

ITALY GUEST OF
HONOUR 2024
FRANKFURTER
BUCHMESSE

EHRENGAST
ITALIEN 2024
FRANKFURTER
BUCHMESSE



The

PROTAGONISTS

Die

PROTAGONISTEN



TABLE OF CONTENTS

4	ROOTS IN THE FUTURE
6	ANTONIO TAJANI, Deputy Prime Minister and Minister for Foreign Affairs and International Cooperation
8	ALESSANDRO GIULI, Italian Minister of Culture
10	ARMANDO VARRICCHIO, Ambassador of Italy to the Federal Republic of Germany
12	MAURO MAZZA, Extraordinary Commissioner of the Italian Government
14	INNOCENZO CIPOLLETTA, President of the Italian Publishers Association (AIE)
16	ITA, Italian Trade Agency
18	AIE, The Italian Publishers Association
20	STEFANO BOERI, Architect
22	THE ITALIAN PAVILION
24	ITALIAN AUTHORS IN THE SPOTLIGHT
72	TIME WITNESSES
84	INSTITUTIONAL PARTNERS
85	PROJECT PARTNERS – MEDIA PARTNER
86	SUPPORTING SPONSOR – TECHNICAL SPONSORS – SUPPORTERS

INHALT

4	VERWURZELT IN DER ZUKUNFT
6	ANTONIO TAJANI, Vizepräsident des Ministerrats und Minister für auswärtige Angelegenheiten und internationale Zusammenarbeit
8	ALESSANDRO GIULI, Italienischer Kulturminister
10	ARMANDO VARRICCHIO, Italienischer Botschafter in der Bundesrepublik Deutschland
12	MAURO MAZZA, Außerordentlicher Beauftragter der italienischen Regierung
14	INNOCENZO CIPOLLETTA, Präsident des italienischen Verlegerverbandes (AIE)
16	ICE, Italienische Agentur für Außenhandel
18	AIE, Italienischer Verlegerverband
20	STEFANO BOERI, Architekt
22	DER ITALIENISCHE PAVILLON
24	ITALIENISCHE AUTOREN IM RAMPENLICHT
72	ZEUGEN DER GESCHICHTE
84	INSTITUTIONELLE TRÄGER
85	PROJEKTPARTNER – MEDIENPARTNER
86	UNTERSTÜTZENDER SPONSOR – TECHNISCHE SPONSOREN – SUPPORTERS

ROOTS IN THE FUTURE

Pride of the past and looking to the future. This is how Italy intends to honor, 36 years after its first participation, the role of Guest of Honour at the 2024 edition of the Frankfurter Buchmesse. Without roots, healthy growth is impossible: identity and tradition are the foundations of a long history that is appreciated throughout the world and represent an ideal springboard for innovation, for a culture that unites, capable of making unprecedented ideas blossom from confrontation. This is the driving spirit of the Italian presence at the Buchmesse and in which we welcome participants and guests.



VERWURZELT IN DER ZUKUNFT

Stolz auf die Vergangenheit mit Blick in die Zukunft. Unter dieses Motto stellt Italien seine Rolle als Ehrengast auf der Frankfurter Buchmesse 2024, 36 Jahre nach der ersten Teilnahme in dieser Funktion. Wurzeln sind für ein gesundes Wachstum unabdingbar: Identität und Tradition sind das Fundament einer langen Geschichte, die in der ganzen Welt geschätzt wird, und ein ideales Sprungbrett für Innovationen. So entsteht eine Kultur, die verbindet und – im Dialog mit anderen – einzigartige Ideen aufblühen lässt. Dieses Leitmotiv beseelt Italiens Präsenz auf der Buchmesse und mit ihm heißen wir Teilnehmende und Gäste herzlich willkommen.

ANTONIO TAJANI

Deputy Prime Minister and Minister
for Foreign Affairs and International Cooperation

Vizepräsident des Ministerrats und Minister für
auswärtige Angelegenheiten und
internationale Zusammenarbeit



THE BOOK CONVEYS OUR EUROPEAN AND MEDITERRANEAN IDENTITY

The Frankfurter Buchmesse is a major event in terms of cultural diplomacy, forming a crucial part of what I refer to as "growth diplomacy".

Italy's role as Guest of Honour is the culmination of a two-year journey that has placed our country at the forefront of international book fairs in Algiers, Bucharest, Paris, Sharjah, Tunis and Warsaw.

This honour affirms the bond we have with our German friends and the interdependence between our economies. Publishing – first among the country's creative industries – is part of the over 164 billion euro interchange that characterises Europe's top two manufactures and helps strengthen the image of Italy and its innate ability to reconcile tradition and innovation, roots and future.

Books are the primary medium for conveying our heritage, reflecting our deeply European and Mediterranean identity, and serving as a bridge between different cultures. These elements set the stage for Italy's presence at the Buchmesse, showcasing an envisioned Italian Journey that mirrors Wolfgang von Goethe's travels over two centuries ago. It is a vital opportunity to reaffirm our commitment to culture as a tool for dialogue and mutual growth, and aligns with this government's foreign policy.

DAS BUCH VERMITTELT UNSERE EUROPÄISCHE UND MEDITERRANE IDENTITÄT

Die Frankfurter Buchmesse ist ein wichtiger Termin für unser kulturdiplomatisches Engagement und ein entscheidender Teil dessen, was ich seit Beginn meiner Amtszeit als Wachstumsdiplomatie bezeichne.

Die Teilnahme Italiens als Ehrengast ist die Krönung des Weges, der unser Land allein in den letzten zwei Jahren ins Rampenlicht der internationalen Buchmessen in Algier, Bukarest, Paris, Schardscha, Tunis und Warschau geführt hat.

Diese Anerkennung unterstreicht auch die stabilen Beziehungen zu unseren deutschen Freunden und die enge Verflechtung unserer Volkswirtschaften. Das Verlagswesen, Italiens wichtigste Kreativindustrie, ist Teil des Handelsaustauschs von mehr als 164 Mrd. Euro der zwei führenden europäischen Industrienationen und festigt Italiens Ruf als Meister der Symbiose von Tradition und Innovation, Wurzeln und Zukunft.

Bücher können unser historisches und kulturelles Erbe, unsere zutiefst europäische und mediterrane Identität und unsere natürliche Berufung zum Brückenbauer zwischen den Kulturen am besten vermitteln. Vor diesem Hintergrund präsentiert sich Italien auf der großen Bühne der Buchmesse: mit einer imaginären ‚Italienischen Reise‘ auf den Spuren Johann Wolfgang von Goethes von vor mehr als 200 Jahren. Eine ideale Gelegenheit, unseren Glauben an die Kultur als Instrument des Dialogs und des gemeinsamen Wachstums zu bekräftigen, auch im Rahmen der Außenpolitik dieser Regierung.

**ALESSANDRO
GIULI**

Italian Minister of Culture
Italienischer Kulturminister



ITALIAN CULTURAL HORIZONS

After 36 years, Italy being Guest of Honour at the Frankfurter Buchmesse is a historic occasion for our publishing industry, which will have the chance to demonstrate its vitality at one of the most important and prestigious book fairs in the whole of Europe. Ideas in dialogue, cross-cutting insights and the vast and varied content of our vision-rich imagination, which contribute so much to our country's reputation worldwide, will find a showcase of excellence.

Thanks to the work of the extraordinary Commissioner, Mauro Mazza, the Italian publishing world comes to the fair in the best standing to seize upon this important opportunity. The chosen title for the project, "Italian culture, roots in the future", aptly symbolises the distinctive aspects of our participation: broadening our scope of reference to include a wider spectrum of voices in fiction and non-fiction; a solid connection to what the magnitude of our past continues to generate in the present; attention to new creative expressions and to the revival of central and indispensable themes such as the social function of culture, attention to civil rights and the many spheres of identity that come together around the sense of the sacred.

All this is reflected in the choice of authors that make up the Italian delegation, offering a range of literary interpretations, standard-bearers of such a language which, from antiquity to the present day, has never ceased to be freely expressed.

The decision to entrust Stefano Boeri with the design of the pavilion is purely confirmation of the international centrality of an Italy that is capable of speaking to the world with unchanging credibility and originality.

DIE HORIZONTE DER ITALIENISCHEN KULTUR

Nach 36 Jahren ist Italien erneut Ehrengast auf der Frankfurter Buchmesse: ein historisches Ereignis für unsere Verlagslandschaft, die ihre Vitalität im Rahmen einer der wichtigsten und prestigeträchtigsten Buchmessen in ganz Europa unter Beweis stellen kann. Ideen im Dialog, perspektivische Überschneidungen und plurale Inhalte unserer an Visionen reichen Vorstellungswelt, die einen großen Anteil zum hohen Ansehen unseres Landes in der Welt beitragen, werden hier ein Schaufenster der Exzellenz finden.

Dank der Arbeit des Regierungsbeauftragten Mauro Mazza kommt die italienische Verlagswelt mit den besten Voraussetzungen zu dieser Veranstaltung, um diese wichtige Chance bestens zu nutzen. Der für das Projekt gewählte Titel „Italienische Kultur, verwurzelt in der Zukunft“ symbolisiert gut die besonderen Merkmale unserer Teilnahme: die Erweiterung des Referenzhorizonts, der ein breiteres Spektrum der vielfältigen Stimmen unserer Belletristik und Sachliteratur umfassen soll; die feste Verankerung in dem, was die Größe unserer Vergangenheit in der Gegenwart weiterhin hervorbringt; die Aufmerksamkeit für neue schöpferische Instanzen und die Neuformulierung zentraler und unausweichlicher Themen wie die soziale Funktion der Kultur, die Aufmerksamkeit für Bürgerrechte und die vielfältigen, das Identitätsgefühl bestimmenden Ursprünge, die mit dem Sinn für das Heilige harmonieren.

All dies kommt in der Auswahl der Autoren der italienischen Delegation zum Ausdruck, die in unterschiedlichem Maße unsere Literatur interpretieren und das Genie der Sprache verkörpern, das bereits seit der Antike Freiheit bedeutet und Ausdruck dieser ist.

Die Entscheidung, mit der Gestaltung des Pavillons Stefano Boeri zu betrauen, ist schließlich eine Bestätigung der internationalen Bedeutung eines Italiens, das in der Lage ist, sich mit unverändertem Ansehen und Originalität an die Welt zu wenden.

**ARMANDO
VARRICCHIO**

Ambassador of Italy
to the Federal Republic of Germany

Italienischer Botschafter
in der Bundesrepublik Deutschland



AN EXTRAORDINARY OPPORTUNITY
TO PRESENT THE WEALTH AND
VITALITY OF ITALIAN LITERATURE

Italy's participation as Guest of Honour at the 76th edition of the Frankfurter Buchmesse represents the culmination of a truly special year for Italian culture in Germany: an extraordinary opportunity to present the richness and vitality of Italian literature to the German public.

The wide-ranging programme of events at the Buchmesse testifies to the wealth of Italian literature, and to its ability to reflect upon the ever-changing challenges of our time with creativity and awareness. This is a trait much appreciated by our German friends, who have always shown sincere affection for our literature.

Throughout the year, the German public has had the opportunity to listen to many voices of Italian authors thanks to a rich calendar of events, curated by the Embassy and the Italian Institutes of Culture.

A fascinating journey that significantly ends in the city of the great Author of the "Italian Journey" and that would not have been possible without the strong support of German institutions and of the Frankfurter Buchmesse.

Italy's participation at Buchmesse is part of the excellent relations and deep friendship between Italy and Germany, recently reaffirmed, at the highest and most authoritative level, on the occasion of the State Visit to Germany of the President of the Republic, Sergio Mattarella.

EINE EINZIGARTIGE GELEGENHEIT,
UM DEN REICHTUM UND DIE
LEBENDIGKEIT DER ITALIENISCHEN
LITERATUR ZU PRÄSENTIEREN

Die Teilnahme Italiens als Ehrengast an der Frankfurter Buchmesse bietet eine einzigartige Gelegenheit, dem deutschen Publikum Reichtum und Lebendigkeit der italienischen Literatur zu präsentieren.

Das breit gefächerte Begegnungsprogramm der Buchmesse zeugt von der Lebhaftigkeit des Verlagsangebots und seiner Fähigkeit, sich kreativ und bewusst mit den stets neuen Herausforderungen der Gegenwart auseinanderzusetzen. Gerade diese Eigenschaft wissen unsere deutschen Freundinnen und Freunde zu schätzen, die ehrliche Begeisterung für unsere Literatur an den Tag legen.

Dies zeigte sich erneut in diesem Jahr, in dem die deutsche Öffentlichkeit dank eines reichhaltigen, von der Botschaft und den italienischen Kulturinstituten kuratierten Veranstaltungskalenders die Gelegenheit hatte, die vielen unterschiedlichen Stimmen italienischer Literaturschaffender zu vernehmen.

Diese faszinierende Reise, die bezeichnenderweise in der Stadt des großen Autors der *Reise nach Italien* endet, und die ohne die tatkräftige Unterstützung deutscher Institutionen und der Frankfurter Buchmesse, die seit jeher ein privilegiertes Forum für den internationalen Dialog darstellt, nicht möglich gewesen wäre.

Die Teilnahme Italiens an der Buchmesse ist Teil der engen Zusammenarbeit und aufrichtigen Freundschaft zwischen Italien und Deutschland, die erst kürzlich anlässlich des Staatsbesuchs des Italienischen Präsidenten, Sergio Mattarella, in Deutschland auf höchster Ebene bekräftigt wurde.

MAURO MAZZA

Extraordinary Commissioner
of the Italian Government
Außerordentlicher Beauftragter
der italienischen Regierung



WITHOUT PREJUDICE AND AGAINST STEREOTYPES: THIS IS ITALY IN FRANKFURT

Two adjectives define Italian culture in Frankfurt 2024: ‘aware’ and ‘mature’—words that reflect our approach to this challenge, one absent since 1988. We see this awareness and maturity in the girl in Lorenzo Mattotti’s illustration. Seated with a book and gazing out, she is ready with her neighbour to build a better world.

Since I first took office, I have noticed a great desire for Italy abroad. Literature can help make Italy even more attractive to those who often love it from afar. It is a goal attainable by refuting prejudice and rejecting stereotypes. Today’s Italian authors succeed in this thanks to their use of universal language and stories. I am sure this will be further enhanced by our presence as Guest of Honour at this most prestigious book fair. The opening of the 76th edition of the Buchmesse marks an arrival point for those preparing the event, and a new beginning for Italian publishers able to prosper from increased sales rights.

Mauro Mazza, extraordinary Commissioner for the coordination of activities concerning Italy’s participation in the Frankfurter Buchmesse as Guest of Honour 2024.

OHNE VORURTEILE UND GEGEN STEREOTYPEN: DAS IST ITALIEN IN FRANKFURT

Wenn ich in zwei Worten die italienische Kultur beschreiben sollte, die wir im Jahr 2024 in Frankfurt präsentieren, dann wären es die Adjektive „bewusst“ und „reif“. Sie verkörpern den Geist, mit dem wir uns nach der langen Zeit von 1988 bis heute dieser großartigen Herausforderung erneut stellen. Eine Bewusstheit und Reife, wie wir sie bei der Protagonistin der Illustration sehen, die Lorenzo Mattotti für uns gestaltet hat. Eine Frau sitzt in ein Buch vertieft auf einer Calla und betrachtet lesend die Welt, bereit, anderen zu begegnen, um gemeinsam eine bessere Zukunft zu gestalten.

Durch mein Mandat habe ich erlebt, welche tiefe Sehnsucht nach Italien im Ausland existiert. Und die Literatur trägt dazu bei, unser Land für alle, die es – meist aus der Ferne – betrachten und lieben, noch faszinierender zu machen. Dazu gehört auch, dass wir Vorurteile und Stereotypen aus dem Weg räumen. Den zeitgenössischen Autorinnen und Autoren unseres Landes gelingt dies durch eine Weltoffenheit in der Sprache und in den Geschichten. Mit unserer Rolle als Ehrengast auf der renommiertesten internationalen Buchmesse können wir dies umso deutlicher machen. Mit der Eröffnung der 76. Buchmesse schließt sich für uns das Kapitel der Vorbereitung, aber für die italienische Verlagsbranche öffnet sich ein neues Kapitel, eine noch erfolgreichere Saison im Verkauf von Verlagsrechten.

Mauro Mazza, außerordentlicher Beauftragter der italienischen Regierung für die Koordinierung der Aktivitäten im Zusammenhang mit der Teilnahme Italiens als Ehrengast an der Frankfurter Buchmesse 2024.

INNOCENZO CIPOLLETTA

President of the Italian
Publishers Association (AIE)

Präsident des italienischen
Verlegerverbandes (AIE)



THE TALE OF A COUNTRY, NARRATED THROUGH ITS BOOKS

Thanks to the efforts of over 5,000 publishers, Italy releases more than 80,000 titles each year, including both original works and translations. These publishers bring celebrated authors and emerging voices to life, spanning genres from non-fiction and fiction to new mediums like comics, romance and family sagas, all of which shape Italy's literary identity abroad. Italy's publishing industry is wide ranging and independent in its choices and seeks to address important global themes.

In featuring Italy as Guest of Honour, the Italian Publishers Association (AIE) aims to highlight this profuse output at the Frankfurter Buchmesse. Each year's publications capture the dreams, ambitions, fears, desires, flaws and virtues of our nation, reflecting Italy's outlook on the world. Editorial production is a snapshot of cultural life: capturing it as it truly is, without censorship or limiting freedom of expression, which Italian publishers and AIE have always unfailingly rejected.

Our Book Fair literary program showcases a wide range of talents of all ages, including poets, essayists, novelists, comic artists, illustrators and authors of children's books. This dynamic and varied collection, crafted through continuous collaboration with publishers who capture the cultural zeitgeist of our country, provides a glimpse into our contemporary landscape. This portrait of Italy as it is today reveals a country brimming with stories, ideas and images to be shared and celebrated around the globe.

EIN LAND ERZÄHLT DURCH SEINE BÜCHER

Jedes Jahr werden in Italien über 80.000 Titel – Originalwerke sowie Übersetzungen – veröffentlicht. Dies ist der Arbeit von über 5.000 Verlagen zu verdanken, die etablierten und aufkommenden Autoren eine Plattform bieten. Von Sachbüchern bis hin zu Belletristik, mit neuen Text- und Ausdrucksformen wie Comics, Romance und Familiensagas, die so sehr die italienischen Bücher im Ausland prägen. Die Produktion der Verlage ist umfangreich, sie sind autonom bei ihrer Auswahl und sie greifen große internationale Fragen auf.

Beim Organisieren der Initiativen Italiens als Ehrengast 2024 der Frankfurter Buchmesse war es dem Italienischen Verlegerverband AIE besonders wichtig, diesen Reichtum mit nach Frankfurt zu bringen. In den jährlich veröffentlichten Büchern spiegeln sich die Träume, Ambitionen, Ängste, Wünsche, Fehler und Tugenden eines Landes, ja sein Blick auf die Welt wider. Die Verlagsproduktion ist eine Momentaufnahme des kulturellen Schaffens eines Landes – ohne Einschränkung der Meinungsfreiheit und ohne Zensur, die die italienischen Verleger und die AIE seit jeher ablehnen.

Deshalb sind die Menschen, die das literarische Programm auf der Buchmesse bestreiten, Autorinnen und Autoren jeden Alters, Dichterinnen und Dichter, Essayisten, Romanautorinnen und Romanautoren, Comiczeichnende, Illustratorinnen und Illustratoren und natürlich auch Kinderbuchautorinnen und -autoren. Ein vielfältiges und facettenreiches Kollektiv, das wir im ständigen Dialog mit den Verlagen aufgebaut haben. Denn sie sind die Interpretinnen und Interpreten, die die kulturellen Trends und Geschmäcker zu einem bestimmten Zeitpunkt in einem bestimmten Land erfassen. So zeigen wir Ihnen ein Bild des heutigen Italiens, mit seinen Geschichten und Gedanken, ein Bild, das wir teilen und in die Welt hinaustragen möchten.



ITALIAN TRADE AGENCY

ITA, Italian Trade Agency is the Governmental agency that supports the business development of our companies abroad and promotes the attraction of foreign investment in Italy.

With a motivated and modern organization and a widespread network of overseas offices, ITA provides information, assistance, consulting, promotion and training to Italian small and medium-sized businesses. Using the most modern multi-channel promotion and communication tools, it acts to assert the excellence of Made in Italy in the world.



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Italianische Agentur für Außenhandel
Abteilung für Handelsförderung der Italienischen Botschaft

ITALIENISCHE AGENTUR FÜR AUSSENHANDEL

ICE, die italienische Agentur für Außenhandel, ist eine öffentliche Einrichtung, über die die Regierung die Konsolidierung und die wirtschaftlich-kommerzielle Entwicklung italienischer Unternehmen auf ausländischen Märkten fördert. Sie ist auch für die Förderung ausländischer Investitionen in Italien zuständig.

Mit einer dynamischen, motivierten und modernen Organisation sowie einem ausgedehnten Netz von Büros im Ausland, bietet ICE Informationen, Unterstützung, Beratung, Förderung und Ausbildung für italienische kleine und mittlere Unternehmen. Dank des Einsatzes der modernsten Promotioninstrumente und der Multikanal-Kommunikation ist ICE in der Lage, die Exzellenz des Made in Italy in der Welt zu bekräftigen.



A PUBLISHING INDUSTRY OPEN TO THE WORLD

The Italian Publishers Association (Associazione Italiana Editori, AIE) represents over 90% of the Italian book market, valued at €3.439 billion in 2023. This places Italy as the fourth largest publishing market in Europe and the sixth largest in the world.

Since 1988, when Italy was the Guest of Honour at the Frankfurter Buchmesse for the first time, the national publishing market has more than doubled in sales value, even taking inflation into account. Italy's publishing industry employs over 70,000 people, contributing significantly to the country's cultural and democratic growth by supporting and encouraging higher reading rates. It is a modern publishing industry that, also through its trade association and the active participation of Italian professionals in major international organizations, works on technological frontiers such as copyright protection in the age of Artificial Intelligence and inclusive reading for people with visual impairments.

Italian publishing has a strong global focus: since 2001, when the AIE began systematic monitoring, the number of translation rights sold abroad by Italian publishers has more than quadrupled, approaching 8,000 in 2023. The AIE works alongside institutions to promote and make Italian books better known abroad, through calls for translations, participation in international fairs, and incoming initiatives of foreign publishers to major Italian book fairs.

EINE WELTOFFENE VERLAGSLANDSCHAFT

Der Italienische Verlegerverband AIE vertritt über 90% des italienischen Buchmarktes, der 2023 einen Umsatz von 3,439 Milliarden Euro erzielte. Damit ist Italien heute gemessen am Umsatz der viertgrößte Buchmarkt Europas und der sechstgrößte weltweit.

Seit Italien 1988 zum ersten Mal Ehrengast der Frankfurter Buchmesse war, hat sich der Umsatz des italienischen Buchmarkts inflationsbereinigt mehr als verdoppelt. In Italien sind im Verlagswesen mehr als 70.000 Menschen beschäftigt; die Buchkultur zieht sich wie ein roter Faden durch die Geschichte und treibt die kulturelle und demokratische Blüte des Landes voran. Italiens Verlagswesen zeigt sich zukunftsorientiert. Mit seinem renommierten Branchenverband und dank dem engagierten Mitwirken italienischer Experten in den wichtigsten internationalen Organisationen kommt ihm auch in technologischer Hinsicht eine Vorreiterrolle zu, wie beispielsweise beim Urheberrechtsschutz im Zeitalter der künstlichen Intelligenz oder beim barrierefreien Lesen für Sehbehinderte.

Die italienische Verlagslandschaft ist weltoffen: Im Vergleich zu 2001, als die AIE die erste systematische Erhebung durchführte, hat sich die Zahl der jährlich von italienischen Verlagen ins Ausland verkauften Übersetzungsrechte mehr als vervierfacht und lag 2023 bei fast 8.000. Hand in Hand mit Institutionen schmiedet die AIE Allianzen, um die italienische Literatur weltweit zu präsentieren: Dies geschieht durch Übersetzungsausschreibungen, die Präsenz auf internationalen Messen und Gastauftritte ausländischer Verlage auf den bedeutendsten italienischen Buchmessen.



**STEFANO
BOERI**

Architect
Architekt



At the Frankfurter Buchmesse, our inspiration for representing Italy came from the traditional elements of the historical Italian piazza: its arcades, columns, interiors and the alleyways surrounding it.

Yet, the Italian piazza is far more than the physical framework where the city's daily life pulses with its greatest intensity. It is far more than a place to walk through, alone or with others, to pause or to play. In Italian cities, the piazza represents the quintessential space for the free and collective gathering of people and ideas. It is a porous, iridescent and generous space that can host a market, a protest, a love scene, a procession, a rally or even a party, sequentially or simultaneously. Like a forest clearing, Italian city squares have, for centuries, embraced life without isolating it from the rest of the urban space. So, for five days, we will open our square and the adjacent rooms to embrace spontaneous, surprising and unpredictable interactions among the varied worlds of books and publishing, both Italian and international.

Bei der Präsentation Italiens auf der Frankfurter Buchmesse haben wir uns von den klassischen Merkmalen einer historischen italienischen Piazza inspirieren lassen, den Bogengängen, Säulen, den angrenzenden Räumen und Gassen.

Doch die italienische Piazza ist nicht nur der physische Raum, wo das Alltagsleben einer Stadt in besonderer Intensität erlebbar ist. Sie ist nicht einfach ein Platz, über den man allein oder in einer Gruppe schlendert, auf dem man verweilen oder spielen kann. Die italienische Piazza ist der Ort schlechthin für freie und kollektive Interaktion und Gedankenaustausch. Ein durchlässiger, wandelbarer und offener Raum, auf dem nacheinander oder gleichzeitig Märkte, Protestkundgebungen, Liebesszenen, Prozessionen, Wahlkampfveranstaltungen oder Feste stattfinden können. So wie der Wald eine Lichtung umschließt, haben die italienischen Plätze jahrhundertlang das Leben umschlossen, ohne es vom Rest der Stadt zu trennen. Genauso werden sich unsere Piazza und die sie umgebenden Räume fünf Tage lang für freie, überraschende und unvorhersehbare Begegnungen der verschiedensten Stimmen aus der italienischen und internationalen Buch- und Verlagswelt öffnen.



SPECTACULAR VISIONS IN THE ITALIAN PAVILION

Rooted in history yet visionary in outlook, Italian culture is displayed in a series of exhibitions at the Italian Pavilion. These exhibitions narrate the richness of our heritage from different perspectives, with an eye towards the future. From Aldo Manuzio's revolutionary invention of the 'pocket' book and the typeface still referred to today as Italic, to Machiavelli's Prince and its insights into politics and power. From a photography exhibition dedicated to 20th-century writers to the works of contemporary illustrators. From the allure of archaeology and the dialogue between Wolfgang von Goethe and the ancient world to the Treccani exhibition, which spans from the Renaissance studiolo to the present day, showcasing unique mirabilia. The exhibition "Books on Italy", with volumes on Italy selected by publishers from all over the world, and, finally, the Multimedia Museum of the Italian Language (Multi) offers a virtual platform for study, accessible to experts and non-Italophones alike, and aims to promote the exchange of knowledge and technology.

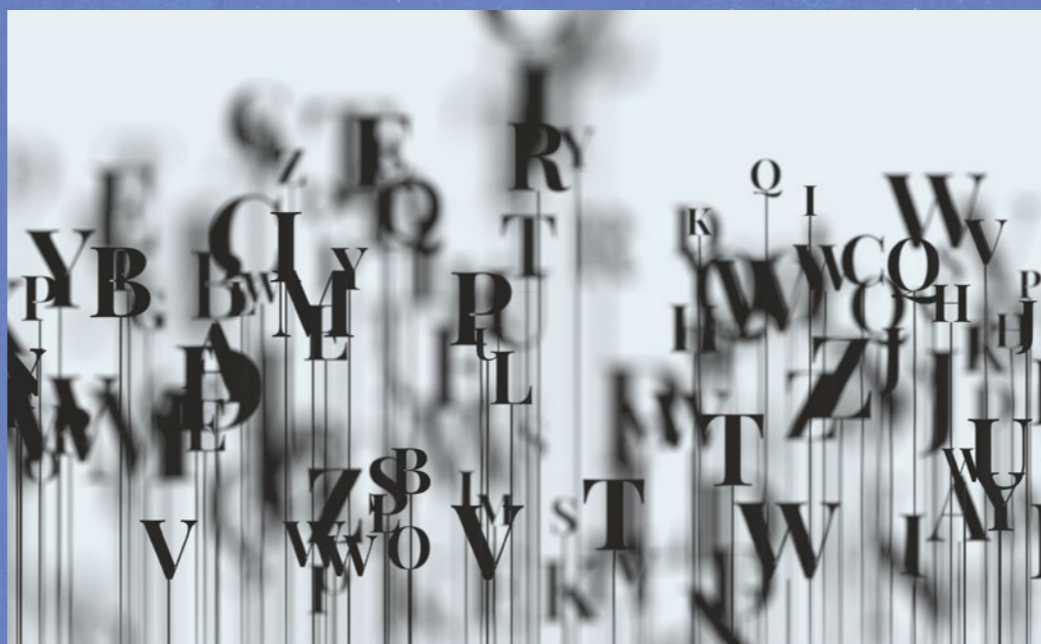


DIE AUSSTELLUNGEN IM ITALIENISCHEN PAVILLON: WUNDERBARE VISIONEN

Jahrtausende alt und visionär, kommt die italienische Kultur auch in einer Reihe von Ausstellungen im Ehrengast-Pavillon zum Ausdruck, die aus verschiedenen Blickwinkeln vom Reichtum unserer Wurzeln und unseres in die Zukunft gerichteten Wissens erzählen: Von den bahnbrechenden Neuerungen des Aldus Manutius, dem Erfinder des Taschenbuchs und der Kursivschrift, die bis heute Italic genannt wird, bis hin zu Machiavellis Il Principe (Der Fürst), der zum Nachdenken über Politik, Führung und Macht anregt. Von einer Fotoausstellung über Schriftstellerinnen und Schriftsteller des 20. Jahrhunderts bis hin zu Werken zeitgenössischer Illustrationstalente. Von Goethe im Dialog mit der Antike bis zur Treccani-Ausstellung, die bisher nicht gezeigte Wunderwerke bereithält – vom Renaissance-Studierzimmer bis zur Gegenwart – sowie die Ausstellung „Books on Italy“, Bücher rund um Italien, die von Verlegern aus der ganzen Welt vorgestellt werden. Dazu das Museo Multimediale della Lingua Italiana (Multi), ein virtuelles Sprachlabor, das sich auch an fachlich nicht vorgebildete und nicht italienischsprachige Besucher richtet und im Zeichen des Wissens- und Technologieaustauschs steht.

ITALIAN AUTHORS IN THE SPOTLIGHT

Experience a vivid snapshot of Italy's contemporary literary scene and its prominent voices. The authors showcased in Italy's Frankfurt programme represent the vibrant diversity and rich depth of our national literature. They cover a broad spectrum of genres and styles, from fiction to non-fiction, from poetry to children's books, from comics to graphic novels. This collection features both beloved classics and eagerly awaited new releases. Meet ninety-one of Italy's top literary talents, each sharing their unique insights into our current landscape and inspiring you to imagine what lies ahead.



Eine Momentaufnahme der besten zeitgenössischen italienischen Verlagsproduktion und ihrer Hauptfiguren. Die Autorinnen und Autoren des italienischen Programms in Frankfurt spiegeln die Vielfalt, Breite und Tiefe der Literatur des Landes wider, seine Vorlieben und seine Brillanz: von Belletristik bis Sachbuch, von Poesie bis Kinderbuch, von Comics bis hin zu Graphic Novels, von den beliebtesten Klassikern bis zu den meisterwarteten Neuerscheinungen. 91 führende Vertreter der aktuellen italienischen Kulturlandschaft erzählen von unserer heutigen Realität und lassen den Blick über den Horizont unserer Zukunft hinaus schweifen.

ITALIENISCHE AUTOREN IM RAMPENLICHT



CARLO ROVELLI

Carlo Rovelli (Verona, 1956) is professor of theoretical physics at the University of Aix-Marseille, a leading physicist worldwide and co-creator of the theory of quantum-loop gravity. For millions of readers, he is also a master of popular science. His publishing journey began with *Che cosa è la scienza* (Mondadori, 2011), and accelerated in 2014 with *Seven Brief Lessons on Physics* (Penguin, 2016), an international best-seller of over two million copies. *The Order of Time* (Penguin, 2019) was adapted by Liliana Cavani as a film, presented at the *Mostra di Venezia* in 2023. Rovelli has always been faithful to the idea of science based on the value of doubt. He returned to our bookshelves in 2023 with *White Holes* (Penguin, 2023). All his works are published in German by Rowohlt. Latest work translated to German: *Weißer Löcher* (Rowohlt, 2023).

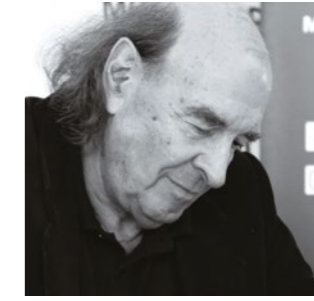
Carlo Rovelli, 1956 in Verona geboren, ist Professor für Theoretische Physik an der Universität Aix-Marseille. Er gilt weltweit als einer der renommiertesten Physiker, u. a. als Mitentwickler der Theorie der Quantenschleifengravitation. Millionen von Lesern kennen ihn jedoch vor allem als Meister der Populärwissenschaft. Nach *Che cosa è la scienza* (Mondadori, 2011) nimmt seine Karriere als Autor 2014 gehörig an Fahrt auf: *Sette brevi lezioni di fisica* (Adelphi; *Sieben kurze Lektionen über Physik*) wird ein internationaler Bestseller und verkauft sich mehr als zwei Millionen Mal. 2017 folgt *L'ordine del tempo* (Adelphi; *Die Ordnung der Zeit*), auf dem Liliana Cavanis gleichnamiger Film basiert, der 2023 bei den Filmfestspielen von Venedig Premiere hatte. Bis heute bleibt Rovelli der Idee treu, dass Wissenschaft grundsätzlich auf Zweifeln beruht, und kehrte 2023 mit *Buchi bianchi* (Adelphi; *Weißer Löcher. Ein neues Bild des Universums*) in die Buchhandlungen zurück. Auf Deutsch sind seine Werke bei Rowohlt erschienen. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Weißer Löcher* (Rowohlt, 2023).



SUSANNA TAMARO

After her debut with *La testa fra le nuvole* (Marsilio, 1989), Susanna Tamaro, a distant relative of Italo Svevo, wrote one of the world's most cherished Italian novels, *Follow Your Heart: 16 million copies sold in 45 countries, in 1994* (Penguin - *Geh, wohin dein Herz dich trägt* Diogenes, 1995), a literary sensation acclaimed in the list of "150 Great Books" that marked Italian history. She continued on a creative spectrum ranging from novels to short stories, spirituality and children's fiction, to her latest work, *Il vento soffia dove vuole* (Solferino, 2023). Over the years, her works have been published in several editions in Germany, including by Goldmann, Piper, Bertelsmann and btb. Latest work translated to German: *Geschichte einer großen Liebe* (HarperCollins, 2022).

Die aus Triest stammende Susanna Tamaro, eine entfernte Verwandte Italo Sevos, debütierte 1989 mit *La testa fra le nuvole* (Marsilio; *Kopf in den Wolken*, Beck und Glückler) und sollte 1994 mit *Va' dove ti porta il cuore* einen der weltweit beliebtesten italienischen Romane schreiben (Baldini+Castoldi). *Geh, wohin dein Herz dich trägt* (Diogenes, 1995) war mit sechzehn Millionen verkauften Exemplare in 45 Ländern eine literarische Sensation und wurde in die Liste der „150 bedeutenden Bücher“ aufgenommen, die die Geschichte Italiens nachhaltig prägten. Seither hat sie eine große Bandbreite an Werken geschaffen: von Romanen über Erzählungen, von der Spiritualität über Geschichten aus der Kindheit bis hin zum jüngsten *Il vento soffia dove vuole* (Solferino, 2023). In Deutschland erschienen ihre Werke im Laufe der Jahre gleich in mehreren Auflagen und bei zahlreichen Verlagen, darunter Goldmann, Piper, Bertelsmann und btb. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Geschichte einer großen Liebe* (HarperCollins, 2022).



STEFANO ZECCHI

What if beauty really saved the world? One of Fëdor Dostoevskij's happiest insights might apply to the academic, authorial and political journey of Venetian philosopher Stefano Zecchi, a university professor for over 40 years, first in Padua and then in Milan. Zecchi's search for beauty has involved literary production – dozens of works, including *La Bellezza* (Bollati Boringhieri, 1990) and *L'artista armato* (Mondadori, 1998) – media interventions, the creation of cultural movements and training centres (Chairman of the International Academy of the Science of Beauty), and political/administrative engagement: his many prestigious positions include chairmanship of the Academy of Fine Arts in Brera. His latest book is *Resurrezione* (Mondadori, 2024). Latest work translated to German: *Phänomenologie in Italien* (Königshausen & Neumann, 1995).

Was, wenn tatsächlich Schönheit die Welt retten könnte? Dieser Gedanke Dostojewskis könnte als Leitmotiv für den akademischen, schriftstellerischen und politischen Werdegang des venezianischen Philosophen Stefano Zecchi gelten, der mehr als vier Jahrzehnte lang als Universitätsprofessor tätig war: zunächst für Theoretische Philosophie in Padua, dann für Ästhetik in Mailand. Die Suche nach dem Schönen schloss für ihn alles ein: das literarische Schaffen – mit Dutzenden von Werken, darunter *La Bellezza* (Bollati Boringhieri, 1990) oder *L'artista armato* (Mondadori, 1998) –, Auftritte in den Medien, die Gründung kultureller Bewegungen und Ausbildungszentren wie die Accademia Internazionale di Scienza della Bellezza, deren Vorsitzender er ist, bis hin zu seinem politischen Engagement. Zu seinen zahlreichen, prestigeträchtigen Ämtern gehörte das des Vorsitzenden der Accademia di Belle Arti di Brera. Sein neuestes Buch *Resurrezione* erscheint 2024 bei Mondadori. Auf Deutsch erschien zuletzt: *Phänomenologie in Italien* (Königshausen & Neumann, 1995).

THE SPEAKERS

DIE REDNER



BEATRICE ALEMAGNA

Inspired by her heroes Pippi Longstocking and Marcovaldo, Bologna-born Beatrice Alemagna decided to be an author-illustrator at age eight. Determination, study and talent did the rest, and success soon followed. The award-winning author's name appears alongside those of literary maestros from Apollinaire to Roald Dahl, whose words she accompanies with strokes of her pencil in works published in Italy and abroad. She has twice been included in the "New York Times" and "New York Public Library" best illustrated children's books list, first with *On a Magical Do-Nothing Day* (HarperCollins, 2017) and then with *Child of Glass* (2020, both originally published in Italian by Topipittori). In Germany, *Ein grosser Tag, an dem fast nichts passierte* (Beltz & Gelberg, 2018) won the famous Huckepack Prize. Latest work translated to German: *Das Aller Aller Beste!* (Rotopol, 2024).

Inspiriert von den Abenteuern ihrer damaligen Helden Pippi Langstrumpf und Marcovaldo (Italo Calvino) entscheidet sich die gebürtige Bologneserin Beatrice Alemagna mit acht Jahren, Autorin und Illustratorin zu werden. Entschlossenheit, Lernbereitschaft und Talent tragen das Ihre dazu bei, dass der Erfolg schon in jungen Jahren gelingt. Heute erscheint der Name der mehrfach übersetzten und in Italien und im Ausland preisgekrönten Künstlerin neben großen Autoren wie Apollinaire oder Roald Dahl, deren Worte sie mit gekonnten Bleistiftstrichen illustriert. Die „New York Times“ und die New York Public Library führen sie gleich zweimal in ihrer Liste der besten Bilderbücher für Kinder: mit *Un grande giorno di niente* (2016) und mit *La bambina di vetro* (2019, beide Topipittori). In Deutschland erhält *Ein großer Tag, an dem fast nichts passierte* (Beltz & Gelberg, 2018) den renommierten Huckepack-Preis. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Das Aller Aller Beste!* (Rotopol, 2024).



VIOLA ARDONE

Viola Ardone was the at the centre of one of the most recent and important literary sensations in Italian publishing: her debut novel *The Children's Train* (HarperCollins, 2021) has been a huge success both in Italy and abroad, translated into over 30 languages, and made into a film by Cristina Comencini, released on Netflix. *The Unbreakable Heart of Olivia Denaro* (HarperVia, 2023) is another bestseller: after telling the story of the "welcome trains" that brought thousands of poor children from southern to northern Italy between 1946 and 1950, the author continues her exploration of 20th-century Italy, focusing on the adventures of a girl who challenges the country's social conventions in a Sicilian town in the 1960s. *Grande meraviglia* was released in 2023, also by Einaudi. Latest work translated to German: *Was wissen sie vom Freisein* (Bertelsmann, 2024).

Viola Ardone stand im Mittelpunkt eines der jüngsten und bedeutendsten Literaturereignisse der italienischen Verlagslandschaft: Ihr Debütroman *Il treno dei bambini* (*Ein Zug voller Hoffnung*, Bertelsmann, 2022) war sowohl in Italien als auch im Ausland ein großer Erfolg, er wurde in über dreißig Sprachen übersetzt und von Cristina Comencini für Netflix verfilmt. 2021 folgte mit *Oliva Denaro* (Einaudi) ein weiterer Bestseller: Nach der Erzählung über die „Kinderzüge“, die zwischen 1946 und 1950 Tausende armer Kinder aus den Regionen Süditaliens in den Norden brachten, setzt die Autorin mit diesem Roman die Erkundung im Italien des 20. Jahrhunderts fort und widmet sich den Abenteuern eines Mädchens, das in den 1960er-Jahren den sozialen Konventionen in einem sizilianischen Dorf trotzt. Im Jahr 2023 veröffentlichte sie bei Einaudi *Grande meraviglia*. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Was wissen sie vom Freisein* (Bertelsmann, 2024).



STEFANIA AUCI

Stefania Auci's Florio saga has been sold in more than 40 countries, including Germany, where the three volumes about the rich Sicilian dynasty are entitled *Die Löwen von Sizilien*. *Die Geschichte einer Familie* (2021) and *Die Löwen von Sizilien. Das Schicksal einer Familie* (2022, both published by Goldmann). Auci, who was born in Trapani but is Palermitan at heart, was a support teacher in secondary schools. In 2017, she dedicated an essay to the world of education, *La cattiva scuola* (Tlon), co-written with Francesca Maccani. In 2022, she won the seventieth edition of the Bancarella Prize with *L'inverno dei leoni* (Nord, 2021), the second chapter of the Florio saga. In 2023, Paolo Genovese directed the television series of the same name based on the novel. Latest work translated to German: *Die Löwen von Sizilien. Das Schicksal einer Familie* (Goldmann, 2022).

Stefania Auci's in über 40 Länder verkaufte Florio-Saga über das wechselvolle Schicksal der reichen sizilianischen Dynastie war unter dem Titel *Die Löwen von Sizilien* auch in Deutschland ein großer Erfolg. Das dreibändige Werk erschien von 2021 bis 2022 bei Goldmann. Die Autorin wurde in Trapani geboren und lebt in Palermo, wo sie als Integrationslehrerin arbeitet. 2017 widmete sie unter dem Titel *La cattiva scuola* (Tlon) dem Thema Schulbildung einen gemeinsam mit Francesca Maccani verfassten Essay. Im Jahr 2022 gewann sie mit *L'inverno dei leoni* (Nord), dem zweiten Band der Florio-Saga, die siebzigste Ausgabe des Premio Bancarella. 2023 verfilmte Paolo Genovese den gleichnamigen Roman als Fernsehserie. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Die Löwen von Sizilien. Das Schicksal einer Familie* (Goldmann, 2022).



SILVIA AVALLONE

Watching the world change through the burning prism of writing. Silvia Avallone (b. Biella, 1984) made her poetry debut with *Il libro dei vent'anni* (Edizioni della Meridiana, 2007), but her sparkling debut novel *Swimming to Elba* (Penguin, 2013) made her name, translated into 25 languages and made into a film in 2012, winning the Campiello First Novel, Flaiano, Fregene and Città di Penne Prizes and runner-up in the Strega. It was released in German for Klett-Cotta in 2011 under the title *Ein Sommer aus Stahl* and followed by *Marina Bellezza* (Rizzoli, 2013; in Germany dtv, 2016), *Da dove la vita è perfetta* (Rizzoli, 2017) and *Un'amicizia* (Rizzoli, 2020). *Cuore nero* (Rizzoli), released in January 2024, won the Viareggio-Repaci Prize. Latest work translated to German: *Bilder meiner besten Freundin* (Hoffmann und Campe, 2021).

Ob Stahl oder Freundschaft – Silvia Avallone betrachtet die Welt im Wandel durch das Prisma des Schreibens. Sie wurde 1984 in Biella geboren und debütierte 2007 mit dem Gedichtband *Il libro dei vent'anni* (Edizioni della Meridiana). Mit *Acciaio* (Rizzoli, 2010) wurde ihr Name auch international bekannt: Der in 25 Sprachen übersetzte und 2012 verfilmte Roman gewann unzählige Preise (Campiello (Opera Prima), Flaiano, Fregene, Città di Penne sowie einen zweiten Platz beim Premio Strega). Er erschien 2011 in deutscher Übersetzung unter dem Titel *Ein Sommer aus Stahl* bei Klett-Cotta, gefolgt von: *Marina Bellezza* (Rizzoli, 2013 und in Deutschland dtv, 2016), *Da dove la vita è perfetta* (Rizzoli, 2017) und *Un'amicizia* (Rizzoli, 2020). Im Januar 2024 erschien *Cuore nero* (Rizzoli), ausgezeichnet mit dem Premio Viareggio-Repaci. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Bilder meiner besten Freundin* (Hoffmann und Campe, 2021).



PIERDOMENICO BACCALARIO

His books are so absorbing that they leave you wanting more. In *Il libro dei libri da leggere per diventare grandi* (Einaudi Ragazzi, 2018), Baccalario, who literally grew up surrounded by books, shares the most essential reads. Translated into 30 languages with over two million copies sold, he explores the realm of fantasy through popular adventure and fantasy series like *Ulysses Moore* (celebrating its 20th anniversary with *I mondi alla fine del mondo*, Il Battello a Vapore, 2024), *Century* (Yearling, 2010); *Sherlock*, *Lupin and Me* (Stone Arch Books, 2014); and *The Enchanted Emporium* (Capstone Press, 2014). Founder of literary agency Book on a Tree, he has contributed to *La bella stagione* (Mondadori, 2021) with his friend Gianluca Vialli, Roberto Mancini, former Sampdoria footballers, and the documentary screenplay of the same name directed by Marco Ponti. Latest work translated to German: *Das Buch der Bücher* (Hanser, 2022).

Es gibt Bücher, die sollte man lesen, weil sie einem zum Weiterlesen animieren. In *Il libro dei libri da leggere per diventare grandi* (Einaudi Ragazzi, 2018) präsentiert Baccalario, der inmitten von Büchern aufwuchs, seine persönliche Auswahl. In seinen beliebten, in 30 Sprachen übersetzten und über zwei Millionen Mal verkauften Abenteuer- und Fantasyserien für Jugendliche lässt er Fantasy-Universen lebendig werden: so in *Ulysses Moore* (*I mondi alla fine del mondo*, Il Battello a Vapore 2024), in *Century*, *Sherlock*, *Lupin* oder in *Der Zauberladen von Applecross*. In London gründete Baccalario die Literaturagentur Book on a Tree, wo er (neben anderen Projekten) zusammen mit seinem Freund Gianluca Vialli, mit Roberto Mancini und den ehemaligen Fußballern von Sampdoria Genua *La bella stagione* (Mondadori, 2021) schrieb, inklusive Drehbuch für den gleichnamigen Dokumentarfilm unter der Regie von Marco Ponti. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenes Buch: *Das Buch der Bücher* (Hanser, 2022).



ANDREA BAJANI

Andrea Bajani, Strega Prize and Campiello Prize finalist with *Il libro delle case* (Feltrinelli Editore, 2021), Viareggio Prize finalist with the poetry of *Dimora naturale* (Einaudi, 2020), and winner of the Bagutta Prize with *Ogni Promessa* (Feltrinelli Editore, 2021), is one of the most frequent award-winners and most beloved Italian authors in Italy and abroad. The novelist, poet and reporter's books have been published in over 20 countries by the most prestigious international publishers, from Feltrinelli to Gallimard, to Anagrama Archipelago Books. He arrived in Germany in 2010 with *Cordiali saluti* (Einaudi, 2005) thanks to the dtv publishing house, which will continue to publish many of his works. He currently lives in Houston, Texas, where he teaches creative writing at Rice University. Latest work translated to German: *Buch der Wohnungen* (Kampa, 2022).

Andrea Bajani war Finalist des Premio Strega sowie des Premio Campiello mit *Il libro delle case*, des Premio Viareggio mit dem Gedichtband *Dimora naturale* und Sieger des Premio Bagutta mit *Ogni promessa*. Er ist Romanschriftsteller, Dichter und Reporter und gehört im In- und Ausland zu den meist prämierten und beliebtesten italienischen Autoren. Seine Bücher erscheinen in über zwanzig Ländern bei renommierten internationalen Verlagen, von Feltrinelli bis Gallimard, von Anagrama bis Archipelago Books. Nach Deutschland kommt er 2010 dank *Cordiali saluti* (Einaudi, 2005), das unter dem Titel *Mit herzlichen Grüßen* im dtv-Verlag erscheint, der nachfolgend weitere seiner Werke veröffentlicht. Derzeit lebt Bajani in Houston, Texas, wo er an der Rice University kreatives Schreiben unterrichtet. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenes Buch: *Buch der Wohnungen* (Kampa, 2022).



MARCO BALZANO

Sooner or later, everyone passes by *Café Royal*, the iconic bar of his book (Einaudi, 2023), and all Marco Balzano's novels win at least one prize. From *Il figlio del figlio* (Avagliano, 2010) to *Quando tornerò* (Einaudi, 2021), Balzano has won several, including the Corrado Alvaro First Novel, the Flaiano, the Campiello and the Elba, Bagutta and Mario Rigoni Stern awards with *I'm Staying Here* (Penguin, 2020). After non-fiction and radio, television and podcast broadcasts, came the children's book *Ti ricordi, papà?* in 2023 (Feltrinelli Kids). In Germany, the audiobook *Quando tornerò* was read by actress Anna Schudt (Diogenes, 2021) and *I'm Staying Here* (Diogenes, 2020), sold around 100,000 copies to critical acclaim. His latest book is *Bambino* (Einaudi, 2024). Latest work translated to German: *Café Royal* (Diogenes, 2024).

Früher oder später kommen alle ins *Café Royal*, die legendäre Bar, die seinem Buch den Namen gibt (Einaudi, 2023), und früher oder später gewinnen alle Romane Marco Balzanos mindestens einen Preis. Von *Il figlio del figlio* (Avagliano, 2010) bis hin zu *Quando tornerò* (Einaudi, 2021): Mit seinen Werken hat der Autor bereits die eine oder andere Auszeichnung eingekassiert, darunter den Premio „Corrado Alvaro“ (Opera prima), den Premio Flaiano, Campiello, Elba, Bagutta und Mario Rigoni Stern mit *Resto qui* (Einaudi, 2018). Nach Sachbüchern sowie Radio- und Fernsehprogrammen bzw. Podcasts folgte 2023 das Kinderbuch *Ti ricordi, papà?* (Feltrinelli Kids). Auf Deutsch wurde *Wenn ich wiederkomme* von der Schauspielerin Anna Schudt als Hörbuch gelesen (Diogenes, 2021). *Ich bleibe hier* (Diogenes, 2020) verkaufte sich rund hunderttausend Mal, landete auf den vorderen Plätzen der Bestsellerlisten und genoss das Wohlwollen der Kritik. Sein nächstes Werk heißt *Bambino* (Einaudi, 2024). Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenes Buch: *Café Royal* (Diogenes, 2024).



ALESSANDRO BARBERO

All well-known characters have fans, but Italy's best-loved historian's call themselves 'the vassals of Barbero.' Their charismatic idol specialises in the Middle Ages and military history, focusing on both dissemination and fiction with equal success. He started writing novels in 1995 with *Bella vita e guerre altrui di Mr. Pyle* (Mondadori), winner of the Strega Prize in 1996, the first in a series of nine books (the latest, published in 2023, is *Brick for Stone*, Sellerio.). His non-fiction includes bestsellers *Caporetto* (2017), *Dante* (2020), and *All'arme! All'arme! I priori fanno carne!* (2023, all by Laterza). As a collaborator and TV presenter, his in-person and online lessons, or in the form of podcasts, are highly followed everywhere. Latest work translated to German: *Karl der Große* (Klett-Cotta, 2007).

Alle herausragenden Persönlichkeiten haben Anhänger, aber nur einer hat *Vasallen*: Der beliebteste Historiker Italiens hat eine Website, deren Betreiber sich als *Vasallen Barberos* bezeichnen, was zweifellos für das Charisma ihres Idols spricht. Der auf mittelalterliche und Militärgeschichte spezialisierte Historiker widmet sich ebenso erfolgreich der Populärwissenschaft wie der Belletristik. Sein Romandebüt erfolgt 1995 mit *Bella vita e guerre altrui di Mr. Pyle* (Mondadori; *Das schöne Leben des Edelmannes Robert Pyle und die Kriege der anderen*, Fischer), der ihm 1996 den Premio Strega einbringt und dem weitere acht Bücher folgen (das jüngste im Jahr 2023, *Brick for stone*, Sellerio); im Bereich Sachliteratur sind Titel wie *Caporetto* (2017), *Dante* (2020) und *All'arme! All'arme! I priori fanno carne!* (2023, alle Laterza) zu nennen, die Bestseller wurden. Ob als persönliche Auftritte, Online-Präsentationen oder Podcasts – die Vorträge des TV-Mitarbeiters und Moderators sind überall beliebt. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenes Buch: *Karl der Große* (Klett-Cotta, 2007).



GUIDO BARBUJANI

Geneticist and writer Guido Barbujani explains that he follows strict nationalist and genre criteria in his library: fiction with fiction, Italian authors with Italians, etc. – a desirable fragmentation in the literary sphere but firmly disavowed when applied to biology. A Ferrara University lecturer specialising in population genetics and evolutionary biology, his essays and novels demonstrate the flaws and contradictions of classifying humanity into races: *L'invenzione delle razze* (Bompiani, 2006) and *Sono razzista, ma sto cercando di smettere* (Laterza, 2008). He wrote about mankind's great adventure in *Il giro del mondo in sei milioni di anni* (Mulino, 2008) and *Come eravamo* (Laterza, 2022), under translation with Bertelsmann Verlag. Latest work translated to German: *Die Erfindung der Rassen* (Verlagshaus Jacoby & Stuart, 2021).

Auf die Frage hin, wie er seine Bücherregale ordne, erklärte der Genetiker und Autor Guido Barbujani: nach Genre und nationalistischen Kriterien, also Belletristik zu Belletristik, italienische Autoren zu italienischen Autoren usw. Eine solche Fragmentierung mag in der Literatur gewollt sein, in der Biologie wird ihr entschieden widersprochen. Als Professor für Genetik und Evolutionsbiologie an der Universität Ferrara versucht Barbujani deshalb auch, in seinen Essays und Romanen zu zeigen, wie unzulänglich und widersprüchlich die Zuordnung von Menschen zu verschiedenen Rassen ist, so in *L'invenzione delle razze* (Bompiani, 2006) oder in *Sono razzista, ma sto cercando di smettere* (Laterza, 2008). Das große Abenteuer der Menschheit beschrieb er in *Il giro del mondo in sei milioni di anni* (il Mulino, 2008) und in *Come eravamo* (Laterza, 2022), derzeit in Übersetzung bei Bertelsmann. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenes Buch: *Die Erfindung der Rassen* (Jacoby & Stuart, 2021).



ALESSANDRO BARICCO

Alessandro Baricco (b.1958) is a philosophy graduate from Turin and a multifaceted writer, playwright, scriptwriter and television populariser. He wrote many novels in the 1990s: *Castelli di rabbia* (Rizzoli, 1991), *Ocean Sea* (Canongate, 2008), *Silk* (Vintage, 1998), *City* (Vintage, 2003), as well as the theatrical monologue *Novecento* (Oberon Books), adapted for cinema by Giuseppe Tornatore in 1998. In the following decade, he gradually shifted his focus towards non-fiction, publishing *The Barbarians: An Essay on the Mutation of Culture* (e-book: Rizzoli New York, Kindle, 2008), *The Game* (McSweeney's, 2018) and *Quel che stavamo cercando* (Feltrinelli, 2021). In 2023, Feltrinelli published *Abel*. In 1994, he founded the Holden School in Turin, where writing, storytelling and performing arts are taught. Latest work translated to German: *The Game* (Hoffmann und Campe, 2019).

Alessandro Baricco wurde 1958 in Turin geboren, ist Philosoph und ein vielseitiger Schriftsteller, Dramatiker, Drehbuchautor und Fernsehjournalist. In den 1990er-Jahren veröffentlichte der produktive Romancier bei Rizzoli *Castelli di rabbia* (1991), *Oceano mare* (1993), *Seta* (1996; *Seide*, Piper, 1997), *City* (1999) sowie den Theatermonolog *Novecento* (Feltrinelli, 1994), der 1998 von Giuseppe Tornatore für das Kino verfilmt wurde. Im darauffolgenden Jahrzehnt konzentriert er sich mehr und mehr auf Essayistik und veröffentlicht u. a. *I barbari. Saggio sulla mutazione* (Fandango, 2006; *Die Barbaren. Über die Mutation der Kultur*, Hoffmann und Campe, 2018), *The Game* (Einaudi, 2018) und *Quel che stavamo cercando* (Feltrinelli, 2021). 2023 erschien bei Feltrinelli *Abel. Un western metafisico*. 1994 gründete Baricco in Turin die Scuola Holden, in der Schreiben, Storytelling und darstellende Künste unterrichtet werden. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenes Buch: *The Game* (Hoffmann und Campe, 2019).



ANNALENA BENINI

Annalena Benini's career path is a branching of words along closely adjacent roads: newspapers, books, from television to literary festivals, a variable trajectory that always leads to the same destination. The first junction is journalism, which led her to "Il Foglio" in 2001 and hence to founding the cultural supplement "Review", which she manages today. Her connection to literature led to the author's testimonies compiled in *La scrittura o la vita* (Rizzoli, 2018), showcased during the broadcast "Italian Romance", a film dedicated to Patrizia Cavalli, and the series "Pietre d'inciampo", written and produced for Rai Storia. After her novel *Annalena* (Einaudi, 2023) accelerated towards fiction, an exciting and unexpected turn occurred, with her appointment as director of the *Salone Internazionale del Libro di Torino* for the three-year period 2024-2026.

Von Zeitungen bis hin zu Büchern, vom Fernsehen zu Literaturfestivals: Die literarische Laufbahn von Annalena Benini verzweigt sich auf nah beieinanderliegenden Feldern, ist veränderlich in ihrem Verlauf und doch stets zielgerichtet. Die erste Abzweigung ist der Journalismus, der sie 2001 zu „Il Foglio“ bringt, um anschließend die Kulturbeilage „Review“ zu begründen, die sie noch heute verantwortet. Am Kreuzungspunkt mit der Literatur entstehen Autorenporträts, die in *La scrittura o la vita* (Rizzoli, 2018) gesammelt und in der Sendung „Romanzo italiano“ ausgestrahlt werden, sowie ein Film über Patrizia Cavalli und die Serie „Pietre d'inciampo“ für Rai Storia. Nach einem Abstecher in die Belletristik mit dem Roman *Annalena* (Einaudi, 2023), taucht nun eine neue, spannende Weggabelung auf: Salone Internazionale del Libro di Torino. für den Zeitraum von 2024 bis 2026.



CRISTINA CABONI

Bees, honey, roses – she grows a wide variety of species – and especially books. Living her passions to the full has taken Cristina Caboni far from the province of Cagliari, where she lives with her family, to Lithuania, the UK, Israel and Brazil, the US and Albania – just some of the countries where *The Secret Ways of Perfume* (Penguin, 2014) is published: a literary debut that has climbed the Italian and international bestsellers lists. Raised in Sardinia, known for its great orators, she loves flowers, calling them 'plants' smiles'. She has ten novels to her credit, and as well as writing, is responsible for the family's bee-keeping business, involved with queen bees in particular. Her works are published by Garzanti in Italy and Blanvalet in Germany. Latest work translated to German: *Der Zauber der Lagune* (Blanvalet, 2024).

Sie liebt Bienen, Honig und Rosen – von denen sie eine Vielzahl an Sorten züchtet – und vor allem Bücher. Cristina Caboni hat gut daran getan, ihren Leidenschaften zu folgen, die sie von der Provinz Cagliari aus, wo sie mit ihren drei Söhnen und ihrem Ehemann lebt, in die Ferne führten: von Litauen nach Großbritannien, von Israel nach Brasilien, von den USA nach Albanien. Das sind nur einige der Länder, in denen ihr Roman *Il sentiero dei profumi* (2014; *Die Rosenfrauen*) erschienen ist, ihr literarisches Debüt, das die italienischen und internationalen Bestsellerlisten erobern konnte. Die auf Sardinien mit seinen großen Oratorien aufgewachsene Autorin sieht in Blumen „das Lächeln der Pflanzen“, hat bereits zehn Romane verfasst und kümmert sich neben dem Schreiben um den familieneigenen Bienenzuchtbetrieb. Ihre Werke erscheinen in Italien bei Garzanti und in Deutschland bei Blanvalet. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenes Buch: *Der Zauber der Lagune* (Blanvalet, 2024).



DAVIDE CALÌ

Davide Calì's career as an illustrator and writer began in 1994, in one of the temples of Italian graphic novels, the editorial office of "linus" magazine. He has enriched his experience over the years with new challenges, milestones and achievements, e.g. drawing accompanied by literature, reading promotion, entertainment, and as a board game designer. The 2021 Kimi Siegel Award-winning *Il venditore di Felicità* (Kite Edizioni, 2018), published in Germany by Carl Suer Kids (*Der Glücksverkäufer*, 2019), has been translated and published in more than 30 countries. The same publisher acquired *Undicesimo comandamento* and *Abbiamo un problema!* (both Kite, 2022) for the German-speaking market. Latest work translated to German: *Rhododendron* (Carl Auer Kids, 2024).

Davide Calì ist Comiczeichner und schreibt Geschichten für Kinder und Jugendliche, aber auch für Erwachsene. Seine künstlerische Karriere begann 1994 in einer Hochburg des italienischen Comics: der Redaktion der Monatszeitschrift „linus“. Mit der Zeit kamen für ihn immer neue Herausforderungen, Ziele und Themengebiete hinzu: neben dem Zeichnen u.a. Literatur, Leseförderung und Unterhaltung (als Schöpfer von Gesellschaftsspielen). Das mehrfach preisgekrönte, übersetzte und in über 30 Ländern erschienene Werk *Il venditore di Felicità* (Kite Edizioni, 2018) – in Deutschland 2019 unter dem Titel *Der Glücksverkäufer* bei Carl Auer Kids veröffentlicht – wird 2021 mit dem KIMI-Siegel ausgezeichnet. Derselbe Verlag brachte vor Kurzem auch die beiden Werke *Undicesimo comandamento* (*Der Tag der Wale*) und *Abbiamo un problema!* (*Ein köstliches Problem*) auf den deutschsprachigen Markt (beide Kite, 2022). Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Rhododendron* (Carl Auer Kids, 2024).



GIULIA CAMINITO

Giulia Caminito's first three novels all won at least one award, from the Brancati Giovani, Berto and Bagutta First Novel Award for the debut *La granda A* (Giunti, 2016), the Fiesole Under 40 for *Un giorno verrà* (Bompiani, 2019), and the triumph of *The Lake's Water is Never Sweet* (Spiegel & Grau, 2025), published in over 20 countries, winner of the Campiello Prize and shortlisted for the Strega Prize. Caminito (b. Rome, 1988) is a political philosophy graduate and an editor. She is on the Board of the Società Italiana delle Letterate, editor of "Letterate Magazine" and part of the Centro Studi Alma Sabatini, which deals with sexism in the Italian language. All of her novels have been translated into German. Her latest book is *Il male che non c'è* (Bompiani, 2024). Latest work translated to German: *Das große A* (Wagenbach, 2024).

Giulia Caminito hat eine besondere Beziehung zu Literaturpreisen. Ihre ersten drei Romane wurden nämlich damit überhäuft: Für ihr Erstlingswerk *La grande A* (Giunti, 2016) erhielt sie den Giovanni Brancati, Berto und Bagutta (Opera Prima), für *Un giorno verrà* (Bompiani, 2019; *Ein Tag wird kommen*, Wagenbach, 2020) den Fiesole (Under 40) und mit *L'acqua del lago non è mai dolce* (Bompiani, 2021; *Das Wasser des Sees ist niemals süß*, Wagenbach, 2022) gewann sie schließlich den Premio Campiello, schaffte es auf die Shortlist des Premio Strega und wurde in über 20 Ländern veröffentlicht. Giulia wurde 1988 in Rom geboren, studierte politische Philosophie und ist auch als Herausgeberin tätig. Sie ist Vorstandsmitglied der Società Italiana delle Letterate, Redakteurin des „Letterate Magazine“ und Mitglied des Centro Studi Alma Sabatini, das sich mit Sexismus in der italienischen Sprache befasst. Alle ihre Romane wurden ins Deutsche übersetzt. Ihr neuestes Werk heißt *Il male che non c'è* (Bompiani, 2024). Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Das große A* (Wagenbach, 2024).



ALESSANDRO CAMPI

Alessandro Campi is a professor of political history at the University of Perugia, director of the Institute of Politics and the quarterly "Rivista di Politica" and an author and editor of works, translations and anthologies on Machiavelli, Schmitt, Morgenthau, Aron and Freund. He has devoted his life to the study of political thinking, with particular reference to the tradition of political realism, analysis of 19th-century authoritarian regimes and the in-depth exploration of topics, authors and movements representing the Italian and European right-wing. His most recent essays include *L'ombra lunga del fascismo* (Solferino, 2022, with Sergio Rizzo), *Trasformazioni della politica* (Rubbettino, 2022) *Il fantasma della nazione* (Marsile, 2023) and *Machiavelliana. Immagini, percorsi, interpretazioni* (Rubbettino, 2024).

Alessandro Campi ist Professor für die Geschichte politischer Doktrinen an der Universität Perugia, Direktor des dortigen Instituts für Politik und Herausgeber der vierteljährlich erscheinenden Zeitschrift „Rivista di politica“. Er ist Autor und Kurator von Werkausgaben, Übersetzungen und Schriften-sammlungen zu Machiavelli, Schmitt, Morgenthau, Aron und Freund. Daneben widmet er sich dem Studium des politischen Denkens, insbesondere der Tradition des politischen Realismus, der Analyse autoritärer Regime des 20. Jahrhunderts sowie Themen, Autoren und repräsentativen Bewegungen der italienischen und europäischen Rechten. Zu seinen jüngsten Essays gehören *L'ombra lunga del fascismo* (Solferino, 2022, mit Sergio Rizzo), *Trasformazioni della politica* (Rubbettino, 2022), *Il fantasma della nazione* (Marsilio, 2023) und *Machiavelliana. Immagini, percorsi, interpretazioni* (Rubbettino, 2024).



OLGA CAMPOFREDA

Olga Campofreda's literary geography is extensive both in terms of genre and latitudes. For example, her novels set in the United Kingdom, ranging from Scotland with her debut *La confraternita di Elvis* (ARPANet, 2009) to England, albeit with "familiar" incursions into Campania, with her latest work *Ragazze per bene* (NN, 2023). Then there is her travel reportage with the Mecca of the Beat Generation *A San Francisco con Lawrence Ferlinghetti* (Giulio Perrone Editore, 2019), and her non-fiction following in the footsteps of Pier Vittorio Tondelli, *Dalla generazione all'individuo* (Mimesis, 2020). Campofreda, who has always been interested in women's writing and gender issues, is the curator of the first Miu Miu Literary Club. Latest work translated to German: *Anständige Mädchen* (nonsolo Verlag, 2023).

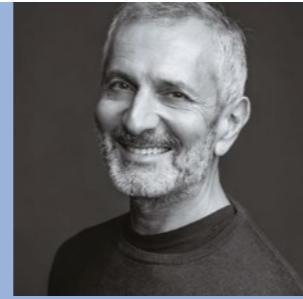
Das literarische Œuvre Olga Campofredas ist weit gefasst, sowohl im Hinblick auf Genres wie Breitengrade. Da ist der Roman, in dem das Vereinigte Königreich zur Wahlheimat erkoren wird, die vom Schottland des Erstlingswerks (*La confraternita di Elvis*, ARPANet, 2009) bis zum England der letzten Veröffentlichung (*Ragazze perbene*, NN, 2023) reicht – wenn auch mit gelegentlichen Abstechern nach Kampanien. Dazu gehören aber auch die Reisereportage in das Mekka der Beat-Generation (*A San Francisco con Lawrence Ferlinghetti*, Giulio Perrone Editore, 2019) und der Essay auf den Spuren Pier Vittorio Tondellis (*Dalla generazione all'individuo*, Mimesis, 2020). Daneben ist die seit jeher an Texten von Frauen und an Geschlechterfragen interessierte Autorin auch Kuratorin des ersten Miu Miu Literary Clubs. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Anständige Mädchen* (nonsolo Verlag, 2023).



CHIARA CARMINATI

Carminati writes stories, poems, novels, songs for children and teenagers in "Crazy Words" – from the name of her website, *parolematte.it* – and countless expressive forms. Carminati has taught poetry, holding workshops for teachers, trainers and passionate readers. She has received many awards, including the Andersen Award for Best Author in 2012, the Strega Girls and Boys Prize in 2016 with *Fuori fuoco* (Bompiani, 2014) and been nominated several times for Italy and H.C. Andersen International Award and the Astrid Lindgren Memorial Award. As a translator, she curated the Italian version of renowned illustrated books in English, German and French, and as an author, she has been published in Italy and abroad. Among her latest books are the novel *Nella tua pelle* (Bompiani, 2024) and *La musica è di casa* (Franco Cosimo Panini, 2023).

Sie schreibt Geschichten, Gedichte, Romane und Lieder für Kinder- und Jugendliche. Mit ihren „verrückten Worten“ – so der Name ihrer Website: *parolematte.it* – lässt Chiara Carminati unzählige ausdrucksstarke Formen entstehen. Die auf Didaktik der Poesie spezialisierte Autorin leitet Seminare für Lehrer, Ausbilder und begeisterte Leser. Sie erhielt zahlreiche Auszeichnungen, darunter 2012 den Andersen-Preis als beste Schriftstellerin und den Strega Ragazze e Ragazzi 2016 für *Fuori Fuoco* (Bompiani, 2014). Darüber hinaus war sie mehrfach für den internationalen Hans-Christian-Andersen- und den Astrid Lindgren-Gedächtnis-Preis nominiert. Als Übersetzerin zeichnet sie für die italienischen Fassungen berühmter englisch-, deutsch- und französischsprachiger Bilderbücher verantwortlich, und als Autorin veröffentlichte sie bei vielen Verlagen in Italien und im Ausland. Zu ihren neuesten Publikationen gehören der Roman *Nella tua pelle* (Bompiani, 2024) und *La musica è di casa* (Franco Cosimo Panini, 2023).



GIANRICO CAROFIGLIO

Bari-born Carofiglio has been a public prosecutor specialising in organised crime for many years. In 2007, he was appointed advisor to the Parliamentary Anti-Mafia Committee, and from 2008 to 2013 he was a Senator of the Republic. He began writing fiction in 2002 with *Involuntary Witness* (Bitter Lemon Press, 2005) whose protagonist, lawyer Guido Guerrieri, was defined by "The Times" as a 'wonderful character', and whom we find in six subsequent novels published over the years, including the most recent, *L'orizzonte della notte* (Einaudi, 2024). He has also written novels, stories and essays that are translated around the world. In addition to writing, Carofiglio is also a lecturer and stage performer of readings on the ethics of words, the power of kindness and the power of mistakes. Latest work translated to German: *Groll* (Folio, 2023).

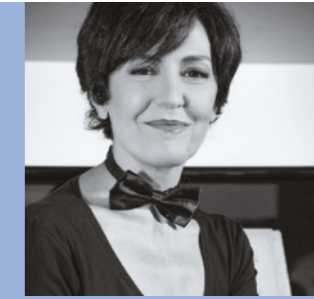
Gianrico Carofiglio wurde in Bari geboren und war lange als ermittelnder Staatsanwalt im Bereich Organisierte Kriminalität tätig. 2007 wurde er zum Berater des Parlamentarischen Ausschusses zur Bekämpfung der Mafia ernannt und diente von 2008 bis 2013 als Senator der Republik. Sein Romandebüt gab er 2002 mit *Testimone inconsapevole* rund um den Anwalt Guido Guerrieri, der von der „Times“ als „wunderbarer Charakter“ bezeichnet wurde und dem wir auch in den sechs nachfolgenden und sehr erfolgreichen Romanen, bis hin zum jüngsten Band *L'orizzonte della notte* (Einaudi, 2024), wiederbegegnen. Neben der Guerrieri-Reihe schreibt Carofiglio Romane, Erzählungen und Essays, die weltweit als Übersetzungen erscheinen. Neben dem Schreiben bestreitet er Vorträge und Lesungen über die Ethik von Wörtern, die Macht der Freundlichkeit und das Potenzial von Fehlern.



ALDO CAZZULLO

Aldo Cazzullo (b. Alba, 1966) has covered Italian and international events for 35 years, first for "La Stampa" and since 2003 for "Corriere della Sera", of which he is the deputy director and head of the letters page. He has interviewed Bill Gates, Steven Spielberg, Mario Vargas Llosa, Hans Magnus Enzensberger, Jacques LeGoff, Raphael Glucksmann, Gérard Depardieu, Don DeLillo, Rafael Nadal, Novak Djokovic, as well as many Italian public figures; published 30 history books, selling two million copies; and presents a successful history programme entitled "Una giornata particolare". *Quando eravamo i padroni del mondo* (HarperCollins, 2023) has sold over 200,000 copies in Italy, France, Spain, the UK, the USA, Brazil and Germany. *Il Dio dei nostri padri* was also published this year by HarperCollins. Latest work translated to German: *Ewiges Imperium. Wie das Römische Reich die westliche Welt prägt* (HarperCollins Deutschland, 2024).

Aldo Cazzullo, 1966 in Alba geboren, berichtet seit 35 Jahren von den wichtigsten Ereignissen in Italien und der Welt, zunächst für „La Stampa“ und seit 2003 für den „Corriere della Sera“, wo er als leitender Redakteur tätig ist. Er interviewte neben zahlreichen italienischen Prominenten u. a. Bill Gates, Steven Spielberg, Mario Vargas Llosa, Hans Magnus Enzensberger oder Don DeLillo und moderiert die populäre Geschichtssendung „Una giornata particolare“. Seine dreißig Sachbücher zur Geschichte haben sich insgesamt zwei Millionen Mal verkauft. 2023 erzielte *Quando eravamo i padroni del mondo* (HarperCollins) in Italien eine Auflagenhöhe von mehr als 200.000 Exemplaren und wurde auch in Frankreich, Spanien, Großbritannien, Brasilien, Deutschland und den USA publiziert. Ebenfalls bei HarperCollins erschien in diesem Jahr: *Il Dio dei nostri padri*. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Ewiges Imperium. Wie das Römische Reich die westliche Welt prägt* (HarperCollins, 2024).



RITA CHARBONNIER

"I could read at age four, and write and type by the time I was eight. I played the piano from a very young age." Rita Charbonnier's future artistic trajectory could not have been clearer. An actress, a journalist for the theatre magazine "Hystrio", she crossed the literary threshold with *Mozart's Sister* (Penguin, 2008), a best-selling novel translated in 12 countries, followed by *La strana giornata di Alexandre Dumas* (2009) and *Le due vite di Elsa* (2011, both Piemme). After addressing the theme of trust in *Figlia del cuore* (2020, Marcos y Marcos), she returned to mixing music and literature with *L'amante di Chopin* (2023, Marcos y Marcos), the story of the relationship between the Polish composer/pianist and French novelist/playwright George Sand. Latest work translated to German: *Mein Liebes Fräulein Mozart* (Blanvalet, 2006).

„Ich begann mit vier Jahren zu lesen, mit acht schrieb und tippte ich auf der Schreibmaschine. Und schon in jüngsten jungen Jahren spielte ich Klavier.“ Rita Charbonniers zukünftiger künstlerischer Werdegang hätte sich kaum deutlicher abzeichnen können. Die Schauspielerin und Journalistin des Theatermagazins „Hystrio“ betritt mit *La sorella di Mozart* (Corbaccio, 2006), ihrem in zwölf Sprachen übersetzten Bestsellerroman, die literarische Bühne. Ihm folgen *La strana giornata di Alexandre Dumas* (2009) und *Le due vite di Elsa* (2011, beide bei Piemme). Nachdem sie sich in *Figlia del cuore* (2020) mit dem Thema Vertrauen auseinandergesetzt hat, verbindet sie in *L'amante di Chopin* (2023, beide bei Marcos y Marcos erschienen) Musik und Literatur, indem sie die Beziehung zwischen dem polnischen Komponisten und Pianisten und der französischen Schriftstellerin und Dramatikerin George Sand erzählt. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Mein Liebes Fräulein Mozart* (Blanvalet, 2006).



EMANUELE COCCIA

Lecturer at the EHESS, Paris, curator of exhibitions and art catalogues, author of *La vita sensibile* (il Mulino, 2011), *The Life of Plants* (Polity, 2018) *Philosophy of the Home* (Penguin, 2024) and *Metamorphoses* (John Wiley and Sons, 2021), and a book on photography with Dutch photographer Viviane Sassen (Modern Alchemy, 2022) he has also worked on filming and co-directing animation videos "Quercus" (2019, with Formafantasma), "Heaven in Matter" (2021, with Faye Formisano) and "Portal of Mysteries" (2022, with Dotdotdot). He produced the video installation *La Chambre des mémoires à-venir* (2023) with François Roche, *Letters on Light* with Paolo Roversi (Gallimard) and *The Life of Forms. Philosophy of Re-enchantment* (HarperCollins) with Alessandro Michele (all 2024). Latest work translated to German: *Das Zuhause* (Hanser, 2022).

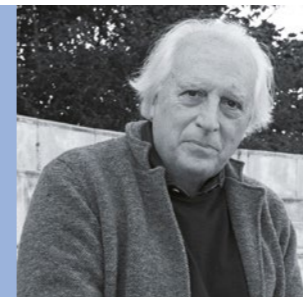
Der Autor von *La vita sensibile* (il Mulino, 2011), *La vita delle piante* (il Mulino, 2018), *Filosofia della casa* (Einaudi, 2021) und *Metamorfosi* (Einaudi, 2022; *Metamorphosen*, Hanser, 2021) unterrichtet seit 2011 an der Pariser *École des Hautes Études en Sciences Sociales* (EHESS) und kuratiert internationale Ausstellungen und Kataloge zu zeitgenössischer Kunst. Gemeinsam mit der niederländischen Fotografin Viviane Sassen (*Modern Alchemy*, 2022) verfasste er ein Buch über Fototheorie. Daneben Mitarbeit und Co-Regie bei Animationsvideos wie *Quercus* (2019, mit Formafantasma), *Heaven in Matter* (2021, mit Faye Formisano) und *Portal of Mysteries* (2022, mit Dotdotdot). Zusammen mit François Roche schuf er die Videoinstallation *La Chambre des mémoires à-venir* (2023). Im Jahr 2024 veröffentlichte er mit Paolo Roversi *Lettres sur la lumière* (Gallimard) und *La vita delle forme. Filosofia del reincanto* (HarperCollins), mit Alessandro Michele. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenes Buch: *Das Zuhause* (Hanser, 2022).



PAOLO COGNETTI

It's not the destination that counts, but the journey, especially, in the case of Paolo Cognetti, if it involves his beloved mountains, be they near (the Aosta Valley in *The Eight Mountains*), far (the Himalayas in *Without Ever Reaching the Summit*) or even in distant Alaska, in the documentary "Dreams of the Great North." Milanese Cognetti began writing short stories before his success with publishing sensation *The Eight Mountains* (Atria, 2018), winner of the Strega Prize to great international acclaim. Following this book, whose film adaptation won the Jury Prize at the Cannes Festival, he wrote *Without Ever Reaching the Summit* (Penguin, 2018), *La felicità del lupo* (Einaudi, 2021) and *Giù nella valle* (Einaudi, 2023), accompanied by a lively career as an essay writer, columnist and curator of cultural events. Latest work translated to German: *Unten im tal* (Penguin, 2024).

Nicht das Ziel ist wichtig, sondern die Reise. Erst recht, wenn es – wie bei Paolo Cognetti – um die geliebten Berge geht: von den nächstgelegenen, dem Aostatal in *Le otto montagne*, über die entlegensten, dem Himalaya in *Senza mai arrivare in cima*, bis zu den Bergen Alaskas im Dokumentarfilm *Sogni di Grande Nord*. Sein schriftstellerisches Debüt gab der Mailänder Autor mit Erzählensammlungen, bevor er mit *Le otto montagne* (Einaudi, 2016; *Acht Berge*, DVA, 2017) von sich reden machte und den Premio Strega sowie viele andere internationale Preise gewann. Auf dieses Werk, dessen Verfilmung beim Festival von Cannes mit dem Jurypreis ausgezeichnet wurde, folgten bei Einaudi *Senza mai arrivare in cima* (2018; *Gehen, ohne je den Gipfel zu besteigen*, Penguin, 2021), *La felicità del lupo* (2021; *Das Glück des Wolfes*, Penguin, 2021) und *Giù nella valle* (2023). Daneben arbeitet Cognetti als Essayist, Kolumnist und Kurator von Kulturveranstaltungen. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenes Buch: *Unten im Tal* (Penguin, 2024).



GIUSEPPE CONTE

Born in Liguria in 1945, Giuseppe Conte has journeyed through the last 50 years as poet, storyteller, essay writer and traveller, focusing on themes of myth, nature and eros. His 1983 debut collection of poems *The Ocean and the Boy* (Hesperia pr, 1997) was immediately translated in France and the USA with an introduction by Italo Calvino. He has published novels, from *Primavera Incendiata* (Feltrinelli, 1980) to *Dante in Love* (Giunti, 2021). *Ferite e rifioriture* (Mondadori), won the 2006 Viareggio Award. His poems are compiled in *Oscar Poetry 1983–2015* (Mondadori). Conte has given readings and lectures in 33 countries worldwide, and his books are translated into French, English, Russian, Greek, Turkish, Arabic, Vietnamese and others. His latest are *Il mito greco e la manutenzione dell'anima* (Giunti, 2021) and *Nessuno può uccidere Medusa* (Bompiani, 2024).

Der 1945 in Ligurien geborene Giuseppe Conte tat sich während der zweiten Hälfte des letzten Jahrhunderts als Dichter, Erzähler, Essayist und Reisender hervor, mit Themenschwerpunkten wie Mythos, Natur und Eros. Sein Debüt gab er 1983 mit dem Lyrikband *L'Océano e il Ragazzo*, der, begleitet von einem Vorwort Italo Calvinos, umgehend ins Französische und Amerikanische übersetzt wurde. Dem folgten mehrere Romane: von *Primavera Incendiata* (Feltrinelli, 1980) bis hin zu *Dante in love* (Giunti, 2021). Mit *Ferite e rifioriture* (Mondadori) gewann er 2006 den Premio Viareggio. Ebenfalls bei Mondadori erschien *Poesie 1983–2015*, seine gesammelten poetischen Werke. Giuseppe Conte hielt Lesungen und Vorträge in 33 Ländern und seine Bücher wurden in unzählige Sprachen übersetzt, darunter ins Französische, Englische, Russische, Griechische, Türkische, Arabische und Vietnamesische. *Il mito greco e la manutenzione dell'anima* (Giunti) ist von 2021 und *Nessuno può uccidere Medusa* ist gerade bei Bompiani erschienen.



MAURO COVACICH

Mauro Covacich, from Trieste, debuted with *Storie di pazzi e di normali* (Theoria, 1993), winning the Abraham Woursell Award from the University of Vienna several years and publications later. The discipline of running, which he deeply embraces, is connected with many of his works: traces of broad literary strides can be found in novels such as *A perdifiato* (Mondadori, 2003), *Di chi è questo cuore* (2019) and *Sulla corsa* (2021, both La nave di Teseo) and even in artistic installations such as *L'umiliazione delle stelle*, made in 2010 as part of the pentalogy *Ciclo delle stelle*. The Brancati Award-winning *La città interiore* (2017), and his latest works, *L'avventura terrestre* (2023) and *Kafka* (2024), were all published by La nave di Teseo. Latest work translated to German: *Triest verkehrt* (Wagenbach, 2012).

Sein Debüt als Autor gibt der Triester Mauro Covacich mit *Storie di pazzi e di normali* (Theoria, 1993); ganz dem Schreiben widmet er sich jedoch erst einige Jahre und mehrere Veröffentlichungen später, nachdem ihm von der Universität Wien der Abraham-Woursell-Award verliehen worden war. Der begeisterte Läufer lässt sein sportliches Hobby in zahlreiche seiner Arbeiten einfließen: Spuren großer literarischer Sprünge finden sich in Romanen wie *A perdifiato* (Mondadori, 2003), *Di chi è questo cuore* (2019) oder *Sulla Corsa* (2021, beide La nave di Teseo) und sogar in Kunstinstallationen wie „L'umiliazione delle stelle“, die 2010 als Teil der Pentalogie „Ciclo delle stelle“ entsteht. Für *La città interiore* (2017) erhält er den Premio Brancati und seine jüngsten, ausnahmslos bei La nave di Teseo veröffentlichten Werke sind *L'avventura terrestre* (2023) und *Kafka* (2024). Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenes Buch: *Triest verkehrt* (Wagenbach, 2012).



GIUSEPPE CULICCHIA

A breezy style, paradoxical irony, and a disillusioned look at the contradictions of the modern world are Giuseppe Culicchia's hallmarks. Half-Piemontese and half-Sicilian, Culicchia was born and bred in Turin, a novelist and essay writer, a former bookseller, and a translator (Mark Twain, F. Scott Fitzgerald and Bret Easton Ellis). His own works are translated into 10 languages. His 1994 fiction debut *Tutti giù per terra* (Garzanti) is a staple of school anthologies and included in Mondadori's 20th-century Italian authors collection. A long seller in re-print for over 25 years, it has also been made into a film. His latest work is *La bambina che non doveva piangere* (Mondadori, 2023) and *Il libro dell'amore impossibile* (HarperCollins, 2024). Latest work translated to German: *Turin ist unser Haus* (Wagenbach, 2020).

Ungezwungener Stil, paradoxe Ironie, desillusionierter Blick auf die Widersprüche der modernen Welt: Giuseppe Culicchia, Sohn einer piemontesischen Arbeiterin und eines sizilianischen Friseurs, gebürtiger Turiner und ehemaliger Buchhändler ist Erzähler und Essayist bei den bedeutendsten Verlagen Italiens und ein namhafter Übersetzer (u. a. von Mark Twain, Francis Scott Fitzgerald und Bret Easton Ellis). Seine Werke wurden in zehn Sprachen übersetzt und sein literarischer Erstling *Tutti giù per terra* (Garzanti, 1994; *Knapp daneben*, dtv, 1998) ist inzwischen fester Bestandteil des Literaturunterrichts, er wurde verfilmt und von Mondadori in die Reihe „900 italiano“ aufgenommen. Als Longseller wird der Roman seit mehr als einem Vierteljahrhundert immer wieder neu aufgelegt. Für „La Stampa“ betreut Culicchia mehrere Rubriken, u. a. zur ausländischen Literatur. Zuletzt erschienen: *La bambina che non doveva piangere* (Mondadori, 2023) und *Il libro dell'amore impossibile*, (HarperCollins, 2024). Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Turin ist unser Haus* (Wagenbach, 2020).



ELISABETTA DAMI

The adventures of mouse journalist Geronimo Stilton have won over millions of young readers around the world. This publishing success story began in 2000, and is translated into 52 languages, selling over 185 million copies worldwide. But not everyone knows how he really came about: the result of author Elisabetta Dami's volunteer work in a paediatric hospital. A travelling enthusiast who completed a world trip at the age of 23 and earned her pilot's licence, she still volunteers at the Geronimo Stilton Foundation to this day. Dami was awarded an order of merit by the President of the Italian Republic Sergio Mattarella in 2022 and declares that she loves all the countries of the world, while keeping Italy, where she was born and still lives, in her heart. Latest work translated to German: *Geronimo Stilton. Rückkehr nach Fantasia* (Rowohlt, 2014).

Ein Mäusejournalist und seine Abenteuer faszinieren weltweit Millionen junger Leser. Geronimo Stilton, dessen Geschichte im Jahr 2000 ihren Anfang nimmt und die mittlerweile in 52 Sprachen übersetzt und weltweit über 185 Millionen Mal verkauft wurde, steht für eine herausragende literarische Erfolgsgeschichte. Aber nicht alle wissen, wie er entstanden ist: durch die ehrenamtliche Tätigkeit von Elisabetta Dami in einem Kinderkrankenhaus. Die reisebegeisterte Autorin, die bereits mit 23 Jahren die Welt umrundet und einen Pilotenschein in der Tasche hatte, engagiert sich mit ihrer Stiftung „Geronimo Stilton“ bis heute ehrenamtlich. 2022 wurde ihr, die ihren eigenen Worten zufolge alle Länder der Welt liebt, deren Herz jedoch für Italien schlägt, in dem sie lebt und geboren wurde, vom Präsidenten der Republik Sergio Mattarella der Verdienstorden eines Commendatore verliehen. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Geronimo Stilton. Rückkehr nach Fantasia* (Rowohlt, 2014).



ALESSANDRO D'AVENIA

Teacher and writer Alessandro D'Avenia is a complete synthesis of both professions: a teacher (since 2000) helping generations of pupils find their vocation, and a writer since 26 January 2010, the date of his dazzling debut *White as Silence, Red as Song* (Thomas Nelson, 2018) which sold over a million copies, published in 25 countries (in Germany by btb), and adapted as a film for which he wrote the screenplay. 2011's *Cose che nessuno sa* was followed by other long-sellers: *What Hell is Not* (Oneworld Publications, 2019), *L'arte di essere fragili* (2016), dedicated to Giacomo Leopardi, *Ogni storia è una storia d'amore* (2017), *L'appello* (2020) and the recent *Resisti, cuore - L'Odissea e l'arte di essere mortali* (2023). He writes the *Ultimo Banco* column for "Corriere della Sera". His books are published by Mondadori. Latest work translated to German: *Der blinde Lehrer* (btb, 2024).

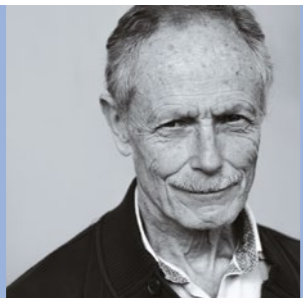
Alessandro D'Avenia steht als Lehrer und Schriftsteller für die vollendete Synthese beider Berufe, die er parallel ausübt. Als Lehrer unterstützt er seit dem Jahr 2000 Generationen von Schülern dabei, ihre wahre Berufung zu finden. Als Schriftsteller gab er im Januar 2010 sein fulminantes Debüt mit *Bianca come il latte, rossa come il sangue* (*Weiß wie Milch, rot wie Blut*), das in 25 Ländern (in Deutschland bei btb) publiziert und insgesamt über eine Million Mal verkauft wurde, und für dessen Verfilmung er selbst das Drehbuch lieferte. Aus dem Jahr 2011 stammt *Cose che nessuno sa*, dem weitere Bestseller folgten: *Ciò che inferno non è* (2014), *L'arte di essere fragili* (2016, G. Leopardi gewidmet), *Ogni storia è una storia d'amore* (2017), *L'appello* (2020) sowie das jüngste Werk *Resisti, cuore - L'Odissea e l'arte di essere mortali* (2023). Für den „Corriere della Sera“ betreut D'Avenia die Rubrik *Ultimo banco*. Seine Bücher erscheinen bei Mondadori. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Der blinde Lehrer* (btb, 2024).



MAURIZIO DE GIOVANNI

Maurizio de Giovanni is the creator of Commissioner Ricciardi, a character who moves effortlessly from the pages of a book to the panels of a graphic novel, to TV and even theatre, in 14 novels, three graphic novels, a TV series and the stage show *Canzoni per il commissario Ricciardi*. His other literary creations follow suit: the *Bastardi di Pizzofalcone* series (latest volume: *Pioggia per i Bastardi di Pizzofalcone*, Einaudi, 2024), *White as Silence, Red as Song* (Thomas Nelson, 2018) and *Sara* (final volume: *Sorelle*, Rizzoli, 2023), are all adapted for the screen. Neapolitan De Giovanni is an avid fan of his city's football team. He has adapted Ken Kesey's *One Flew over the Cuckoo's Nest* and David Mamet's *American Buffalo* for theatre. Latest work translated to German: *Zu kalt für Neapel*, (Kampa, 2022).

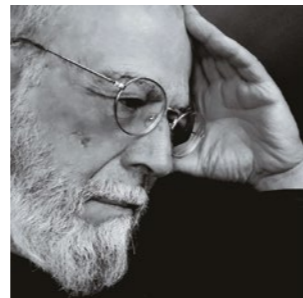
Wie erfindet man eine fiktive Figur, die sich lässig zwischen den Seiten eines Buches, den Bildern eines Comics, in Fernsehformaten und in Theaterstücken bewegt? Das könnte man Maurizio de Giovanni fragen, den Schöpfer von Kommissar Ricciardi, dem gleich vierzehn Romane, drei Graphic Novels, eine TV-Serie sowie das Theaterstück *Canzoni per il commissario Ricciardi* gewidmet sind. Auch andere seiner literarischen Kreationen sind ähnlich erfolgreich, darunter die Serien der Gauner von Pizzofalcone (neuestes Buch, *Pioggia per i Bastardi di Pizzofalcone*, Einaudi, 2024), von Mina Settembre und Sara (letztes Kapitel: *Sorelle*, Rizzoli, 2023) die bereits verfilmt wurden. Aus der Feder des leidenschaftlichen Fans seiner Stadt (und jener neapolitanischen Fußballmannschaft, über die er so gerne schreibt) stammen Theateradaptionen von Werken wie Ken Kesey's *Einer flog über das Kuckucksnest* oder David Mamets *American Buffalo*. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Zu kalt für Neapel* (Kampa, 2022).



ERRI DE LUCA

The biography of the writer, journalist, poet and translator Erri De Luca is split into three categories on the website of the eponymous foundation, created in 2011 for cultural and social purposes. First the Geographical biography, starting in Naples in 1950 and reaching the present-day Roman countryside, via working years in Turin, Paris and Milan. Next, the Literary biography, which is vast and multidisciplinary, including cinema, theatrical performances, awards and books, from the 1989 debut *Non ora, non qui* to the latest, in 2024, *Discorso per un amico*, both from Feltrinelli. The last category is the Political/Civil biography, which sees him engaged in passionate militancy and humanitarian trips to impoverished and conflict-ridden areas, such as Tanzania, Bosnia and Ukraine. Latest work translated to German: *Die Stadt antwortete nicht* (Ullstein, 2023).

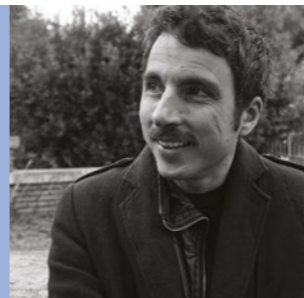
Die facettenreiche Biografie des Schriftstellers, Journalisten, Dichters und Übersetzers Erri De Luca ist auf der Internetseite der nach ihm benannten Stiftung, die 2011 für kulturelle und soziale Zwecke gegründet wurde, in drei Abschnitte unterteilt. Da ist zunächst seine geografische Biografie, die 1950 in Neapel ihren Anfang nimmt und nach Arbeiterjahren in Turin, Paris und Mailand mit Rom ihr vorläufiges Ziel erreicht; dann die umfangreiche und multidisziplinäre literarische Biografie, zu der Arbeiten für Kino und Theater, Preise und Bücher gehören, von seinem ersten Werk aus dem Jahr 1989 (*Non ora, non qui; Nicht hier und nicht jetzt*) bis zum aktuellsten aus dem Jahr 2024 (*Discorso per un amico*, beide Feltrinelli). Und schließlich seine politische/zivile Biografie, die von einem leidenschaftlichen Aktivismus und humanitären Reisen in arme und konfliktbeladene Gebiete wie Tansania, Bosnien oder die Ukraine geprägt ist. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenes Buch: *Die Stadt antwortete nicht* (Ullstein, 2023).



LUIGI DE PASCALIS

History is the playground where Luigi De Pascalis mixes arts and genres, from the streets of 4th century Rome, to medieval Europe or Restoration Spain. His historical trilogy set in Rome brings to life one of the best-loved characters of his kind, magistrate Caio Celso, who first appeared in *Rosso Velabro* (Irradiazioni, 2003). The art world is portrayed in *Il sigillo di Caravaggio* (2019, Newton Compton), *Il pittore maledetto* (2020, Newton Compton) and *Il cavaliere, la morte e il diavolo* (La Lepre, 2022), while *La congrega secreta* (2022, Newton Compton) is a historical thriller set in the 16th century. De Pascalis's awards include the Pinocchio di Carlo Lorenzini Award for his graphic novel inspired by Collodi's novel (La Lepre, 2011) and the Acqui Award for the best historical novel with *Notturmo bizantino* (La Lepre, 2015).

Die Geschichte ist für Luigi De Pascalis eine Spielwiese, auf der er Künste und Genres zusammentreffen lässt und vermischt: von der römischen Antike, über das europäische Mittelalter bis hin zur spanischen Restauration. Mit seiner historischen Trilogie über das Rom des vierten Jahrhunderts erschuf der Schriftsteller, Illustrator und Grafiker eine der beliebtesten Figuren dieses Genres: den Magistrat Caio Celso, der erstmals in *Rosso Velabro* auftaucht (Irradiazioni, 2003). In der Welt der Kunst spielen *Il sigillo di Caravaggio* (2019), *Il pittore maledetto* (2020) sowie *Il cavaliere, la morte e il diavolo* (La Lepre, 2022); *La congrega segreta* (2022, Newton Compton, wie die beiden ersten) ist hingegen ein im 16. Jahrhundert angesiedelter historischer Thriller. De Pascalis erhält u.a. den „Pinocchio di Carlo Lorenzini“ für seine vom Roman Collodis inspirierte Graphic Novel (La Lepre, 2011) sowie den Acqui Storia-Preis für *Notturmo bizantino* (La Lepre, 2015) als besten historischen Roman.



MARIO DESIATI

How many cities do expats live in? Originally from Martina Franca (Taranto), Desiati lives in Rome, but has lived in Milan, Bari and Berlin. He made his 2003 fiction debut with *Neppure quando è notte* (Pequod) followed by *Vita precaria e amore eterno* (2006), *Ternitti* (2011), *Il libro di amore proibito* (2013) (all Mondadori), and *Candore* (Einaudi, 2016). He has curated anthologies of Italian authors for German publisher Wieser Verlag. In 2021, he published *Spatriati* (Einaudi), a photograph of a generation that has 'left' and now finds itself 'outside a common idea.' Powered by word of mouth, the novel's success gradually grew until it won the Strega Prize in 2022. Desiati edits and directs the Italian fiction collection "Nonsololimoni" for Nonsolo Verlag. Latest work translated to German: *Spatriati* (Wagenbach, 2024).

In wie vielen Städten leben „Expatriates“? Mario Desiati stammt aus Martina Franca (Taranto), lebt in Rom, hat aber lange in Mailand, Bari und Berlin gelebt. Sein Debüt erfolgt im Jahr 2003 mit *Neppure quando è notte* (Pequod). folgten u. a.: *Vita precaria e amore eterno* (2006), *Ternitti* (2011), *Il libro dell'amore proibito* (2013, Mondadori, wie die vorhergehenden) und *Candore* (Einaudi, 2016). Als Herausgeber zeichnete er für einige Anthologien italienischer Autoren verantwortlich, die beim deutschen Wieser Verlag erschienen sind. 2021 veröffentlichte er *Spatriati* (Einaudi), das Porträt einer Generation, die nicht nur „weggegangen“ ist, sondern auch „außerhalb einer verbindenden Idee“ lebt. Getragen von persönlichen Empfehlungen gipfelt der stetig zunehmende Erfolg dieses Romans im Jahr 2022 schließlich im Premio Strega. Desiati betreut und leitet auch die italienische Erzählreihe „Nonsololimoni“ für den Nonsolo Verlag. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenes Buch: *Spatriati* (Wagenbach, 2024).



DONATELLA DI PIETRANTONIO

“L'arminuta” in Abruzzese dialect means ‘a girl returned,’ but writer Donatella Di Pietrantonio has never left her homeland and continues to tell its stories, making it a palpable presence in all her books. *A Girl Returned* (Europa Editions) rocketed her onto the publishing market in 2017. The book was translated in over 35 countries and won the Campiello Prize. The film adaptation won the David di Donatello for Best Screenplay, confirming the literary excellence already perceptible in the earlier *Bella Mia* (Elliot edizioni, 2013). Central to her works is the mapping of intimate and geographical ties that condition existence. She crossed new boundaries with *Borgo Sud* (Einaudi, 2020), a Strega Prize finalist, and won the 2024 Strega Prize with *L'età fragile* (Einaudi, 2023). Latest work translated to German: *Die zerbrechliche Zeit* (Kunstmann, 2024).

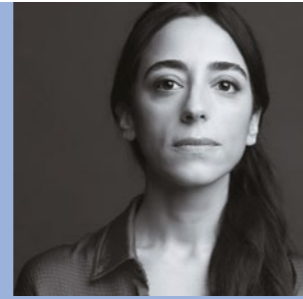
Im abruzzischen Dialekt bezeichnet „l'arminuta“ eine „Zurückgekehrte“, aber Donatella Di Pietrantonio hat ihrem Land, von dem sie unentwegt erzählt, nie den Rücken gekehrt, was in all ihren Geschichten spürbar wird. *L'Arminuta* (Einaudi; *Arminuta*, Kunstmann) ist also nicht zufällig Titel des Romans, der sie im Jahr 2017 zu einer festen Größe der Literaturlandschaft werden ließ: Die literarische Qualität dieses in über 35 Sprachen übersetzten, mit dem Premio Campiello und in der Kinoverfilmung mit dem David di Donatello für das beste Drehbuch ausgezeichneten Werks, war bereits in seinem Vorgänger *Bella mia* (Elliott edizioni, 2013) spürbar. Die Kartierung von persönlichen und geografischen Bindungen als Existenzbedingung ist zentrales Thema ihrer Werke und erreicht bzw. sprengt neue Grenzen mit *Borgo sud* (Einaudi, 2020) und *L'età fragile* (Einaudi, 2023). Ersteres nominiert, Letzteres ausgezeichnet mit dem Premio Strega 2024. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenes Buch: *Die zerbrechliche Zeit* (Kunstmann, 2024).



ERIN DOOM

When publishing *The Tearsmith* on Wattpad, Erin Doom had no idea how much success the book would achieve. From the Internet to paper in 2021, with Magazzini Salani, it was Italy's best-selling book with over 450,000 copies sold the following year. The author celebrated that milestone protected by the pseudonym she maintained for the next best-seller, *Nel modo in cui cade la neve* (Magazzini Salani, 2022), up until 16 May 2023. On the day of the release of *Stigma* (Magazzini Salani), the first volume of a long-awaited saga, Erin Doom chose to reveal her identity by introducing herself as Matilde, a thirty-year-old Emilian writer with an academic background in law. She is the youngest curator of one of the seven sections of the 36th edition of the *Salone Internazionale del Libro di Torino*, leading, of course, the section dedicated to Romance. Latest work translated to German: *The Tearsmith*, (Fischer, 2024).

Als Erin Doom *Fabbricante di lacrime* (*The Tearsmith*) auf Wattpad veröffentlichte, konnte sie nicht ahnen, wie erfolgreich die Geschichte werden würde. Das dank Magazzini Salani 2021 auf Papier veröffentlichte Werk avancierte im Folgejahr mit über 450.000 Exemplaren zum meistverkauften Buch Italiens, worauf die bis zum 16. Mai 2023 durch Pseudonym geschützte Autorin zurecht stolz sein kann. Auch ihr Nachfolgewerk *Nel modo in cui cade la neve* (Magazzini Salani, 2022) wurde ein Bestseller. Am Tag der Veröffentlichung von *Stigma* (Magazzini Salani), dem ersten Band einer mit Spannung erwarteten Saga, enthüllte Erin Doom schließlich ihre wahre Identität als Matilde, dreißigjährige Schriftstellerin und studierte Juristin aus der Emilia. Sie ist die jüngste Kuratorin einer der sieben Themengebiete der 36. Ausgabe der Internationalen Buchmesse Turin und verantwortlich – wie sollte es anders sein – für Romance. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *The Tearsmith* (Fischer, 2024).



CLAUDIA DURASTANTI

Claudia Durastanti's voice is her own and the one she gives to others. In the first case, as an author in Italy and abroad, where she has published stories in various magazines; in the second case, as a translator – to whom we owe the Italian version of Ocean Vuong's *On Earth We're Briefly Gorgeous* – and editorial curator at La Tartaruga. Born in Brooklyn in 1984 to parents who were unable to use their own voices (both her mother and father were deaf, and she writes about them in *Strangers I Know* (Fitzcarraldo Editions, 2022), she was a Strega Prize finalist and awarded the prize for the 'Off' section). In March 2024, she reappeared on the shelves with *Missitalia* (La nave di Teseo), which is now being translated in several countries, including Germany. Latest work translated to German *Die Fremde* (Paul Zsolnay, 2021).

Claudia Durastantis Stimme ist einerseits ihre eigene, andererseits diejenige, die sie anderen verleiht: Zunächst als Autorin in Italien und im Ausland, wo sie in diversen Zeitschriften Kurzgeschichten veröffentlicht hat; dann als Übersetzerin – der wir u. a. die italienische Version von Ocean Vuongs *On Earth We're Briefly Gorgeous* verdanken – und schließlich als Verlegerin des feministischen Verlags La Tartaruga. Sie kam 1984 in Brooklyn als Tochter einer hörgeschädigten Mutter und eines gehörlosen Vaters zur Welt und schrieb mit *La straniera* (La nave di Teseo, 2019) einen Roman über ihre sprachlich beeinträchtigten Eltern, der es auf die Shortlist des Premio Strega schaffte und Spitzenreiter in der Kategorie „Off“ wurde. Im März 2024 kehrte sie nach fünf Jahren Pause mit *Missitalia* (La nave di Teseo) in die Buchläden zurück. Es wird gegenwärtig bereits in mehrere Sprachen übersetzt, darunter ins Deutsche. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Die Fremde* (Paul Zsolnay, 2021).



LUCA ENOCH

Graphic novelist Luca Enoch (Milan, 1962) began his career with *Dragonero*, written with Stefano Vietti. The first of the successful Bonelli series, it became a monthly comic in 2013 and a series of prose novels published by Mondadori the following year. He has also created iconic characters such as teenage street artist Sprayliz (*L'Intrepido*, 1992 – *Sprayliz Pocket*, Star Comics, 1994), musician Gea, with goggle sunglasses and a sword hidden in her bass (*Gea*, Sergio Bonelli Editore, 1999), and chrono-killer Lilith (*Lilith*, Sergio Bonelli Editore, 2008), winning best realistic series at the *Napoli Comicon 2013* and 2016. He is co-author of the techno-fantasy saga *Morgana*, published for the French market by Les humanoïdes associés and for the German market by Carlsen. Latest work translated to German: *Die Stern-Bande* (Panini-Comics, 2014).

Am Anfang war *Dragonero*: Bei diesem vom Comic-Autor Luca Enoch (Mailand, 1962) in Zusammenarbeit mit Stefano Vietti geschriebenen Werk handelt es sich um das erste Buch der erfolgreichen Comic-Romanreihe von Sergio Bonelli Editore, die 2013 monatlich und ab 2014 als Prosa-Serie bei Mondadori erschien. Aus Enochs Feder stammen so ikonische Figuren wie die jugendliche Straßenkünstlerin Sprayliz (*L'Intrepido*, 1992 – *Sprayliz Pocket*, Star Comics, 1994), die Musikerin Gea, stets mit Sonnenbrille und einem in ihrem Bass versteckten Schwert (*Gea*, 1999) oder die Cronokillerin Lilith (*Lilith*, 2008, beide Sergio Bonelli Editore), die bei der *Napoli Comicon 2013* und 2016 als beste realistische Serie ausgezeichnet wurde. Enoch ist Mitautor der Techno-Fantasy-Saga *Morgana*, die in Frankreich bei Les humanoïdes associés und in Deutschland bei Carlsen erscheint. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Die Stern-Bande* (Panini-Comics, 2014).



LUIGI MARIA EPICOCO

In *Per custodire il fuoco* (Einaudi, 2023), theologian and philosopher Don Luigi Maria Epicoco reinterprets McCarthy's *The Road* 'trying to utter a word of resurrection for our time,' and has stuck to his mission, even in the darkest times. A priest in the Archdiocese of L'Aquila since 2005, he experienced the tragic 2009 earthquake in Abruzzo, helping with the material and spiritual rebuilding of the community. A leading author in today's spiritual landscape, he addresses universal themes such as self-discovery (*Stabili e credibili*, Paoline, 2020), a sense of loss in a painful present (*La scelta di Enea*, Rizzoli, 2023), or an uncertain future (*La luce in fondo*, Rizzoli, 2020) with serene clarity. His latest work includes *Dove terra e cielo si incontrano*, with Luciano Regolo (Mondadori, 2024) and *La forza della mitezza* (Rizzoli, 2024).

In *Per custodire il fuoco* (Einaudi, 2023) versucht Don Luigi Maria Epicoco, in Anlehnung an Cormac McCarthys Roman *Die Straße*, „eine Botschaft der Auferstehung für unsere Zeit zu finden“. Eine Mission, der der Priester, Theologe und Philosoph auch in den dunkelsten Momenten treu bleibt. Seit 2005 steht er im Dienst der Erzdiözese L'Aquila, erlebte 2009 als Priester das tragische Erdbeben in den Abruzzen mit und beteiligt sich aktiv am materiellen und geistigen Wiederaufbau seiner Gemeinde. Die Fähigkeit, mit heiterer Klarheit universelle Gefühle und Themen wie die Suche nach sich selbst (*Stabili e credibili*, Paoline, 2020), die Verwirrung angesichts einer schmerzhaften Gegenwart (*La scelta di Enea*, Rizzoli, 2023) oder einer unsicheren Zukunft (*La luce in fondo*, Rizzoli, 2020) zu behandeln, machen ihn zu einem der wegweisenden spirituellen Autoren. Zuletzt erschienen: *Dove terra e cielo si incontrano*, mit Luciano Regolo, (Mondadori, 2024) und *La forza della mitezza* (Rizzoli, 2024).



MADDALENA FINGERLE

A native Italian speaker with a German surname, Germanist/Italianist Maddalena Fingerle inevitably addresses the issue of linguistic identity. At the heart of *Lingua madre* (Italo Svevo, 2021) – winner of the Calvino Prize and the under-35 division of the Comisso and Flaiano awards – is Paolo Prescher, a bilingual Bolzanese obsessed with ‘dirty words’ that do not mean what they should. Fingerle has a great relationship with words and manages to combine them to give life to essays and stories. Among her publications are monographs on Torquato Tasso and Giovan Battista Marino in *Lascivia mascherata* (De Gruyter, 2022) and *L’Adone non è noioso* (Italo Svevo, 2023) and the story *Una proposta stronza* (Tetra, 2022). Her second novel is *Pudore* (Mondadori, 2024). Latest work translated to German: *Muttersprache* (Folio, 2022).

Deutscher Familienname, italienische Muttersprache: Der Germanistin und Italianistin Maddalena Fingerle war es quasi in die Wiege gelegt, sich mit sprachlicher Identität auseinanderzusetzen. Im Zentrum von *Lingua Madre* (Italo Svevo, 2021) – das u. a. den Premio Calvino und in der Kategorie „Under 35“ den Comisso und den Flaiano gewann – steht die Figur des zweisprachigen Paolo Prescher aus Bozen mit einer Besessenheit für „schmutzige Wörter“, die nicht das ausdrücken, was sie sollten. Maddalena Fingerle hat hingegen ein ausgezeichnetes Verhältnis zu Wörtern und kombiniert diese meisterhaft, um Essays und Erzählungen zum Leben zu erwecken. Zu ihren Publikationen gehören die Monografien über Torquato Tasso und Giovan Battista Marino *Lascivia mascherata* (De Gruyter, 2022), *L’Adone non è noioso* (Italo Svevo, 2023) und die Erzählung *Una proposta stronza* (Tetra, 2022). *Pudore* (Mondadori, 2024) ist ihr zweiter Roman. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Muttersprache* (Folio, 2022).



ANTONIO FRANCHINI

Antonio Franchini (born in Naples, 1958) moved to Milan in 1981 to work in publishing, becoming a junior editor at Oscar Mondadori in 1986, editor of Italian fiction in 1991 and head of fiction in 2012. Since 2015, he is Division Director in the Giunti group. His first novel was published in 1992, *Camerati. Quattro novelle sul diventare grandi* (Leonardo), followed by *Quando scriviamo da giovani* (Sottotraccia, 1996; Avagliano, 2003). Next came *Quando vi ucciderete, maestro?* (1996), *Acqua, sudore, ghiaccio* (1998), *L’abusivo* (2001), *Cronaca della fine* (2003), *Signore delle lacrime* (2010), *Leggere, possedere, vendere, bruciare* (2022) and the latest, *Il fuoco che ti porti dentro* (2024), all from Marsilio. He has also published *Gladiatori* (Mondadori, 2005; then *Il Saggiatore*, 2016) and *Il vecchio lottatore e altri racconti postemingeiani* (NN, 2020).

Antonio Franchini wurde 1958 in Neapel geboren. 1981 zieht er nach Mailand, wo er in der Verlagsbranche einsteigt. Ab 1986 arbeitet er als Lektoratsassistent bei Oscar Mondadori, ab 1991 verantwortet er als Lektor die italienische Belletristik und ab 2012 als Cheflektor die gesamte Belletristik. Seit 2015 leitet er einen der Geschäftsbereiche bei der Giunti-Gruppe. Sein Debüt als Erzähler liefert er 1992 mit *Camerati. Quattro novelle sul diventare grandi* (Leonardo), gefolgt von *Quando scriviamo da giovani* (Sottotraccia, 1996, später Avagliano, 2003). Danach erscheint bei Marsilio: *Quando vi ucciderete, maestro?* (1996), *Acqua, sudore, ghiaccio* (1998), *L’abusivo* (2001), *Cronaca della fine* (2003), *Signore delle lacrime* (2010), *Leggere, possedere, vendere, bruciare* (2022) und zuletzt *Il fuoco che ti porti dentro* (2024). Bei Mondadori veröffentlichte er *Gladiatori* (2005, später *Il Saggiatore*, 2016) und bei NN *Il vecchio lottatore e altri racconti postemingeiani* (2020).



VINS GALLICO

Gallico (b. 1976) is a writer and head of the Fandango Podcast. He has worked as an editor, translator, publicist and bookseller, and lecturer of Italian language and literature at the Universities of Göttingen and Bremen. Gallico’s kaleidoscopic journey began in a Calabrian village, Melito di Porto Salvo. His fictional debut *Portami rispetto* (Rizzoli, 2010), a cruel and ironic novel about the Calabrian Mafia, was followed by *Final Cut* (Fandango, 2015), *La barriera* (Fandango, 2017) with Fabio Lucaferri, *A Marsiglia con Jean-Claude Izzo* (Giulio Perrone, 2022) and *Storia delle librerie d’Italia* (Newton Compton, 2022). His latest, *Il dio dello stretto* (Fandango, 2023), marks his return to stories of his homeland, with a touch of noir. Latest work translated to German: *Respekt. Ein ‘Ndrangheta-Krimi* (Assoziation A, 2013).

Autor und Verantwortlicher der Fandango Podcasts, Redakteur, Übersetzer, Pressemitarbeiter, Bibliothekar sowie Professor für italienische Sprache und Literatur an den Universitäten Göttingen und Bremen: Vins Gallicos facettenreiche persönliche und berufliche Laufbahn beginnt im kalabrischen Dorf Melito di Porto Salvo, wo er 1976 das Licht der Welt erblickt. Sein erzählerisches Debüt gibt er mit *Portami rispetto* (Rizzoli, 2010; *Respekt*), einem schonungslosen und ironischen Roman über die kalabrische Mafia, gefolgt von *Final Cut* (2015), *La barriera* (2017, gemeinsam mit Fabio Lucaferri, beide Fandango), *A Marsiglia con Jean-Claude Izzo* (Giulio Perrone, 2022) und *Storia delle librerie d’Italia* (Newton Compton, 2022). Sein jüngstes Werk, *Il dio dello stretto* (Fandango, 2023), markiert die erneute Hinwendung zur Geschichte seiner Heimat mit einer Prise Roman noir. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Respekt. Ein ‘Ndrangheta-Krimi* (Assoziation A, 2013).



ANNA GIURICKOVIC DATO

As she herself highlights in her Instagram biography – (“Anna Djurickovic, formerly Đurickovic, then Giurickovic, then Dato, was born hesitantly, if she was born”) – the existence of Anna Giurickovic Dato is a certainty supported by several clues. Some of them are merely a matter of records (Catania, 1989), while others are of a professional nature. The latter include a doctorate in public law, a lawyer’s qualification, and the presence of two of her novels and a story in bookshops: *La figlia femmina* (Fazi, 2017), translated in five countries including Germany, *Il grande me* (Fazi, 2020), and *La divoratrice* (Einaudi, 2023). Not only that, she has left her mark on newsstands by collaborating with magazines and newspapers, and on the screen as a film and TV author. Latest work translated to German: *Das reife Mädchen* (Piper, 2018).

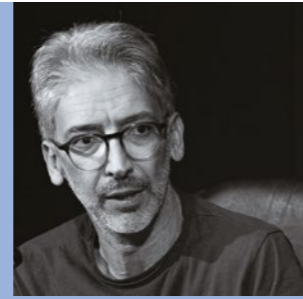
„Anna Djurickovic, zuvor Đurickovic, danach Giurickovic, dann Dato, kam zögerlich zur Welt, wenn sie denn zur Welt kam“ – Obwohl sie selbst dies in ihrer eigenen Instagram-Biografie in Frage stellt, ist die Existenz von Anna Giurickovic Dato eine Tatsache, die durch mehrere Indizien belegbar ist. Einige sind rein behördlicher Natur (Catania, 1989), zahlreiche andere beruflicher Ausprägung. Dazu gehören ein Dokortitel in öffentlichem Recht, eine Zulassung als Anwältin sowie zwei Romane und eine Erzählung in den Buchhandlungen: die in fünf Sprachen, darunter ins Deutsche, übersetzten Romane *La figlia femmina* (2017) und *Il grande me* (2020), beide bei Fazi, und *La divoratrice* (Einaudi, 2023). Auch in der Pressewelt finden sich ihre Spuren durch ihre Zusammenarbeit mit Zeitungen und Zeitschriften und ihre Arbeit als Kino- und Fernsehautorin. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Das reife Mädchen* (Piper, 2018).



ELISABETTA GNONE

Elisabetta Gnone (b. Genoa, 1965), managing director of women's and preschool magazines at Disney from 1990 to 2000, created the internationally acclaimed W.I.T.C.H. comic book series at the turn of the millennium. Translated into 30 languages and published in over 70 countries, W.I.T.C.H. made a statement in the field of merchandising, becoming a manga and an animated series. In 2004, Gnone published the first in the very successful *Fairy Oak* saga, winning the hearts of millions of young readers around the world. The more recent new series *Olga di carta*, published in Italy by Salani, depicts a new, very delicate world in which the themes of fragility, vulnerability and the imperfections that make us human are addressed with grace and irony. Latest work translated to German: W.I.T.C.H. 0.1 (Egmont Ehapa, 2006).

Elisabetta Gnone wurde 1965 in Genua geboren und war von 1990 bis 2000 Chefredakteurin der Mädchen- und Vorschulzeitschriften des Walt Disney Konzerns, für den sie zu Beginn des neuen Jahrtausends die weltweit erfolgreiche Comic-Serie W.I.T.C.H. entwarf. Die in 30 Sprachen übersetzte und in über 70 Ländern veröffentlichte W.I.T.C.H.-Reihe macht auch im Bereich Merchandising durch einen Manga und eine Animationsserie von sich reden. Im Jahr 2004 veröffentlichte sie das erste Buch der erfolgreichen Fairy Oak-Saga, die Millionen junger Leser weltweit begeistert. In den letzten Jahren widmet sie sich ihrer neuen Reihe *Olga di carta* – die in Italien bei Salani erscheint – einer neuen, äußerst feinfühligsten Welt, in der sie sich voll Liebesswürdigkeit und Ironie Themen wie der Zerbrechlichkeit, Verletzlichkeit und Unvollkommenheiten annimmt, die uns erst zu Menschen machen. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: W.I.T.C.H. 0.1 (Egmont Ehapa, 2006).



GIAN MARCO GRIFFI

“Gian Marco Griffi was born due to circumstances beyond his control, in Alexandria, on 16 December 1976.” This is how the author of *Ferrovie del Messico* (Laurana, 2022) – a striking success of more than 800 pages with over ten reprints in less than a year – describes himself in the blog created for his literary debut *Più segreti degli angeli sono i suicidi* (Bookabook, 2017). From a childhood playing in his grandfather's tobacco shop to managing the Margara Golf Club in Fubine (Alexandria), his biography includes new publishing achievements such as the short story collection *Inciampi* (Arkadia, 2019) and a novel about soldier Francesco 'Cesco' Magetti of the Republican National Railway Guard, which won numerous awards, longlisted for the Strega Prize. Latest work translated to German: *Die Eisenbahnen Mexikos* (Ullstein, 2024).

„Gian Marco Griffi wurde am 16. Dezember 1976 in Alexandria aufgrund von Umständen geboren, auf die er keinerlei Einfluss hatte“, schreibt der Autor von *Ferrovie del Messico* (Laurana, 2022) – dem über 800 Seiten starken Sensationserfolg, der in weniger als einem Jahr mehr als zehn Neuauflagen erlebte – in dem Blog über seinen literarischen Erstling *Più segreti degli angeli sono i suicidi* (Bookabook, 2017). Der Weg von der im Tabakladen seines Großvaters spielend verlebten Kindheit bis hin zu seiner heutigen Funktion als Leiter des Margara Golfclubs in Fubine (Alexandria) ist gesäumt von stets neuen literarischen Meilensteinen: darunter die Erzählsammlung *Inciampi* (Arkadia, 2019) oder der Roman über Francesco „Cesco“ Magetti, einem Kämpfer der für die Eisenbahnen verantwortlichen Nationalrepublikanischen Garde, der ihm zahlreiche Preise einbrachte und es auf die Shortlist des Premio Strega schaffte. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Die Eisenbahnen Mexikos* (Ullstein, 2024).



GIORDANO BRUNO GUERRI

Historian, writer and journalist Giordano Bruno Guerri (b. Monticiano, 1950) started his long publishing journey in the 1970s, with studies on the 20 years of fascism, biographies and monographs (on Goretto, Malaparte, Marinetti and Van Gogh) and directing magazines and newspapers. Chairman since 2008 of the Vittoriale degli Italiani, Gabriele D'Annunzio's last residence in Gardone Riviera, Guerri has published bibliographical works about the poet, such as *D'Annunzio. L'amante guerriero* (Mondadori, 2008), *La mia vita carnale* (Mondadori, 2013), *Disobbedisco* (Mondadori, 2019) and *D'Annunzio. La vita come opera d'arte* (Rizzoli, 2023). *Storia del mondo* was published in 2023 by La nave di Teseo. His latest is *Benito. Storia di un italiano* (Rizzoli, 2024). Latest work translated to German: *Zwei arme Schweine auf dem Weg zum Himmel* (Ahriman, 1999).

Der Historiker, Autor und Journalist Giordano Bruno Guerri kam 1950 in Monticiano (Siena) zur Welt. Sein langer literarisch-verlegerischer Werdegang beginnt in den 1970er-Jahren mit einer bedeutenden Arbeit über die Ära des Faschismus, gefolgt von zahlreichen Biografien und Abhandlungen (über Goretto, Malaparte, Marinetti oder Van Gogh) sowie der Leitung von Zeitschriften und Tageszeitungen. Seit 2008 ist er Präsident des Museumskomplexes Vittoriale degli Italiani, Gabriele D'Annunzios letzter Wohnsitz in Gardone Riviera. Diesem widmet sich Guerri in einem umfangreichen bibliografischen Werk mit Bänden wie *D'Annunzio. La vita come opera d'arte* (Rizzoli, 2023), *L'amante guerriero* (2008), *La mia vita carnale* (2013), *Disobbedisco* (2019) – alle bei Mondadori erschienen. Im Jahr 2023 erschien bei La nave di Teseo *Storia del mondo*, gefolgt von: *Benito. Storia di un italiano* (Rizzoli, 2024). Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Zwei arme Schweine auf dem Weg zum Himmel* (Ahriman, 1999).



IGORT

Cartoonist, musician, director and editor Igort's varied international artistic career began in the late 1970s in "Il pinguino" magazine. Among the creators and members of the Valvoline group, he began to establish himself in Europe, America and, above all, Japan in the 1980s, becoming the first westerner to work in the manga industry, also publishing with Kodansha. In Italy he founded Coconino Press in 2000, with which he published 2002's *5 è il numero perfetto*, a comic novel translated in 21 countries and a film that won numerous international awards. In 2017 he started Oblomov, the current home of his works, the latest of which is *Diario di un'invasione* (2022), the second volume of the Ukrainian Notebooks. He also runs "linus" magazine, and the quarterly anthology "alterlinus". Latest book translated to German: *Berichte aus der Ukraine – Tagebuch einer Invasion*, (Reprodukt, 2023).

Er ist Comicautor, Musiker, Regisseur und Redakteur. Mit den Seiten des Magazins „Il pinguino“ begann Ende der 1970er-Jahre Igorts vielstimmige und internationale Kunstkarriere. Er ist Ideengeber und Gründungsmitglied der Gruppe Valvoline und machte sich seit den 1980er-Jahren auch in Europa, Amerika und vor allem in Japan einen Namen. Als erster westlicher Manga-Autor veröffentlicht er u. a. bei Kōdansha. In Italien gründete er im Jahr 2000 Coconino Press, wo 2002 *5 è il numero perfetto* erscheint, der in 21 Sprachen übersetzte und zudem verfilmte Comic, mit dem er zahlreiche internationale Preise gewann. 2017 gründete er Oblomov, die derzeitige „Heimat“ seiner Werke, darunter zuletzt *Diario di un'invasione* (2022), den zweiten Band seiner *Quaderni ucraini*. Des Weiteren leitet er das Magazin „linus“ und die vierteljährlich erscheinende Anthologie „alterlinus“. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Berichte aus der Ukraine – Tagebuch einer Invasion* (Reprodukt, 2023).



HELENA JANECZEK

Born in Munich to Jewish parents of Polish origin, Helena Janeczek has lived in Italy since she was 18 years old. Her debut poetry collection was in German *Ins Freie* (Suhrkamp, 1989), while her fiction debut was in Italian: *Lezioni di tenebra* (Mondadori, 1997), addressing the issue of memory transmission. *The Girl with the Leica* (Europa Editions, 2019) is a biography of photojournalist Gerda Taro, killed during the Spanish Civil War. The novel won the Strega, Bagutta and Selezione Campiello Prizes, and has been translated into several languages. With her latest effort – *Il tempo degli imprevisti* (Guanda, 2024) – Janeczek returns to a surgical and obsessive investigation of history through the story of the lives it overwhelms. Latest work translated to German: *Die Schwalben von Montecassino* (Berlin, 2022).

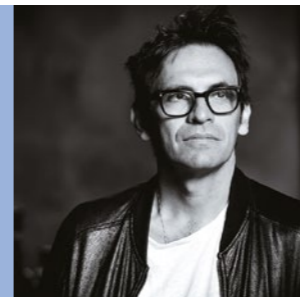
Helena Janeczek wurde in München als Tochter jüdischer Eltern polnischer Abstammung geboren und lebt seit ihrem 18. Lebensjahr in Italien. Ihr literarisches Debüt gab sie auf Deutsch mit der Gedichtsammlung *Ins Freie* (Suhrkamp, 1989), bei ihrem Erstlingsroman zum Thema Erinnerungsarbeit entschied sie sich für das Italienische: *Lezioni di tenebra* (Mondadori, 1997; *Lektionen des Verborgenen*, Kiepenheuer & Witsch, 1999). In *La ragazza con la Leica* (Guanda, 2017; *Das Mädchen mit der Leica*, Berlin Verlag, 2020), ihrer Biografie über die Fotografin Gerda Taro, die während des spanischen Bürgerkriegs ums Leben kam, schildert sie deren persönlichen Werdegang im Kontext der historischen Ereignisse. Der Roman wurde mit dem Premio Strega, Bagutta und Selezione Campiello ausgezeichnet und in mehrere Sprachen übersetzt. Mit ihrer jüngsten Arbeit *Il tempo degli imprevisti* (Guanda, 2024) widmet sich Janeczek erneut – mit chirurgischer Genauigkeit und Obsession – einer Lebenserzählung im Spiegel der Geschichte. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Die Schwalben von Montecassino* (Berlin, 2022).



FELICIA KINGSLEY

This is the pseudonym under which the Italian author (born in 1987) signs her works. She has written 14 novels (all published by Newton Compton) selling over two million copies, one of which was recently published in 2023. The Emiliana-born architect has created a community of enthusiastic readers around her, with whom she engages through social media and a blog with the same name, where she gives advice to aspiring writers and shares news and curiosities from the world of publishing. From *Matrimonio di convenienza* (2017) to *Una conquista fuori menù* (2024), the Modena-based author's career has not slowed down. Indeed, it promises surprises: film rights to three of her bestsellers have recently been sold, and her novels have been translated into 16 languages.

Unter diesem Pseudonym veröffentlicht die 1987 geborene italienische Autorin ihre Werke. Ihre 14 Romane (alle bei Newton Compton erschienen) haben sich bislang mehr als 2 Millionen Mal verkauft; eine Million Exemplare allein im Jahr 2023. Die waschechte Emilianerin und Architektin hat um sich eine Gemeinschaft leidenschaftlicher Leserinnen und Leser versammelt, mit denen sie sich über die sozialen Medien und ihren Blog austauscht, aufstrebende Autorinnen und Autoren berät und Neuigkeiten sowie Skurrilitäten aus der Welt der Verlage teilt. Von *Matrimonio di convenienza* (2017) bis zu *Una conquista fuori menù* (2024) ging es in der Karriere der aus Modena stammenden Schriftstellerin bisher ohne die geringste Unterbrechung steil bergauf. Mehr noch: Für drei ihrer Bestseller wurden kürzlich die Filmrechte vergeben und ihre Romane erscheinen mittlerweile in 16 Sprachen.



NICOLA LAGIOIA

Nicola Lagioia is a writer, artistic director, magazine founder, podcast author and radio host (born in Bari, in 1972), and a leading figure of the 21st-century Italian editorial and cultural landscape. After his debut with *Tre sistemi per sbarazzarsi di Tolstoj* (minimum fax, 2001), he published subsequent novels with Einaudi, including *La ferocia* (2014), winning the 2015 Strega Prize and Mondello Prize. His latest book, *La città dei vivi* (Einaudi, 2020), an in-depth reconstruction of a murder that shocked Rome and all of Italy in March 2016, has become a podcast and a show. From 2017 to 2023, Lagioia directed the *Salone Internazionale del Libro di Torino*. Currently, he is the editorial director of "Lucy", a multimedia magazine of culture, arts and news. Latest work translated to German: *Die Stadt der Lebenden* (btb, 2023).

Schriftsteller, künstlerischer Leiter, Zeitschriftengründer, Podcast-Autor, Radiomoderator: Nicola Lagioia gehört zu den wichtigsten Vertretern der italienischen Verlags- und Kulturlandschaft des 21. Jahrhunderts. Er wurde 1973 in Bari geboren und veröffentlichte nach seinem Romandebüt *Tre sistemi per sbarazzarsi di Tolstoj* (minimum fax, 2001) weitere Romane bei Einaudi, darunter *La ferocia* (2014; *Eiskalter Süden, Secession*, 2016), mit dem er 2015 den Premio Strega und den Premio Mondello gewann. Sein neuestes Buch *La città dei vivi* (Einaudi, 2020), die detaillierte Rekonstruktion eines Mordfalls, der im März 2016 Rom und ganz Italien zutiefst erschütterte, wurde als Podcast und für die Bühne adaptiert. Von 2017 bis 2023 leitete Lagioia die *Salone Internazionale del Libro di Torino*; heute ist er Chefredakteur von „Lucy“, einem Medienmagazin für Kultur, Kunst und Zeitgeschehen. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Die Stadt der Lebenden* (btb, 2023).



VIVIAN LAMARQUE

Vivian Provera Pellegrini Comba Lamarque has a complex background, taking her surnames from her adoptive father, who died when she was four, her adoptive mother, and her biological mother, from whom she was separated at nine months old as an illegitimate child. Trentina by birth and paternal origins, and Milanese by affiliation, the poet, writer and translator won the Viareggio First Novel Award with *Teresino* (Società di Poesia, 1981), and many others followed. She won the first edition of the Strega Poetry Prize in 2023 with *L'amore da vecchia* (Mondadori, 2022), and the Rodari and Andersen Awards for fairytales. Recent works include *Storia con cielo, mare e paura* (Salani 2024) addressing the delicate theme of boat children on the Mediterranean and *La timida Timmi* (Piemme 2024). She has written for "Corriere della Sera" since 1992.

Vivian Lamarque, laut Melderegister Vivian Provera Pellegrinelli Comba, kann auf eine wahrlich komplexe Familiengeschichte verweisen: Lamarque ist der Name ihres Ehemannes, Provera hieß der mit vier Jahren verlorene Adoptivvater, Pellegrinelli die Adoptivmutter. Comba ist der Name ihrer leiblichen Mutter, die aus einer Waldenser-Familie stammt und sie als uneheliches Kind mit neun Monaten weggab. Die gebürtige Trentinerin lebt heute als Dichterin, Schriftstellerin und Übersetzerin in Mailand. Für *Teresino* (Società di Poesia, 1981) erhielt sie den Premio Viareggio (Opera Prima), dem weitere Preise folgten: der erste Strega Poesia im Jahr 2023 für *L'amore da vecchia* (Mondadori, 2022) sowie der Rodari- und der Andersen-Preis für ihre Arbeit als Märchenautorin. Die jüngsten Titel dieses Genres sind *Storia con cielo, mare e paura* (Salani, 2024) über die Flüchtlingskinder im Mittelmeer und *La timida Timmi* (Piemme, 2024). Seit 1992 arbeitet sie außerdem für den „Corriere della Sera“.



GINEVRA LAMBERTI

As the title of her second novel suggests, Ginevra Lamberti's story is better told backwards. Her latest book, *Il pozzo vale più del tempo* (Marsilio, 2023), about "a world that has ended and become cruel, and of what can be rebuilt," was preceded in the bookshops by *Tutti dormono nella valle* (Marsilio, 2022), a semi-autobiographical reconstruction of her parents' relationship, from Veneto to the Italian drug rehabilitation community, San Patrignano. *Perché comincio dalla fine* (Marsilio, Mondello Prize) appeared earlier, in 2019, preceded by *La questione più che altro* (Nottetempo, 2015), of which one chapter (Il Carnevale) was translated into German for the anthology *Venedig* (Wagenbach, 2017). She was born in San Patrignano in 1985. Latest work translated to German: *Der aufruhr unserer Herzen* (Piper, 2024).

Dem Titel von Ginevra Lambertis zweitem Roman zufolge sollte man „am Ende beginnen“ und also ihre Biografie am besten im Rückwärtsgang erzählen: Ihrem neuesten Buch *Il pozzo vale più del tempo* (Marsilio, 2023), einer Geschichte „der beengten, verrohten Welt und dessen, was sich rekonstruieren lässt“, geht in den Buchhandlungen *Tutti dormono nella valle* (Marsilio, 2022) voraus, eine teils autobiografische Rekonstruktion der Beziehung ihrer Eltern zwischen Venetien und der bedeutendsten Gemeinschaft für Drogenabhängige Italiens in San Patrignano. Noch früher, nämlich 2019, wurde *Perché comincio dalla fine* (Marsilio, Mondello-Preis) veröffentlicht, dem wiederum *La questione più che altro* (Nottetempo, 2015) vorausging, aus dem ein Kapitel („Il Carnevale“) für die *Anthologie Venedig* (Wagenbach, 2017) ins Deutsche übersetzt wurde. Lamberti wurde 1985 in San Patrignano geboren. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Der Aufruhr unserer Herzen* (Piper, 2024).



VINCENZO LATRONICO

The 'sliding door' that decided Vincenzo Latronico's permanent transfer to Germany was an e-mail from his university lecturer supporting his application for a scholarship in the US. The choice to stay inevitably imposed itself. It began with *La chiave di Berlino* (Einaudi, 2023), an educational novel the author dedicated to the city where he has lived since 2009. His previous bio-bibliographic geography includes his birthplace, Rome; Paris, where he set the debut of *Ginnastica e Rivoluzione* (Bompiani, 2008), and Milan, where he studied, the location of *La cospirazione delle colombe* (Bompiani, 2011), winner of the Naples and Bergamo prizes. The loop closes with *Perfection* (Fitzcarraldo Editions, 2023), translated in 20 countries, which returns to Berlin. Latronico also writes for "La Stampa". Latest work translated to German: *Die Perfektionen* (Claassen, 2023).

Den letzten Anstoß für Vincenzo Latronicos endgültige Übersiedlung nach Deutschland gab eine E-Mail, in der ihm sein Universitätsdozent mitteilte, dass er seine Bewerbung für ein Stipendium in den USA unterstützen werde. Die Entscheidung, zu bleiben, drängt sich also in ihrer ganzen Unabwendbarkeit auf. Von dort geht auch *La chiave di Berlino* (Einaudi, 2023) aus, ein Bildungsroman, den der Autor jener Stadt widmet, in der er seit 2009 lebt. Vorab streift seine Bio-/Bibliografie neben seiner Geburtsstadt Rom noch Paris, wo er sein Erstlingswerk *Ginnastica e Rivoluzione* (2008) ansiedelt, sowie Mailand, wo er studiert hat und *La cospirazione delle colombe* (2011) spielt, das mit dem Premio Napoli und dem Premio Bergamo ausgezeichnet wurde. Mit *Le perfezioni* (2023, Bompiani, wie dessen Vorgänger), das in zwanzig Sprachen übersetzt wurde, schließt er den Kreis und kehrt nach Berlin zurück. Daneben arbeitet er für „La Stampa“. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Die Perfektionen* (Claassen, 2023).



CLAUDIO MAGRIS

Claudio Magris has been a clear voice in Central European literature for over half a century and is among the leading contemporary intellectuals. This writer, literary critic and Germanist recounts and recomposes the complex mosaic of Central Europe in *Danube* (Penguin, 2016), winner of the Bagutta Prize, placing it in the Italian cultural pantheon. From the vast panorama that embraces the river's path to the Black Sea, Magris's gaze narrows to more circumscribed locations in *Microcosms* (Penguin, 2016), with which he won the Strega Prize. Among international awards, he was awarded the Prince of Asturias Prize for Literature in Oviedo in 2004, and the Friedenspreis des deutschen Buchhandels, the German Book Trade Peace Prize, at the Frankfurter Buchmesse in 2009. Latest work translated to German: *Gekrümmte Zeit in Krems* (Hanser, 2022).

Claudio Magris gehört zu den wichtigsten und bedeutendsten zeitgenössischen Intellektuellen und seit mehr als einem halben Jahrhundert zu den eindrucklichsten Stimmen der europäischen Literatur. Das komplexe Mosaik Mitteleuropas analysiert und rekonstruiert der Schriftsteller, Literaturkritiker und Germanist in seinem Buch *Danubio* (Garzanti, 1986; *Donau. Biographie eines Flusses*, Hanser, 1988), das ihm den Premio Bagutta und die Aufnahme ins Pantheon der italienischen Kultur einbringt. Nach dem Blick in die Ferne, der den Verlauf des namensgebenden Stroms bis zum Schwarzen Meer umschließt, konzentriert sich Magris mit *Microcosmi* (Garzanti, 1997; *Die Welt en gros und en détail*, Hanser, 1999) auf begrenztere Orte. Mit dem Werk gewinnt er den Premio Strega und mehrere internationale Auszeichnungen wie den Prinzessin-von-Asturien-Preis, den er 2004 in Oviedo erhält, oder den Friedenspreis des deutschen Buchhandels, der ihm 2009 auf der Frankfurter Buchmesse verliehen wird. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Gekrümmte Zeit in Krems* (Hanser, 2022).



GENNARO MALGIERI

Gennaro Malgieri is a journalist, politician and writer born in Campania in 1953 and now living in Rome. From 1994 to 2004 he was director of "Secolo d'Italia". In 1997 he set up the political culture magazine "Percorsi", and in 2005 became director of "L'Indipendente". As a journalist, he has written for over 50 newspapers and has authored 30 publications: most recently *Colloqui (1974 - 1991)* (Solfanelli, 2020), *Mishima esteta del patriottismo* (Fergen, 2020) and a volume on Roger Scruton (Giubilei Regnani, 2022) edited with Luigi Iannone. He has been an MP, Chairman of the Parliamentary Committee on Human Rights and Member of the Parliamentary Assembly of the Union for the Mediterranean (for 10 years) as well as a Member of the Council of Europe (also for 10 years). He has been a member of the RAI Board of Directors.

Zahlreiche Veröffentlichungen sind Teil der Biografie des Journalisten, Politikers und Schriftstellers Gennaro Malgieri, der 1953 in Kampanien geboren wurde und heute in Rom lebt. Von 1994 bis 2004 ist er Herausgeber der Tageszeitung „Secolo d'Italia“, 1997 hebt er das politische Kulturmagazin „Percorsi“ aus der Taufe und übernimmt 2005 die Leitung von „L'Indipendente“. Als Journalist verfasst er Beiträge für über fünfzig Zeitungen bzw. Zeitschriften und als Autor dreißig Publikationen, darunter: *Colloqui: 1974-1991* (Solfanelli, 2020), *Yukio Mishima. Esteta del patriottismo* (Fergen, 2020); gemeinsam mit Luigi Iannone gibt er einen Band über Roger Scruton (Giubilei Regnani, 2022) heraus. Malgieri war Parlamentsabgeordneter, Vorsitzender des Parlamentarischen Ausschusses für Menschenrechte und Mitglied der Parlamentarischen Versammlung der Union für den Mittelmeerraum, der er zehn Jahre angehörte – und zehn Jahre lang Mitglied des Europarats sowie Mitglied im Verwaltungsrat der Rai.



MILO MANARA

Milo Manara's vibrant, sensual style defines the trajectory of his imperative success. After an initial encounter with sculpture, the Maestro of Luson (the South Tyrolean village where he was born before moving to Verona) found his ideal medium in graphic novels and female representation, the distinctive hallmark of his creative expression, a universe of strong-willed and ethereal pin-ups. Over his hyperbolic career, he has worked with authors like Federico Fellini and Hugo Pratt, and plunged into the advertising world, revisiting the stars and stripes of Marvel universe heroines and much more. The latest work in this uninterrupted dialogue of the arts is *Il nome della rosa* (Oblomov, 2023), a two-volume comic book adaptation of Umberto Eco's eponymous masterpiece. Latest work translated to German: *Der Name der Rose* (Hanser, 2024).

Lebhaft und sinnlich: Mit diesen Wesenszügen schreibt Milo Manara eine unzweifelhafte Erfolgsgeschichte. Nach ersten Arbeiten als Bildhauer findet der Meister aus Lusen (seinen Südtiroler Geburtsort verlässt er zugunsten Veronas) in den Comics sein ideales Ausdrucksmittel und in der weiblichen Darstellung das Alleinstellungsmerkmal seines kreativen Schaffens: ein Universum voll energischer und ätherischer Pin-ups. Im Laufe seiner hyperbolischen Karriere kommt es zu einer Zusammenarbeit mit anderen Autoren – allen voran mit Federico Fellini und Hugo Pratt, um nur zwei zu nennen –, zu Abstechern in die Welt der Werbung, zu Neuinterpretationen à la Stars and Stripes von Heldinnen des Marvel-Universums und zu vielem mehr. Das jüngste Werk des unausgesetzten Dialogs zwischen den Künsten ist *Il Nome della Rosa* (Oblomov, 2023), eine Comic-Adaption in zwei Bänden des gleichnamigen Meisterwerks von Umberto Eco. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Der Name der Rose* (Hanser, 2024).



ANTONIO MANZINI

Highlights from Antonio Manzini's CV: born in Rome in 1964, a student of maestro Camilleri, theatre and cinema and TV actor, writer, screenwriter, director, and father (for millions of readers worldwide) of Rocco Schiavone, the gruff deputy police inspector who transformed him into one of the most widely read and beloved writers. The Sellerio-published success, in many episodes – from *Pista nera* (2013) to *Riusciranno i nostri eroi a ritrovare l'amico misteriosamente scomparso in Sud America?* (2023) – also became a RAI TV series, written by Manzini and starring Marco Giallini. Manzini is the author of several novels, including the most recent from Sellerio, *Gli ultimi giorni di quiete* (2020), *La mala erba* (2022) and *Tutti i particolari in cronaca* (Mondadori, 2024). Latest work translated to German: *Die schwarze Stunde* (Rowohlt, 2020).

Antonio Manzini, geboren 1964 in Rom, ist Schüler des Meisters Camilleri, Theater-, Film- und Fernsehschauspieler, Schriftsteller, Drehbuchautor, Regisseur und Vater – für Millionen von Lesern auf der ganzen Welt – von Rocco Schiavone, dem raubeinigen Vicequestore, der, nachdem ihn sein Schöpfer zu Papier (und von Trastevere nach Aosta) gebracht hatte, Manzinis Leben für immer veränderte und ihn zu einem der meistgelesenen und populärsten Schriftsteller machte. Ein Erfolg der Marke Sellerio, bestehend aus mehreren Episoden – von *Pista nera* (2013; *Der Gefrierpunkt des Blutes*) bis *Riusciranno i nostri eroi a ritrovare l'amico misteriosamente scomparso in Sud America?* (2023) – und von der Rai als Fernsehserie ausgestrahlt. Drehbuch: Antonio Manzini höchstselbst. Hauptrolle: Marco Giallini. Zuletzt erschienen bei Sellerio: *Gli ultimi giorni di quiete* (2020), *La mala erba* (2022) und *Tutti i particolari in cronaca* (Mondadori, 2024). Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Die schwarze Stunde* (Rowohlt, 2020).



DACIA MARAINI

Novelist, poet, essay writer and playwright, her work is a symphony of genres and inspirations. She draws on historiography (*La lunga vita di Marianna Ucrìa*; Rizzoli, 1990, Campiello Prize) and her personal life (*Bagheria*; Rizzoli, 1993), explores the detective novel (*Voices*; *Serpent's Tail*, 1997), writes short stories *Buio*; Rizzoli, 1990, Strega Prize) and theatre plays. Much of her work has been translated into German since 1963, with *Zeit des Unbehagens* (Rowohlt). A columnist for "Corriere della Sera", she explores and describes our times with lucidity, often dealing with education and women's issues. Her latest titles include *Caro Pier Paolo* (Neri Pozza, 2022), *In nome di Ipazia* (Solferino, 2023) and *Vita mia* (Rizzoli, 2023), reliving her imprisonment in Japan. Latest work translated to German: *Tage im August* (Folio, 2024).

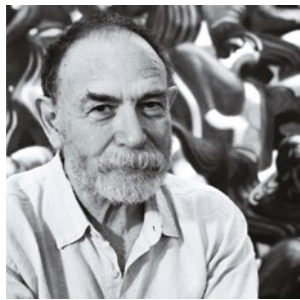
Romanschriftstellerin, Poetin, Essayistin, Dramatikerin: Ihr Werk ist eine Symphonie der Genres und Inspirationen: Sie bedient sich der Geschichtsschreibung (*La lunga vita di Marianna Ucrìa*, 1990, Premio Campiello; *Die stumme Herzogin*), schöpft aus persönlichen Erlebnissen (*Bagheria*, 1993), erkundet das Krimi-Genre (*Voci*, 1994; *Stimmen*, Piper, 1995) und komponiert Erzählungen (*Duno*, 1990, Premio Strega, Rizzoli wie die vorhergehenden) sowie Theaterstücke. Seit 1963, dem Jahr der Veröffentlichung von *Zeit des Unbehagens* bei Rowohlt (im Original: *L'età del malessere*, Einaudi), wurden viele ihrer Werke ins Deutsche übersetzt. In ihren Beiträgen für den „Corriere della Sera“ erforscht und beschreibt sie die Gegenwart mit ungetrübter Klarheit und beschäftigt sich insbesondere mit der Erziehung und dem Alltag von Frauen. Zu den jüngsten Titeln gehören *Caro Pier Paolo* (Neri Pozza, 2022), *In nome di Ipazia* (Solferino, 2023) und *Vita mia* (Rizzoli, 2023), in dem sie von ihrer Gefangenschaft in Japan erzählt. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Tage im August* (Folio, 2024).



BEATRICE MASINI

Writer, translator, editor and children's book giant, Beatrice Masini's stature can be measured in many ways. Through awards: *Bambini nel bosco* (Fanucci, 2010) is the only young people's book to be nominated for the Strega Prize. Or through translations or collaborations – especially with Roberto Piumini for *Ciao, tu* (Rizzoli, 1998) – or also counting the many narrative grounds where she has ventured. Her latest works include *Prendi una lacrima* (Carthusia, 2022), a ballad on the value of emotions, the novel *Una casa fuori del tempo* (Mondadori, 2024) and the graphic story *Un enfant comme un jardin* (La Joie de lire, 2024), illustrated by Francesca Ballarini. In Germany, *Il buon viaggio* will soon be released by Oetinger. Latest work translated to German: *Die unglaublichen Abenteuer der Heiligen Drei Könige* (Tyrolia, 2014).

Schriftstellerin, Übersetzerin, Redakteurin, Grande Dame der Kinderliteratur – Beatrice Masinis Bedeutung lässt sich auf vielfältige Weise bemessen. Zum Beispiel anhand ihrer Auszeichnungen: Ihr Werk *Bambini nel bosco* (Fanucci, 2010) ist das einzige Jugendbuch, das es auf die Shortlist des Premio Strega schafft. Oder anhand ihrer internationalen Übersetzungen bzw. Kooperationen – insbesondere mit Roberto Piumini im Rahmen von *Ciao, tu* (Rizzoli, 1998) – sowie anhand der zahlreichen Erzählgenres, die ihren Ruf begründen. Zu ihren jüngsten Werken gehören die Ballade *Prendi una lacrima* (Carthusia, 2022) über die Bedeutung der Gefühle, der Roman *Una casa fuori dal tempo* (Mondadori, 2024) und das von Francesca Ballarini illustrierte Bilderbuch *Un enfant comme un jardin* (La Joie de lire, 2024). In Deutschland erscheint demnächst *Il buon viaggio* bei Oetinger. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Die unglaublichen Abenteuer der Heiligen Drei Könige* (Tyrolia, 2014).



LORENZO MATTOTTI

Lorenzo Mattotti's creative spirit is multifaceted and ever-changing. One of the founders of the Valvoline collective, his fame exploded with *Fuochi* (Dolce Vita, 1988), displaying a style that was already mature yet seeking innovation. Cover artist of magazines worldwide, from "The New Yorker" to "Suddeutsche Zeitung", he illustrates classics moving skilfully between genres and eras, from Collodi's *Pinocchio* (Rizzoli, 1991) to the reworking of Poe's *The Raven* by Lou Reed (Einaudi, 2013). The 2000 Cannes Festival Manifesto, 2023 Venice Manifesto and animated film "La famosa invasione degli orsi in Sicilia" which he directed, shine in the cinematic galaxy. Mattotti's image of a girl reading a book symbolises Italy's participation in the Frankfurter Buchmesse 2024. Latest work translated to German: *Venedig, eingegraben in Wasser* (Edition Noir, 2011).

Literatur, Musik, Kino ... Lorenzo Mattottis kreative Ausdrucksformen sind vielseitig und variantenreich. Über Nacht berühmt wird der Mitbegründer des Kollektivs Valvoline mit *Fuochi* (Dolce Vita, 1988; *Feuer, Carlsen, 2003*), in dem er bereits einen ausgereiften, doch stets nach Erweiterung strebenden Stil beweist. Neben den Titelseiten internationaler Magazine, vom „New Yorker“ bis zur „Süddeutschen Zeitung“, illustriert er Klassiker und bewegt sich meisterhaft zwischen Genres und Epochen: vom *Pinocchio* Collodis (Rizzoli, 1991) bis zur Adaption von Poes *Der Rabe* aus der Feder von Lou Reed (Einaudi, 2013). In der Filmwelt brilliert er mit Plakaten für das Festival von Cannes im Jahr 2000 und 2023 für das Festival von Venedig sowie mit dem Animationsfilm *La famosa invasione degli orsi in Sicilia* (Königreich der Bären), bei dem er Regie führte. Seine Illustrationen begleiten zudem den Auftritt Italiens auf der Frankfurter Buchmesse 2024. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Venedig, eingegraben in Wasser* (Edition Noir, 2011).



MELANIA G. MAZZUCCO

Art, history, life: three strands intertwine in Melania Mazzucco's journey, from her debut *Il bacio della Medusa* (Einaudi, 1996) to *Lei così amata* (Einaudi, 2000), *Io sono con te* (Einaudi, 2016) and multiple prizewinner *L'archittrice* (Einaudi, 2019). Daughter of playwright Roberto Mazzucco, she has written for literary magazines, radio and cinema, finding international recognition with the Strega Prize winning novel *Vita* (Einaudi, 2003), an epic tale of Italian immigration to America in the early 20th century. Art is the focus of her two books about Tintoretto: a novel *La lunga attesa dell'angelo* (Einaudi, 2008) and a biography *Jacomo Tintoretto e i suoi figli* (Einaudi, 2009), tales of paintings of *Il museo del mondo* (Einaudi, 2014) and *Self Portrait* (Einaudi, 2023), a gallery of works with women as both portraitist and subject. Latest work translated to German: *Die Villa der Architektin* (Folio, 2024).

Kunst, Geschichte, Leben: Diese drei Linien verflechten sich im Werdegang Melania Mazzuccos, von ihrem Debüt *Il bacio della Medusa* (1996; *Der Kuss der Medusa*) bis zu *Lei così amata* (2000; *Die so Geliebte*), von *Io sono con te* (2016) bis zum mehrfach prämierten Roman *L'archittrice* (2019). Die Tochter des Dramatikers Roberto Mazzucco schreibt für Literaturzeitschriften, für Radio und Kino und machte sich mit *Vita* (2003), ihrem mit dem Premio Strega ausgezeichneten Roman über die italienischen Auswanderer nach Amerika zu Beginn des 20. Jahrhunderts, auch international einen Namen. Die Welt der Kunst steht im Mittelpunkt der beiden Bücher über den von ihr hochverehrten Tintoretto: dem Roman *La lunga attesa dell'angelo* (2008; *Tintoretts Engel*) und der monumentalen Biografie *Jacomo Tintoretto e i suoi figli* (2009). Dem folgen *Il museo del mondo* (2014) und *Self-portrait* (2023), eine Werkchau, in der Frauen sowohl Porträtierende wie Porträtierte sind. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Die Villa der Architektin* (Folio, 2024).



LUCIANO MECACCI

Professor Luciano Mecacci graduated in Philosophy from La Sapienza University in Rome (and taught there from 1977 to 1995), and is a researcher at the CNR Institute of Psychology. In institutes in Moscow, Pisa and Paris, he perfected his chosen fields of psychology. He taught at Florence University from 1995 to 2009, also as Vice Chancellor. A member of the European Academy, his work is translated into several languages, including *Besprizornye. Bambini randagi nella Russia sovietica* (1917-1935), published by Adelphi in 2019 (Russian translation by Limbakh, 2023). His latest book is *Lo psicologo nel palazzo* (Palingenia, 2024). Latest work translated to German: *Der Fall Marilyn Monroe und andere Desaster der Psychoanalyse* (btb, 2004).

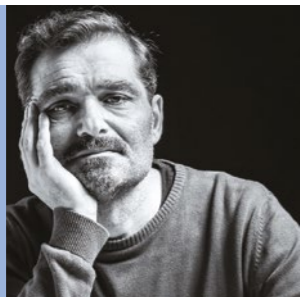
Rom, Moskau, Pisa, Paris, Florenz – das sind die wichtigsten Meilensteine im Cursus honorum des Professors Luciano Mecacci. An der Sapienza in Rom (wo er von 1977 bis 1995 unterrichtete) studierte er Philosophie und war Forscher am Institut für Psychologie des Nationalen Forschungsrates CNR. In Moskau (Institut für Psychologie), Pisa (Labor für Neurophysiologie des CNR) und Paris (Labor für Experimentalpsychologie) widmete er sich der Vervollkommnung seiner Fachgebiete. Von 1995 bis 2009 lehrte er an der Universität Florenz und war dort Prorektor. Er ist Mitglied der Europäischen Akademie und seine Werke wurden in mehrere Sprachen übersetzt. Darunter *Besprizornye. Bambini randagi nella Russia sovietica* (1917-1935), herausgegeben von Adelphi im Jahr 2019 (russische Übersetzung: Limbakh, 2023). Sein neuestes Buch heißt *Lo psicologo nel palazzo* (Palingenia, 2024). Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Der Fall Marilyn Monroe und andere Desaster der Psychoanalyse* (btb, 2004).



FRANCESCA MELANDRI

Melandri's *Sangue giusto* (2017 by Rizzoli, and Wagenbach as *Alle, außer mir*), made the Strega Prize longlist, attracting interest, particularly in the German-speaking world, topping the "Der Spiegel" bestseller list for 10 weeks. The story of an Italian family and of migration, it is the final book of the *Trilogia dei padri*, following *Eva Sleeps* (Europa Editions, 2016) and *Più alto del mare* (Rizzoli, 2012, nominated for the Campiello Prize), reissued by Bompiani, which investigates the darkest pages of 20th century Italian history. Melandri (b. Rome, 1964) first expressed artistic sensibility through a long career as a scriptwriter, after which she turned to novels. Her most recent is *Piedi Freddi* (Bompiani, 2024). Her books have been translated into a dozen languages. Latest work translated to German: *Kalte Füße* (Wagenbach, 2024).

Ihr Roman *Sangue giusto*, 2017 bei Rizzoli und bei Wagenbach (*Alle, außer mir*) erschienen, schaffte es auf die Shortlist des Premio Strega und stieß vor allem in den deutschsprachigen Ländern auf großes Interesse, wo er zehn Wochen lang die „Spiegel“-Bestsellerliste anführte. Die Geschichte einer italienischen Familie – aber auch der Migration – bildet neben *Eva dorme* (Mondadori, 2010; *Eva schläft*, Wagenbach, 2019) und *Più alto del mar* (Rizzoli, 2012, Premio Selezione Campiello; *Über Meereshöhe*, Wagenbach, 2019) den Schlussakt der Trilogia dei padri, die von Bompiani neu aufgelegt wurde und in der Francesca Melandri einige der dunkelsten Kapitel der italienischen Geschichte des 20. Jahrhunderts ergründet. Ihre künstlerische Sensibilität beweist die 1964 in Rom Geborene bereits früh durch ihre langjährige Arbeit als Drehbuchautorin. Erst im Anschluss folgen erste Erzählungen wie *Piedi freddi* (Bompiani, 2024) Ihre Bücher wurden in mehr als ein Dutzend Sprachen übersetzt. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Kalte Füße* (Wagenbach, 2024).



DANIELE MENCARELLI

There is no rule to say you should keep on digging when you reach the bottom of the well. Daniele Mencarelli, who has risen from the depths of difficulty thanks to writing, has learned this lesson. After his debut with the poetry collection *Bambino Gesù* (Tipografie Vaticane, 2001), named after the hospital where the author was cleaning, words played a central role in his life: from poetry and screenplays for TV dramas to theatre, where he presented his first work, *Agnello di Dio* in 2022, to his novels – the Mondadori trilogy consisting of *La casa degli sguardi* (2018), *Tutto chiede salvezza* (2020, Strega Award finalist, winner of the Strega Giovani, now also a TV series) and *Sempre tornare* (2021), and his most recent novel, *Fame d'aria* (Mondadori, 2023). Latest work translated to German: *Für die Kämpfer, für die Verrückten*, (Fischer, 2022).

Es ist nicht gesagt, dass eine Talfahrt zwangsläufig immer weiter bergab gehen muss. Das weiß Daniele Mencarelli nur zu gut, der sich durch das Schreiben mühsam aus einem Abgrund herausgekämpft hat. Seit seinem Debüt mit der Gedichtsammlung *Bambino Gesù* (Tipografie Vaticane, 2001) – benannt nach dem Krankenhaus, in dem er als Reinigungskraft arbeitete – spielt das Schreiben eine zentrale Rolle in seinem Leben. Er verfasste Gedichte, Drehbücher für Fernsehsendungen und brachte 2022 mit „Agnello di Dio“ sein erstes Theaterstück auf die Bühne. Und natürlich Romane, wie die bei Mondadori erschienene Trilogie, bestehend aus *La casa degli sguardi* (2018), *Tutto chiede salvezza* (2020, Finalist beim Premio Strega, erster Platz beim Strega Giovani, bereits als TV-Serie verfilmt) und *Sempre tornare* (2021), bis zum jüngsten *Fame d'aria* (Mondadori, 2023). Zuletzt erschien: *Brucia l'origine* (Mondadori, 2024). Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenen Buch: *Für die Kämpfer, für die Verrückten* (Fischer, 2022).



MARCO MISSIROLI

Marco Missiroli (b. 1981) lives in Milan, but says that sooner or later he will return to his native Rimini, which he adores because “as you leave the province, the attraction and affection for it grows.” His works have been translated in Europe and the United States. His most recent novel, *Avere tutto* (Einaudi, 2022) is set in Rimini, his birthplace, and represents the epitome of his exceptional skill at unravelling the complexity of human relationships, inaugurated by *Senza coda* (Fanucci, 2005, Campiello First Novel Prize) and matured in the light of his intervening works (including the bestselling *Att osceni in luogo privato* Feltrinelli, 2015) and completed with *Devotion* (W&N, 2022, Strega Giovani Prize and Strega Prize finalist), from which the Netflix series of the same name was adapted. Latest work translated to German: *Alles haben*, (Wagenbach, 2023).

Marco Missiroli, dessen Werke in ganz Europa und in den USA gelesen werden, lebt in Mailand, besteht aber darauf, eines Tages wieder in das Rimini seiner Jugend zurückzukehren, das er wie verrückt liebt, nicht zuletzt weil „Anziehungskraft und Verbundenheit zunehmen, je mehr man die Provinz hinter sich lässt“ (Fellinis „Amarcord“). In Rimini, wo Missiroli 1981 das Licht der Welt erblickte, spielt auch sein jüngster Roman *Avere tutto* (Einaudi, 2022), mit dem er sein außerordentliches Können bei der Ergründung komplexer menschlicher Beziehungen beweist, das von *Senza coda* (Fanucci, 2005, Premio Campiello, Opera Prima) mit den nachfolgenden Arbeiten (darunter der Bestseller *Att osceni in luogo privato*, Feltrinelli, 2015; *Obszönes Verhalten an privaten Orten*, Tropen, 2017) herangereift ist und mit *Fedeltà* (Einaudi, 2019, Premio Strega Giovani und Finalist des Premio Strega, *Treue*, Wagenbach, 2021) seinen vorläufigen Höhepunkt erreicht hat. Der Roman ist Grundlage der gleichnamigen Netflix-Serie. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenen Buch: *Alles haben* (Wagenbach, 2023).



DAVIDE MOROSINOTTO

A prolific children’s author, translator and journalist, Venetian Davide Morosinotto has lived in Bologna for many years, fulfilling his childhood dream of storytelling. A student of Pierdomenico Baccalario and partner in the literary agency Book on a Tree, his over 50 novels have been translated into 25 languages and won numerous awards, including the Andersen Super Prize for *Il rinomato catalogo Walker & Dawn* (Mondadori, 2016) and the Strega Boys and Girls Prize for *La più grande* (Rizzoli, 2020), placing him on the IBBY Honour List 2021. In Germany, he was a finalist for the Deutscher Jugendliteraturpreis (2018) and won the Penzberger Urmel (2021). His recent work includes *La ladra del vento* (2023) and *Il mio gatto ha visto l’assassino* (2024), both Mondadori. Latest work translated to German: *Sohn des Meeres* (Thienemann, 2024).

Davide Morosinotto ist Kinderbuchautor, Übersetzer und Journalist, er liebt Reisen und Videospiele, hat venezianische Wurzeln, lebt aber seit vielen Jahren in Bologna, wo er jener Arbeit nachgeht, von der er schon als Kind träumte: der eines Geschichtenerzählers. Die mehr als 50 Romane des ehemaligen Schülers von Pierdomenico Baccalario (mit dem er die Londoner Literaturagentur Book on a Tree betreibt) wurden in 25 Sprachen übersetzt und vielfach ausgezeichnet: u. a. mit dem Super-Andersen-Preis für *Il rinomato catalogo Walker & Dawn* (Mondadori, 2016) sowie dem Premio Strega Ragazze e Ragazzi für *La più grande* (Rizzoli, 2020), der 2021 auch auf der IBBY Honour List landete. In Deutschland schaffte er 2018 den Einzug ins Finale des Deutschen Jugendliteraturpreises und gewann 2021 den Penzberger Urmel. Zuletzt erschienen: *La ladra del vento* (2023) und *Il mio gatto ha visto l’assassino* (2024, beide bei Mondadori). Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenen Buch: *Sohn des Meeres* (Thienemann, 2024).



SACHA NASPINI

Roccatederighi is a tiny medieval village, set on a hill in the Tuscan Alta Maremma. With its fascinating name and appearance, it is one of the places in which Sacha Naspini has set some of his most popular novels, like *Le Case del malcontento* (Edizioni e/o, 2018) and *Villa del seminario* (Edizioni e/o, 2023). But it is not his only literary horizon. Naspini (born in Grosseto, 1976), is an eclectic and prolific author whose works, ranging from mystery to historical fiction, graphic novels, film and television, to online series and musical monographs, have been translated in more than 25 countries. A speleologist of language, he collects his stories in the darkest recesses of our past and souls. His latest book is *Bocca di strega* (Edizioni e/o, 2024). Latest work translated to German: *Hinter verschlossenen Türen*, (Kein & Aber, 2024).

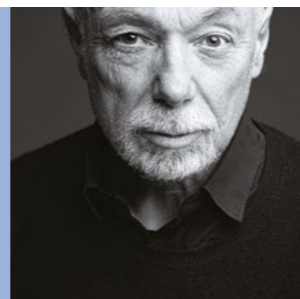
Roccatederighi ist eine mittelalterliche Siedlung mit weniger als tausend Einwohnern, die auf einem Hügel der toskanischen Alta Maremma liegt. Der Ort mit dem faszinierenden Namen und der eigentümlichen Erscheinung ist Schauplatz für einige der populärsten Romane von Sacha Naspini, darunter *Le Case del malcontento* (2018) oder *Villa del seminario* (2023, beide Edizioni e/o). Der 1976 in Grosseto geborene Autor, dessen Werke in mehr als 25 Ländern als Übersetzungen erscheinen, ist äußerst vielseitig und produktiv. Sein Schaffen reicht von Krimis über historische Romane, von der Literatur bis zu Graphic Novels, vom Kino bis zum Fernsehen, von Webserien bis zur musikalischen Monografie. Er ist eine Art Speläologe der Wörter, der Geschichten aus den dunkelsten Klüften unserer Vergangenheit bzw. unserer Seele sammelt. Zuletzt erschien: *Bocca di strega* (Edizioni e/o, 2024). Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenen Buch: *Hinter verschlossenen Türen* (Kein & Aber, 2024).



ALESSANDRA NECCI

Her website is a crossroads of passions, ideas and places, embracing and mixing multiple studies, fields and personal attitudes, all driven by her common thread of cultural enthusiasm, a key component of Alessandra Necci's profile. She is a writer, international relations lawyer, and radio and television commentator on topical, historical and cultural issues, and newly nominated director of the Galleries Estensi. Over the past decade she has mainly focused on writing biographies, in particular of women in history and mythology, including the forgotten, misunderstood and defamed, in order to reinstate their voices. Among her latest are *La regina e l'imperatrice. Maria Antonietta e Maria Teresa* (Marsilio, 2022), *Caterina de' Medici* (Marsilio, 2019) and *Isabella e Lucrezia, le due cognate* (Marsilio, 2017).

Ihre Internetseite ist ein Knotenpunkt der Leidenschaften, Ideen und Orte, wo sich vielfältige – und auch sehr unterschiedliche – Studien, Themen und persönliche Standpunkte finden und verbinden, alle durchzogen von dem roten Faden einer nahezu ungebremsten kulturellen Begeisterung, die für Alessandra Necci wesensbestimmend ist. Sie ist Schriftstellerin, Rechtsanwältin für internationale Beziehungen, Radio- und TV-Kommentatorin aktueller, historischer und kultureller Themen sowie Leiterin der Galerie Estensi. Während der letzten zehn Jahre lag der Schwerpunkt ihrer beruflichen Tätigkeit vor allem auf dem Verfassen von Biografien, insbesondere von Frauen aus der Geschichte und Mythologie, womit sie vor allem denjenigen ihre Stimme zurückgab, die missverstanden und verleumdet worden sind. Unter den jüngsten *La regina e l'imperatrice. Maria Antonietta e Maria Teresa* (2022), *Caterina de' Medici* (2019) und *Isabella e Lucrezia, le due cognate*, alle bei Marsilio erschienen.



PAOLO NORI

Paolo Nori's style is unparalleled, as a skilled alchemist of personal loves such as Russian avant-garde and Emilian tradition because, as he recently said, "I like two things that make me cry: Russian literature and Parma matches." After working as an accountant in Algeria, Iraq and France, he returned home, where he graduated in Russian Literature in 1994. After that he translated Charms, Puškin, Gogol and debuted as a novelist with *Le cose non sono le cose* (Fernandel, 1999), which led to a string of successes with a myriad of publishers. Among the latest works of the newspaper collaborator and professor of editorial translation at IULM in Milan are *Vi avverto che vivo per l'ultima volta* (Mondadori, 2023) and *Una notte al museo russo* (Laterza, 2024). Latest work translated to German: *Weg ist Sie!* (Wagenbach, 2000).

Mit seinem unvergleichlichen Stil vermengt Paolo Nori wie ein geschickter Alchemist persönliche Leidenschaften, wie die für die russische Avantgarde oder die emilianische Tradition. „Ich mag zwei Dinge, die zu Tränen rühren“, sagt er selbst, „die russische Literatur und die Fußballspiele der Parma.“ Nori hat als Buchhalter in Algerien gearbeitet, im Irak und in Frankreich, und ist 1994 in seine Heimat zurückgekehrt, um seinen Abschluss in russischer Literatur zu machen. Dem folgten Übersetzungen von Charms, Puschkin, Gogol und sein literarisches Debüt mit dem Roman *Le cose non sono le cose* (Fernandel, 1999), der am Beginn einer Erfolgsserie bei zahlreichen Verlagen steht. Daneben schreibt er für Tageszeitungen und unterrichtet als Professor für redaktionelle Übersetzung an der IULM in Mailand. Zuletzt erschienen: *Vi avverto che vivo per l'ultima volta* (Mondadori, 2023) und *Una notte al museo russo* (Laterza, 2024). Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Weg ist sie!* (Wagenbach, 2000).



MARTA PALAZZESI

The list of books Palazzesi loves includes Bianca Pitzorno's *Ascolta il mio cuore*, which made her choose to become a writer when she was a child, and James Clavell's *Shōgun*, from which she adopted her meticulous historical research. Writing was dream she never lost sight of, even during her years as an architect, and it also led her to study abroad. She achieved her dream with talent and tenacity, unhindered by the hurdles of the publishing sector. Her turning point came with the novel *Mist* (Red Comet Press, 2023), which won the Strega Boys and Girls Award. Currently, she has a number of books to her credit from various publishers, all inspired by her passion for history, the convergence of different cultures, and adventure. Latest work translated to German: *Feder und Kralle* (Thienemann, 2024).

Zu den von ihr besonders geschätzten Büchern gehören *Ascolta il mio cuore* von Bianca Pitzorno, ein Roman, der in ihr bereits als Kind den Wunsch aufkeimen ließ, Schriftstellerin zu werden, sowie *Shōgun* von James Clavell, dessen Sorgfalt sie ihren eigenen historischen Untersuchungen zugrunde legt. Ihren Traum verlor sie auch während ihres Architekturstudiums, das sie teilweise im Ausland absolvierte, nie aus den Augen. Wahrnehmen konnte sie ihn durch Begabung und Beharrlichkeit und ließ sich auch von den Hürden der Verlagswelt nicht abhalten. Der Durchbruch gelingt ihr mit dem Roman *Nebbia* (Il Castoro, 2019), für den sie den Premio Strega Ragazze e Ragazzi erhält. Heute kann sie auf zahlreiche Bücher bei verschiedensten Verlagen verweisen, die von ihrer Leidenschaft für Geschichte, für das Zusammentreffen verschiedener Kulturen und für Abenteuer inspiriert sind. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Feder und Kralle* (Thienemann, 2024).



VALERIA PARRELLA

Novels and short stories, plays and opera librettos, articles in "la Repubblica" and the books column of "Grazia", which she has edited for years: Valeria Parrella's voice resonates through multiple channels, carried further by sign language, in which she specialised after graduating in classical literature in her native Naples. Under the lucky star of short stories, she won the Campiello First Novel Prize for *Mosca più balena* (minimum fax, 2003) and was shortlisted for the Strega Prize with *Per la grazia ricevuta* (minimum fax, 2005), repeating this feat as an established writer with the novel *Almarina* (Einaudi, 2019). Her latest works include *La fortuna* (Feltrinelli, 2022) and *Piccoli miracoli e altri tradimenti* (Feltrinelli, 2024). Latest work translated to German: *Versprechen kann ich nichts* (Hanser, 2021).

Romane und Erzählungen, Dramaturgien und Opernlibretti, Artikel für „la Repubblica“ und die Literaturreihe von „Grazia“, die sie seit Jahren betreut: Auf ganz unterschiedlichen Kanälen des redaktionellen Mikrokosmos verschafft sich Valeria Parrella Gehör. Darüber hinaus steht ihr als Ausdrucksmittel auch die Gebärdensprache zur Verfügung, auf die sie sich nach ihrem Abschluss in klassischer Philologie in Neapel spezialisierte. Schon ihre ersten Werke stehen unter einem guten Stern und führen sie zum Premio Campiello in der Kategorie Opera Prima (*Mosca più balena*, minimum fax, 2003; *Die Signora, die ich werden wollte*, Rowohlt, 2007) und ins Finale des Premio Strega (*Per grazia ricevuta*, minimum fax, 2005; *Der erfundene Freund*, Rowohlt, 2008), den sie als mittlerweile etablierte Schriftstellerin mit dem Roman *Almarina* (Einaudi, 2019) erneut ins Visier nimmt. Zuletzt erschienen bei Feltrinelli: *La fortuna* (2022) und *Piccoli miracoli e altri tradimenti* (2024). Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Versprechen kann ich nichts* (Hanser, 2021).



ROSELLA POSTORINO

Rosella Postorino was born in Calabria, raised with her feet in the Ligurian Sea, and has lived in Rome since 2001. A prominent figure in the Italian publishing and cultural landscape, she is an editor at Einaudi and contributor to "la Repubblica", "Sette" and the "Corriere della Sera" magazine. Her debut novel *La stanza di sopra* (Feltrinelli, 2007) opened up her fiction writing talent to a wide audience. That talent matured through subsequent works and reached acclaim with *At the Wolf's Table* (Simon and Schuster, 2019) which won the Campiello Prize and Jean Monnet Award, and has been translated into over 30 languages. In 2019, Postorino made her debut young people's fiction debut with *Tutti giù per aria* (Salani). Her most recent works include *Mi limitavo ad amare te* (Feltrinelli, 2023), runner-up in the Strega Prize.

Rosella Postorino stammt aus Kalabrien, wuchs am Ufer des ligurischen Meeres auf und lebt seit 2001 in Rom. Die Schriftstellerin ist eine der prägenden Figuren der Verlags- und Kulturlandschaft Italiens. Sie ist Mitarbeiterin des Verlags Einaudi und schreibt für die Tageszeitung „la Repubblica“ und das Magazin „Sette“ des „Corriere della Sera“. Mit ihrem ersten Roman *La stanza di sopra* (Feltrinelli, 2007) stellt sie ihr erzählerisches Talent einer breiten Öffentlichkeit vor. Ein Talent, das mit den nachfolgenden Werken immer mehr heranreift und ihr mit *Le assaggiatrici* (Feltrinelli, 2018) nicht nur den Premio Campiello und den Prix Jean Monnet einbringt, sondern auch den internationalen Durchbruch: Es wird in über dreißig Sprachen übersetzt. 2019 veröffentlicht Rosella Postorino ihr erstes Kinderbuch *Tutti giù per aria* (Salani), während von ihren jüngeren Werken *Mi limitavo ad amare te* (Feltrinelli, 2023), eins ihrer jüngeren Werke, den zweiten Platz des beim Premio Strega belegt.



TERESA RADICE

Radice has a degree in foreign languages and literature, a specialisation in communications, and has completed two creative writing courses, one in France and one at the Disney Academy in Milan, in 2002. She began as a Disney scriptwriter in 2003, creating stories for *Topolino*, *X-Mickey*, *W.I.T.C.H.* and *Fairies*. Her professional and personal partnership with the illustrator Stefano Turconi began with *Legame invisibile* (2003) and continues to this day. Among their Disney works are the *Pippo Reporter* series and adaptations of *Treasure Island* and *Pride and Prejudice*. They have co-authored many graphic novels (all published by Bao Publishing and translated abroad), the latest being *Il contastorie*, about two brothers in the Amazon in the 1960s. Latest work translated to German: *Witch 9* (Egmont Comic Collection, 2024).

Sie hat Sprach- und Literaturwissenschaft studiert, sich auf Kommunikation spezialisiert und zwei Kurse für kreatives Schreiben absolviert, einen in Frankreich und den anderen 2022 an der Mailänder Accademia Disney. Sie begann 2003 als Disney-Drehbuchautorin und entwarf Geschichten für *Micky Maus*, *X-Mickey*, *Witch* und *Fairies*. Das erste gemeinsam mit dem Zeichner Stefano Turconi verfasste Werk *Legame invisibile* (2003) war Ursprung einer bis heute bestehenden professionellen und persönlichen Verbindung. Zu ihren Arbeiten für Disney zählen die Serie *Pippo Reporter* und die Bearbeitungen von *L'isola del tesoro* und *Orgoglio e pregiudizio*. Gemeinsam mit Turconi verfasste sie zahlreiche Graphic Novels, die alle bei Bao Publishing veröffentlicht und in andere Sprachen übersetzt wurden, zuletzt *Il contastorie*, eine Geschichte zweier Brüder im Amazonasgebiet der 1960er-Jahre. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Witch 9* (Egmont Comic Collection, 2024).



PATRIZIA RINALDI

Of Naples' many faces, Patrizia Rinaldi embodies her home and birthplace Campi Flegrei, the site of Europe's most dangerous craters. A philosophy graduate specialising in theatrical writing, she curated literary projects at the Nisida Youth Prison before focusing exclusively on writing. Rinaldi has won many awards, including two Andersen Prizes, for best writer in 2016 and for best graphic novel with *La compagnia dei soli* (Sinnos, 2017). She also writes successfully for adults (the *Blanca* series edited by e/o, also a RAI series), challenging herself to relate to different genres and audiences. Her recent work includes *Mare di pietra* (Rizzoli, 2024), as well as her latest novel *I disobbedienti del mondo nuovo* (Giunti, 2024). Latest work translated to German: *Die blinde Kommissarin* (Ullstein, 2014).

Unter den vielen Gesichtern Neapels steht Patrizia Rinaldi vor allem für die Phlegräischen Felder, die gefährlichste Kraterlandschaft Europas, wo sie lebt und geboren wurde und die sie niemals vergessen wird. Sie studierte Philosophie, spezialisierte sich auf das Schreiben fürs Theater und betreute Literaturprojekte in der Jugendstrafanstalt Nisida, bevor sie sich ganz dem Schreiben zuwandte. Zahlreiche Auszeichnungen – darunter zwei Andersen-Preise als beste Schriftstellerin 2016 und für den besten Comic mit *La compagnia dei soli* (Sinnos, 2017) – unterstreichen ihre besondere Bedeutung für die Literatur. Auch für Erwachsene schreibt sie erfolgreich (die Serie *Blanca*, erschienen bei Edizioni e/o, wurde für die Rai verfilmt), bleibt sich aber trotz neuer Genres und immer neuer Leser unverkennbar treu. Zuletzt erschienen: *Mare di pietra* (Rizzoli, 2024) und *I disobbedienti del mondo nuovo* (Giunti, 2024). Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Die blinde Kommissarin* (Ullstein, 2014).



ANDREA ROMANO

Historian, politician, journalist and editor Andrea Romano's multifaceted journey began with a degree in Pisa, a Ph.D. in Turin, and studies in Moscow and Paris. An editor for Einaudi and Marsilio, MP from 2013 to 2022, co-director of "L'Unità" and columnist for "La Stampa", "Il Sole 24 Ore" and "la Repubblica", he is now professor of contemporary and Russian history at the University of Rome Tor Vergata. He has published on the Soviet Union, *Contadini in uniforme* (Olschki, 1999) and *Lo stalinismo* (Mondadori 2002), and the history of the Italian and European left-wing: *The Boy. Tony Blair e i destini della sinistra* (Mondadori, 2005), *Compagni di scuola. Ascesa e declino dei postcomunisti* (Mondadori, 2007), *Il partito della nazione* (Paesi Edizioni, 2020) and *Futura umanità* (Piemme, 2023). His latest work of non-fiction is *Patrioti (di sinistra)*, also Piemme.

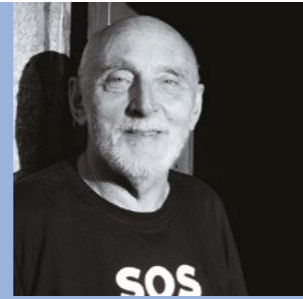
Das Werk des Historikers, Politikers, Journalisten und Herausgebers Andrea Romano ist – wie sein Werdegang – vielfältig und facettenreich. Er studierte in Pisa, Moskau und Paris und promovierte in Turin. Nach Stationen als Herausgeber bei Einaudi und Marsilio, als Abgeordneter (2013–2022), Mitherausgeber von „L'Unità“ und Redakteur bei „La Stampa“, „Il Sole 24 Ore“ und „la Repubblica“ ist er heute als Professor für Zeitgeschichte und die Geschichte Russlands an der Universität Tor Vergata in Rom tätig. Er verfasste Bücher über die Sowjetunion – wie *Contadini in uniforme* (Olschki, 1999) und *Lo Stalinismo* (Mondadori, 2002) – und über die Geschichte der italienischen und europäischen Linken: bei Mondadori *The Boy. Tony Blair e i destini della sinistra* (2005) sowie *Compagni di scuola. Ascesa e declino dei postcomunisti* (2007), *Il partito della nazione* (Paesi Edizioni, 2020) und *Futura umanità* (Piemme, 2023). Zuletzt erschien, ebenfalls bei Piemme, sein Essay *Patrioti (di sinistra)*.



DAVIDE RONDONI

Davide Rondoni is among the most authoritative voices in contemporary Italian literature, following in the footsteps of Mario Luzi and Giovanni Testori, an investigator of the *Poètes maudits*, translator of Baudelaire, Rimbaud, Péguy and Shakespeare, in turn translated into various languages in books and magazine articles. Born in Forlì in 1964 he has published numerous collections of poetry and essays with various publishers, winning major awards, and ventured into prose. His novel *Se tu fossi qui* (San Paolo, 2015) won the Andersen Prize for best book for boys over the age of 15. Rondoni is the Founder of the Centre for Contemporary Poetry at the University of Bologna and the magazine "clanDestino", of which he is editor-in-chief. He is a columnist for national newspapers and the author of televised theatre, film, documentaries and poetry programmes.

Davide Rondoni, Wandler auf den Spuren von Mario Luzi und Giovanni Testori, Erforscher der Poète maudit und Übersetzer von Charles Baudelaire, Arthur Rimbaud, Charles Péguy und William Shakespeare – die ihrerseits in viele Sprachen übersetzt wurden – ist eine der wichtigsten Stimmen der zeitgenössischen Literaturlandschaft Italiens. Er wurde 1964 in Forlì geboren und veröffentlichte zahlreiche Gedicht- und Essaysammlungen bei verschiedensten Verlagen. Er gewann bedeutende Auszeichnungen und war auch mit Prosawerken erfolgreich: Sein 2015 von der Edition San Paolo herausgegebener Roman *Se tu fossi qui* gewann den Andersen-Preis als bestes Jugendbuch für über 15-Jährige. Rondoni ist Gründer des Zentrums für zeitgenössische Dichtung der Universität Bologna und des von ihm selbst geleiteten Magazins „clanDestino“, er arbeitet mit verschiedenen nationalen Zeitungen als Redakteur zusammen, schreibt für Theater und Film und entwickelt für das Fernsehen Dokumentarfilme und Sendungen über Literatur.



PAOLO RUMIZ

Paolo Rumiz (Trieste, 1947) explores lands and identities deserted by mass tourism. He owes his distinctive style to his birthplace – on one of Europe's most mobile borders – and to his dream of moving beyond it. He reads maps and books with equal eagerness, and considers shoes as important as a notebook for the purpose of storytelling. As a journalist, he followed the collapse of the Iron Curtain, the Yugoslavian conflict, the emergence of populism, the start of the war in Afghanistan and the weakening of Europe in the face of migration. He also relaunched the literary supplement of "la Repubblica" in the form of travel stories. He hates planes and his adventures are an invitation to slow and conscious travel. Among his latest works are: *Il veliero sul tetto* (2020), *Canto per Europa* (2021), *Una voce dal profondo* (2023) and *Verranno di notte* (2024) all edited by Feltrinelli. Latest work translated to German: *Europa ein Gesang* (Folio, 2023).

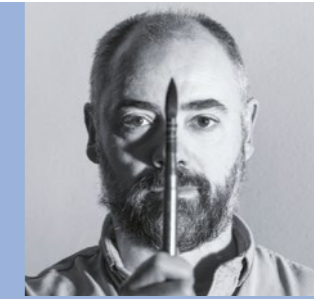
Paolo Rumiz (Triest, 1947) erforscht Länder und Identitäten, die vom Massentourismus unberührt geblieben sind. Das Aufwachsen an einer der veränderlichsten Grenzen Europas – sowie der Traum, diese zu überwinden – bestimmen die Tonlage seines Schreibens. Er liest mit der gleichen Begeisterung Karten wie Bücher und findet Schuhe für das Erzählen so wichtig wie Notizblöcke. Als Journalist begleitete er den Fall des Eisernen Vorhangs, den Jugoslawienkrieg, das Aufkeimen des Populismus, den Beginn des Krieges in Afghanistan und die Schwächung Europas im Zeitalter der Migration. Bei „la Repubblica“ sorgte er mit seinen Reisegeschichten für eine Renaissance der Feuilleton-Serie. Rumiz mag keine Flugzeuge und ist ein Verfechter des langsamen und bedächtigen Reisens. Zuletzt erschienen u. a.: *Il veliero sul tetto* (2020), *Canto per Europa* (2021), *Una voce dal profondo* (2023) und *Verranno di notte* (2024), alle Feltrinelli. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Europa ein Gesang* (Folio, 2023).



MASSIMO SANDAL

“Writing science isn't just writing about a scientific fact: it should take readers to other places, as literature does”. This is how journalist and science writer Massimo Sandal condenses literary culture and scientific training in his evocative writing. Ligurian by origin and German by adoption, he studied experimental biophysics in Bologna and computational biology in Aachen, where he lives. He has contributed to publications including "Wired", "Le Scienze", "Il Tascabile" and "Il Post" covering science, sociology and ecological crisis, as well as "Scientific American" and "Spektrum der Wissenschaft". His first book, *La malinconia del Mammuto* (Il Saggiatore, 2019), tells the great history of extinction, to show that nothing is forever on Earth. Not even us. Latest work translated to German: *Die Melancholie des Mammuts* (Hirzel, 2023).

„Über Wissenschaft zu schreiben sollte nicht nur bedeuten, über wissenschaftliche Fakten zu schreiben – es sollte die Leser in fremde Welten entführen, wie es auch die Literatur tut“. In diesem Sinne verbindet der Journalist und Wissenschaftsautor Massimo Sandal in seinen aufrüttelnden Schriften Literatur und wissenschaftliche Bildung. Der ursprünglich aus Ligurien stammende Wahldeutsche promovierte in Bologna in experimenteller Biophysik und in Aachen, wo er heute lebt, in Computerbiologie. Er publizierte Artikel zur Wissenschaftssoziologie und Umweltkrise in Zeitungen bzw. Zeitschriften wie „Wired“, „Le Scienze“, „Il Tascabile“ und „Il Post“ sowie in „Scientific American“ und „Spektrum der Wissenschaft“. In seinem ersten Buch *La malinconia del Mammuto* (Il Saggiatore, 2019) erzählt er vom großen Aussterben dieser Spezies, um zu zeigen, dass auf der Erde nichts ewig ist, auch nicht der Mensch. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Die Melancholie des Mammuts* (Hirzel, 2023).



ALESSANDRO SANNA

Star of contemporary illustration and three-time Andersen Prize winner Alessandro Sanna hails from Nogara (Verona), is based in Mantua and lectures at the Academy of Fine Arts in Venice, working with international writers and editors. His works are present in many countries, including Germany, Spain, the US and Japan. Sanna has also lent his pencil to the words of giants like Gianni Rodari and Italo Calvino in unforgettable editions. His latest works include *Crescendo* (Gallucci, 2023), a delicate story, accompanied by music specially composed and performed by Paolo Fresu, that starts with the shape of a mother's belly to describe the wonder of life growing, from conception to birth. Just out in the book shops is *Saltafossi* (Gallucci, 2024). Latest work translated to German: *Der Prophet Kindern erzählt. Khalil Gibran* (Patmos, 2023).

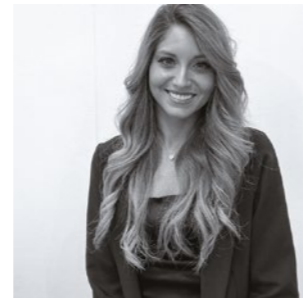
Der dreifache Andersen-Preisträger Alessandro Sandra ist einer der herausragendsten Illustratoren unserer Zeit. Er stammt aus Nogara (Verona), lebt in Mantua, lehrt an der Akademie der Schönen Künste in Venedig und arbeitet mit zahlreichen internationalen Autoren und Verlagen zusammen. Seine Werke erscheinen in vielen Ländern, darunter in Deutschland, Spanien, Japan und den USA. Auch ganz großen Namen wie Gianni Rodari oder Italo Calvino hat Sanna seinen Stift geliehen und unvergessliche Ausgaben geschaffen. Unter seinen jüngsten Werken ist unbedingt *Crescendo* (Gallucci, 2023) zu erwähnen, eine feinfühligte Geschichte, die – von Paolo Fresu mit eigens dafür komponierter Musik untermalt – ausgehend von der Form des mütterlichen Bauches vom Wunder des sich entwickelnden Lebens erzählt, von der Empfängnis bis zur Geburt. Neu in den Buchhandlungen liegt nun *Saltafossi* (Gallucci, 2024). Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Der Prophet Kindern erzählt. Khalil Gibran* (Patmos, 2023).



IGIABA SCEGO

Igiaba Scego (Rome, 1974) is the daughter of Somali parents who emigrated to Italy after the 1969 coup, the author of novels, short stories, anthologies and an authoritative voice in prestigious national publications ("La Stampa", "Internazionale"). She has a degree in foreign literature and a doctorate in pedagogy, and is involved in research on transculturality and migration. Her writing investigates the relationship between the cultures of belonging and of origin, with broad autobiographical references, such as in *Cassandra a Mogadiscio* (Bompiani, 2023), among the Strega Award final dozen. The novel – an unforgettable stylistic tour-de-force in which the Italian language is enriched by Somali – interweaves themes of the diasporic family, the search for origins and uprooting. Latest work translated to German: *Kassandra in Mogadischu* (Fischer, 2024).

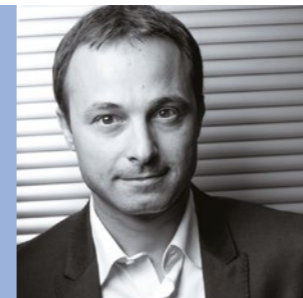
Igiaba Scego verfasst Romane, Erzählungen und Anthologien und Artikel für die wichtigsten Zeitungen des Landes („La Stampa“, „Internazionale“). Sie wurde 1974 in Rom als Tochter somalischer Eltern geboren, die nach dem Staatsstreich von 1969 nach Italien ausgewandert waren. Mit einem Diplom für fremdsprachliche Literatur und einem Dokortitel in Pädagogik forscht sie zu Transkulturalität und Migration und untersucht – verbunden mit autobiografischen Bezügen – in ihren Werken das Verhältnis von kultureller Identität und Zugehörigkeit, so in *Cassandra a Mogadiscio* (Bompiani, 2023). Dieser Roman, mit elf anderen im Wettbewerb um den Premio Strega, liefert ein unvergessliches stilistisches Experiment, bei dem die italienische Sprache durch die Klangfülle der somalischen Sprache angereichert wird. Verwoben sind darin Themen wie Familie und Diaspora, die Suche nach den Ursprüngen und der Umgang mit Entwurzelung. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Kassandra in Mogadischu* (Fischer, 2024).



KIRA SHELL

Italian dark romance TikTok star Kira Shell made her public debut at the *Salone Internazionale del Libro di Torino* in 2023. As well as her signature style in this genre – more introspective and rich in psychological nuances than the American model – we now know the 30-year-old's real name (Valeria), her Apulian origins, her excellent university results and her ambition to enter the judiciary. The numbers speak for themselves: the two sagas *Kiss Me Like You Love Me* (released on Wattpad in 2017 and launched in bookstores two years later by Sperling & Kupfer) and *Meet Efreem Krugher* (Sperling & Kupfer, 2021) have sold over 600,000 copies, capturing readers, rankings and social media (on TikTok the hashtag #kissmelikeyouloveme has over 190 million views).

Kira Shell, die auf TikTok als Dark-Romance-Ikone Italiens verehrt wird, enthüllte 2023 auf der Internationalen Buchmesse Turin erstmals ihre wahre Identität. Heute kennen wir von der etwas über 30-Jährigen neben ihrem unverwechselbaren Stil, mit dem sie das Genre neu interpretiert – introspektiver und reicher an psychologischen Nuancen als das amerikanische Vorbild – auch den Taufnamen (Valeria), ihre apulische Herkunft, ihre herausragenden akademischen Abschlüsse und ihre Ambition, Richterin zu werden. Alles Weitere geht aus den beeindruckenden Zahlen hervor: Die beiden Sagas *Kiss me like you love me* (2017 zunächst auf Wattpad erschienen und zwei Jahre später von Sperling & Kupfer in die Buchhandlungen gebracht) und *Meet Efreem Krugher* (Sperling & Kupfer, 2021) haben sich über 600.000 Mal verkauft und die Herzen der Leser ebenso wie die Bestsellerlisten und die sozialen Medien erobert (auf TikTok wurde der Hashtag #kissmelikeyouloveme über 190 Millionen Mal aufgerufen).



GIANLUIGI SIMONETTI

From the history of contemporary Italian literature to literary theory, philology and new media, with a special focus on pop songs understood as “poetry for the masses”, Gianluigi Simonetti's (Potenza, 1973) academic career is a rich intertwining of places and fields. He studied in Pisa and Paris, via Rome and L'Aquila, and was a professor at the Universities of Helsinki, Chicago and Brussels, until his current position at the University of Lausanne. A passionate scholar of modern and postmodern novels, he covers literary news in "Il Sole 24 Ore", "La Stampa" and "il manifesto". His latest book is *Caccia allo Strega. Anatomia di un premio letterario* (nottetempo, 2023), in which a sharp synthesis of contemporary cultural trends is drawn from the style and thematic constants of the finalist books of the most prestigious Italian literary award.

Von der Geschichte der italienischen Literatur der Gegenwart bis zur Literaturtheorie, von der Philologie bis zu den neuen Medien, mit besonderem Augenmerk auf Popsongs als „Poesie der Massen“: Die akademische Laufbahn des 1973 in Potenza geborenen Autors Gianluigi Simonetti prägt eine Vielfalt an Orten und Disziplinen: ein Studium zwischen Pisa und Paris – mit Abstechern nach Rom und L'Aquila –, Professuren an den Universitäten Helsinki, Chicago und Brüssel bis zum heutigen Lehrstuhl in Lausanne. Als Experte für den modernen und postmodernen Roman schreibt er für „Il Sole 24 Ore“, „La Stampa“ und „il manifesto“ über literarische Neuerscheinungen. Und mit seinem neuesten, unter dem Titel *Caccia allo Strega. Anatomia di un premio letterario* (Nottetempo, 2023) liefert er – ausgehend von den stilistischen und thematischen Konstanten der Finalisten im Wettbewerb um den renommiertesten italienischen Literaturpreis – eine scharfsinnige Synthese der kulturellen Trends unserer Zeit.



FABIO STASSI

When it comes to books, writer, editor and librarian Fabio Stassi (b. Rome, 1962) is like a fish in water. He lives in Viterbo, and recommends the train to reach the capital – where he manages the Library of Oriental Studies at La Sapienza University – because for Stassi, train carriages are true reading and writing laboratories. His novel *L'ultimo ballo di Charlot* (Sellerio, 2012) became a publishing sensation, translated into 19 languages, but also makes shrewd forays into non-fiction and children's fiction, e.g. *Notturmo francese* (Sellerio, 2023), the fourth in the saga of Vince Corso, the bibliotherapist detective, published in Germany by Converso. His latest book, published by Sellerio, is *Babelplatz*, is a literary report on book burnings in the 20th century (2024). Latest work translated to German: *Die Seele aller Zufälle* (Converso, 2024).

Schriftsteller, Redakteur, Bibliothekar – inmitten von Büchern fühlt sich Fabio Stassi in seinem Element. Er wurde 1962 in Rom geboren, lebt in Viterbo und liebt es, zu reisen. Vor allem über kurze Distanzen, am besten mit dem Zug in die Hauptstadt, wo er die Bibliothek für Orientalische Studien der Universität „La Sapienza“ leitet. Zugabteile sind für ihn echte Lese- und Schreiblabore. Stassi schreibt Romane (*L'ultimo ballo di Charlot*, Sellerio, 2012 – eine literarische Sensation mit Übersetzungen in neunzehn Sprachen) und kluge Streifzüge in die Welt der Sachbücher und Jugendliteratur. *Notturmo francese* (Sellerio, 2023) ist der vierte Teil der Saga rund um Vince Corso, den Detektiv und Bibliothérapeuten, der in Deutschland bei der Edition Converso erscheint. Sein jüngstes Buch (ebenfalls Sellerio, 2024) heißt *Bebelplatz* und ist eine literarische Reportage über die Bücherverbrennungen im 20. Jahrhundert. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenenes Buch: *Die Seele aller Zufälle* (Converso, 2024).



GUIDO TONELLI

Tonelli's contributions to the book world are open windows to the world of science, in an accessible and engaging style. Guido Tonelli's biography is a clear snapshot of the most orthodox excellence for an internationally renowned physicist. His achievements range from a physics degree to teaching at the University of Pisa, from the first studies on elementary particles to the CMS experiment, and CERN in Geneva, leading to the discovery of the Higgs-Boson, and from the Fundamental Physics Prize (2012) to the Enrico Fermi Prize (2013) and the President of the Republic's Medal of Honour (2014). His latest non-fiction, *Materia* (Feltrinelli, 2023) completes a trilogy with *Genesis: The Story of How Everything Began* (Farrar, Strauss and Giroux, 2019) and *Tempo* (Feltrinelli, 2021), published in Germany by C.H. Beck. Latest work translated to German: *Die Illusion der Materie* (C.H. Beck, 2024).

Seine Beiträge zur Welt der Literatur sind mehr als nur öffentlichkeitswirksame Essays. Sie öffnen weit die Fenster zur Wissenschaft und vermitteln ihr Wissen in einer so gut verständlichen und mitreißenden Sprache, dass die Leser rückhaltlos begeistert sind. Darüber hinaus ist Guido Tonellis Biografie durch die unbestreitbare Exzellenz eines international anerkannten Physikers geprägt: von einem Diplom in Physik bis zur Lehrtätigkeit an der Universität Pisa, von den Studien über Elementarteilchen bis zu den CMS-Experimenten bzw. bis zum Genfer CERN, wo das Higgs-Boson entdeckt wurde, vom Special Fundamental Physics Prize (2012) über den Enrico Fermi-Preis (2013) bis hin zur Ehrenmedaille des Präsidenten der Republik (2014). Sein neuester Essay *Materia* (Feltrinelli, 2023) vollendet die bis dahin aus *Genesi* (2019) und *Tempo* (2021) bestehende Trilogie, die in Deutschland bei C.H. Beck erscheint. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenes Buch: *Die Illusion der Materie* (C.H. Beck, 2024).



PERA TOONS

A publishing sensation with over a million copies sold, resulting from an incredible inverse crossover from the Internet to paper, Pera Toons is absolutely a best-selling Italian author in terms of value, having been in the rankings every week for months with all his titles. He is a content creator and has a humorist's DNA, and opened an Instagram page almost ten years ago where he posts his vignettes: simple lines, puns, objects and anthropomorphic animals composing a unique and irresistible stylistic signature that leaves its mark on children and teenagers. He currently has over five million followers on social media and a growing community.

Ein literarischer Glücksfall mit mehr als einer Million verkauften Exemplaren, der sich der Umkehr des klassischen Veröffentlichungsweges verdankt, und zwar vom Web aufs Papier. Nach Absatzzahlen ist Pera Toons der meistverkaufte Autor Italiens, der seit Monaten Woche für Woche mit sämtlichen Titeln die Bestsellerlisten anführt. Seit beinahe zehn Jahren veröffentlicht der passionierte Medienschaffende und Humorist seine Vignetten auf seiner eigenen Instagram-Seite: ungekünstelte Formen, Wortspiele, Gegenstände und anthropomorphe Tiere charakterisieren seinen einzigartigen und hinreißenden Stil, der Kinder und Jugendliche gleichermaßen begeistert. Heute gehören über fünf Millionen Follower zu seiner stetig wachsenden Community.



STEFANO TURCONI

Illustrator and comic artist Stefano Turconi studied at the Brera Academy, Milan, the Castello Sforzesco School of Art, and the Disney Academy. In Disney's Italian division he made his debut in *Mickey Mouse* in the late 1990s then took off, contributing to series that were gradually appearing on the Italian publishing market. His work in Germany came mostly via France, where he worked for various publishers. His Disney training and French influence distinguish his style, and his work is often scripted by his wife Teresa Radice, with whom, for ten years, he has been creating graphic novels for Bao Publishing, including *Il porto proibito* (2015), winner of several awards in Italy and France, including the Gran Guingi Prize at Lucca Comics in 2015. Latest work translated to German: *Leonid. Die Horde* (Popcom, 2017).

Seine Ausbildung erhält der Zeichner und Cartoonist Stefano Turconi in Mailand an der Accademia di Brera, der Scuola d'Arte del Castello Sforzesco und der Accademia Disney. Bei der italienischen Tochter des US-amerikanischen Konzernriesen gibt er gegen Ende der 1990er-Jahre in „Topolino“ (dem italienischen Micky-Maus-Heft) sein Debüt. Später arbeitet er an vielen Serien mit, die nach und nach auf den italienischen Buchmarkt gebracht werden. Nach Deutschland kommen seine Werke meist über den Umweg über Frankreich, wo er für verschiedene Verlage arbeitet. Seine Lehrjahre bei Disney sowie die französischen Einflüsse prägen den einzigartigen Stil seiner Comics, bei denen seine Ehefrau Teresa Radice oft als Autorin fungiert. Mit ihr gemeinsam erschafft er seit zehn Jahren Graphic Novels für Bao Publishing, darunter *Il porto proibito* (2015), das in Italien und Frankreich gleich mehrere Preise erhielt, u. a. den Premio Gran Guingi der Lucca Comics 2015. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenes Buch: *Leonid. Die Horde* (Popcom, 2017).



ALICE URCIUOLO

Asked whether she feels more like a writer or a scriptwriter, Alice Urciuolo quotes Italo Calvino. Because if “there are things that only literature can provide with its specific means,” the same can also be said of film writing: they are two distinct arts that can sometimes influence each other. That's how it is, but her CV certainly does not contradict this. Born in the province of Latina on the cusp of Gen Y and Gen Z, she is a co-creator of "Prisma" (Prime Video, Nastro d'Argento Grandi Serie 2023 for the best dramedy series) and one of the authors of the series "Skam Italia" (Netflix) and "Miss Fallaci". Her debut novel, *Adorazione* (66thand2nd) made it to the 2021 Strega Prize final dozen and became a Netflix series scheduled for release in 2024. Her second novel, *La verità che ci riguarda* (66thand2nd) was released in October 2023.

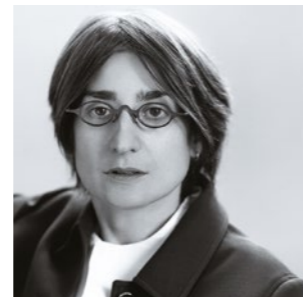
Auf die Frage, ob sie sich eher als Schriftstellerin oder Drehbuchautorin sieht, zitiert Alice Urciuolo Italo Calvino: Denn wenn es stimmt, „dass es Dinge gibt, die einzig die Literatur mit ihren spezifischen Mitteln zu geben vermag“, dann gilt das ihrer Ansicht nach ebenso für das Drehbuchschreiben. Die beiden kreativen Genres unterscheiden sich zwar voneinander, beeinflussen sich jedoch bisweilen gegenseitig. Dass dies zutrifft, scheint ihr Werdegang zu bestätigen. Die in der Provinz Latina, am Übergang von der Generation Y zur Generation Z, geborene Künstlerin ist Co-Autorin von „Prisma“ (Prime Video, Nastro d'Argento Grandi Serie 2023 für die beste Dramedy-Serie) und Mitautorin der Serien „Skam Italia“ (Netflix) und „Miss Fallaci“. Ihr Debütroman *Adorazione* (66thand2nd) wurde mit dem Premio Strega 2021 ausgezeichnet und als Netflix-Serie verfilmt, die 2024 erscheinen soll. Ihr zweiter Roman *La verità che ci riguarda* (66thand2nd) erschien im Oktober 2023.



MARINA VALENSISE

Journalist and writer Marina Valensise began with a degree in French literature in Rome, and a doctorate at the École des Hautes Études, Paris. After a scholarship at the Fondazione Einaudi, she worked at the CNR and the University of Calabria, was head of the Special Secretariat of the Ministry of Cultural Heritage (1992–1994), director of the Italian Institute of Culture in Paris (2012–2016) and has been managing director of the INDA Foundation since 2020. A contributor to "Il Foglio" and columnist for "Il Messaggero", her works include *Il sole sorge a Sud* (Marsilio, 2012, Mondello Special Prize for Travel Narrative), *La cultura è come la marmellata* (Marsilio, 2016), *La Temeraria: Luciana Frassati Gawronska, un romanzo del Novecento* (Marseille, 2019, Fiuggi Storia Prize) and *Sul baratro* (Neri Pozza, 2022, Rapallo Award).

Der Werdegang der Journalistin und Schriftstellerin Marina Valensise nimmt seinen Anfang in Rom – wo sie ein Diplom in französischer Literatur erwirbt – und wird in Paris mit ihrem Dokortitel an der École des Hautes Études fortgesetzt. Sie war Stipendiatin der Fondazione Einaudi und des CNR, Mitarbeiterin an der Universität Kalabrien, von 1992 bis 1994 Staatssekretärin im Kulturministerium und von 2012 bis 2016 Direktorin des Italienischen Kulturinstituts in Paris. Seit 2020 ist sie geschäftsführende Direktorin der Fondazione INDA, dem Nationalen Institut für antikes Drama. Zu den Werken der Mitarbeiterin von „Il Foglio“ und Redakteurin von „Il Messaggero“ gehören *Il sole sorge a Sud* (Marsilio, 2012, Premio speciale Mondello für Reisereportagen), *La cultura è come la marmellata* (Marsilio, 2016), *La Temeraria: Luciana Frassati Gawronska, un romanzo del Novecento* (Marsilio, 2019, Premio Fiuggi Storia) und *Sul baratro* (Neri Pozza, 2022, Premio Rapallo).



CHIARA VALERIO

Thoughts, numbers and words. Born in Scauri (Latina) in 1978, Chiara Valerio embodies the possibilities of meeting and hybridising contemporary Italian literature and publishing. She holds a degree in mathematics and a Ph.D. in probability calculation and has pursued a career in written, spoken and visual language from various perspectives (as a writer, editor, translator, radio host and art director). She is the author of widely translated non-fiction works and novels, including *Così per sempre* (Einaudi, 2023) and *Chi dice e chi tace* (Sellerio, 2024). Since 2022, she has been the curator of the "Più libri più liberi" programme, the National Small and Medium-sized Publishers Fair, which launched "Più libri tutto l'anno" in 2023. Latest work translated to German: *Kein Herz, nirgends* (nonsolo Verlag, 2024).

Gedanken, Zahlen und Worte sind die entscheidenden Elemente im literarischen Opus der 1978 in Scauri (Provinz Latina in Latium) geborenen Chiara Valerio. Wie keine andere Autorin der aktuellen italienischen Literatur- und Verlagslandschaft verbindet und verwebt sie die Erkenntnisse aus dem Reich der Zahlen, ihr Diplom in Mathematik und die Promotion in Wahrscheinlichkeitsrechnung mit dem Universum des geschriebenen, gesprochenen und aus verschiedenen Blickwinkeln betrachteten Wortes, und das in ihrer Rolle als Schriftstellerin, Redakteurin, Übersetzerin, Radiomoderatorin und künstlerische Leiterin. Ihre Werke wurden in mehrere Sprachen übersetzt, sie ist Autorin zahlreicher Essays und Romane, darunter die kürzlich erschienen *Così per sempre* (Einaudi, 2023) und *Chi dice e chi tace* (Sellerio, 2024). Seit 2022 ist sie Kuratorin von *Più libri più liberi* der Fiera Nazionale della Piccola e Media Editoria, die sie 2023 mit *Più libri tutto l'anno* eröffnete. Jüngstes in deutscher Übersetzung erschienenes Buch: *Kein Herz, nirgends* (nonsolo Verlag, 2024).



CARLO VECCE

Philology, history, literature, along with visual culture, music, cinema and the forms of digital textuality: these are the main arteries of Carlo Vecce's work, publications and research travel, with a special interest in Renaissance civilisation and, above all, the life and work of Leonardo da Vinci. He has been part of the Commissione Vinciana since 1994. Vecce was a professor at the universities of Pavia, Chieti and Macerata and visiting professor in Paris, Los Angeles and Lyon, and is currently full professor of Italian literature at the University of Naples "Orientale." As head of an international research project for the Academy of Lincei, he worked on the reconstruction of Leonardo's library, curating exhibitions in Rome, Florence, Berlin and Stanford. *Il sorriso di Caterina. La madre di Leonardo* (Giunti, 2023) is his latest novel.

Philologie, Geschichte, Literatur, aber auch Bildkunst, Musik, Kino und die Formen der digitalen Textualität sind die „Haupt-routen“ auf die Carlo Vecce seine Aktivitäten, Publikationen und Forschungstätigkeiten konzentriert. Darüber hinaus gilt sein Interesse der Kultur der Renaissance und dem Leben und Schaffen von Leonardo da Vinci. Seit 1994 ist er Mitglied der Commissione Vinciana. Er unterrichtet an den Universitäten Pavia, Chieti und Macerata, ist Gastprofessor in Paris, Los Angeles und Lyon und gegenwärtig Ordinarius für italienische Literatur an der Universität Neapel „L'Orientale“. Als Leiter eines internationalen Forschungsprojekts für die Accademia dei Lincei engagierte er sich für die Wiedererrichtung der Bibliothek Leonardo da Vincis und betreut Ausstellungen in Rom, Florenz, Berlin und Stanford. *Il sorriso di Caterina. La madre di Leonardo* (Giunti, 2023) ist sein jüngster Roman.



OLIMPIA ZAGNOLI

Olimpia Zagnoli's style is soft and sinuous, futuristic and Beatlesque, where colour reigns supreme. Not merely decorative but constitutive, capable of endowing essence to the point of radically changing the fate of design. The international publishing, fashion and communication sectors have fallen for her style, deploying it in an endless variety of formats and branding campaigns. Among Zagnoli's many collaborations are the "New York Times", "Vogue", Penguin, Taschen, Feltrinelli, Barilla, Fiat, Apple, Dior, Prada and Fendi. The daughter of a painter mother and photographer father, she trained at the IED in Milan. In addition to two-dimensional work, she experiments with sculpture, neon design, music videos and ceramics, exhibiting in many cities around the world and collected in the volume *Kaleidoscopic* (Lazy Dog, 2021).

In dem weichen und sinnlichen, futuristischen und an die Beatles erinnernden Stil der Künstlerin Olimpia Zagnoli dominiert letztendlich die Farbe über alle anderen Aspekte, und dies nicht als dekoratives, sondern als konstitutives Element, das kraftvoll genug ist, das gesamte Design radikal zu beeinflussen. Ein Stil, für den internationale Verlage, Modelabel und Kommunikationsagenturen gleichermaßen schwärmen und ihn in unzähligen Formaten und Markenkampagnen zum Einsatz bringen: Zagnoli hat u. a. für die „New York Times“ und die „Vogue“ gearbeitet, für Penguin, Taschen, Feltrinelli, Barilla, Fiat, Apple, Dior, Prada oder Fendi. Die Tochter einer Malerin und eines Fotografen, die am Mailänder Istituto Europeo di Design ausgebildet wurde, experimentiert neben ihrer zweidimensionalen Arbeit mit Bildhauerei, Neon-Design, Musikvideos und Keramik. Der Band *Caleidoscopica* (Lazy Dog, 2021) ist ein Almanach ihrer in vielen Städten der Welt gezeigten Werke.

TIME WITNESSES

The Buchmesse is much more than literature. It is a celebration of culture in general, with an Italian accent this year. 36 years after its first Guest of Honour, Italy's return will be enhanced by notable figures from cultural fields like cinema, music, television, architecture and spirituality.

Italy, as Guest of Honour, will ensure that the interplay between literature and other arts is thoughtfully explored during the five days of events, and the Italian Piazza will serve as a stage to showcase key Italian cultural anniversaries and significant events.



Die Buchmesse dreht sich vor allem rund um die Literatur – aber eben nicht nur. Es ist ein Fest der Kultur, dieses Jahr mit Italien im Mittelpunkt. 36 Jahre nach der Einführung dieser Erfolgsformel kehrt Italien als Ehrengast zurück und bereichert die Messe mit der Anwesenheit bedeutender Persönlichkeiten aus Kultursparten wie Film, Musik, Fernsehen, Architektur und Spiritualität.

Während der fünftägigen Veranstaltung legt Italien als Ehrengast besonderen Wert auf den Austausch zwischen der Literatur und anderen Kunstformen. Zudem wird die italienische Piazza als Bühne für die Feier bedeutender Jubiläen und kultureller Meilensteine Italiens dienen.

ZEUGEN DER GESCHICHTE

GIOVANNI AGOSTI

Giovanni Agosti was born in Milan in 1961 and is a Professor of History of Modern Art at the University of Milan. He has authored several books, including *Bambaia e il classicismo lombardo* (Einaudi, 1990), *Su Mantegna I. La storia dell'arte libera la testa* (Feltrinelli, 2005), *Giovanni Frangi alle prese con la natura* (Feltrinelli, 2008), *Le rovine di Milano* (Feltrinelli, 2011), *I mesi del Bramantino* (Officina Libraria, 2012, with Jacopo Stoppa), and *La Ca' Granda da ospedale a università e Atlante storico-artistico* (Officina Libraria, 2017, with Jacopo Stoppa).

Giovanni Agosti wurde 1961 in Mailand geboren und ist Professor für moderne Kunstgeschichte an der Universität Mailand. Er hat mehrere Bücher geschrieben, darunter *Bambaia e il classicismo lombardo* (Einaudi, 1990); *Su Mantegna I. La storia dell'arte libera la testa* (2005); *Giovanni Frangi alle prese con la natura* (Feltrinelli, 2008); *Le rovine di Milano* (Feltrinelli, 2011); *I mesi del Bramantino* (Officina Libraria, 2012, mit Jacopo Stoppa); *La Ca' Granda da ospedale a università und Atlante storico-artistico* (Officina Libraria, 2017, mit Jacopo Stoppa).

MARIO ANZIL

Mario Anzil is Vice-President of the Friuli-Venezia Giulia region and Regional Councillor for culture and sport. Born in Udine in 1971, he graduated in Law from the University of Trieste. A practicing lawyer since 2002, he previously served as an officer in the 13th Carabinieri Regiment in Gorizia, a unit that has been involved in major humanitarian missions abroad. Over the course of his political career, he served as mayor of Rivignano from 2009 to 2013. After a brief period as Commissioner of Rivignano Teor, he also became the first mayor of the newly formed municipality, serving from 2014 to 2023.

Mario Anzil ist Vizepräsident der Region Friaul-Julisch Venetien und Regionalrat für Kultur und Sport. 1971 in Udine geboren, studierte er Jura an der Universität Triest und ist seit 2002 als Rechtsanwalt tätig. Zuvor diente er als Offizier der Carabinieri im 13. Regiment in Gorizia (Görz), einer Einheit, die an wichtigen humanitären Einsätzen im Ausland beteiligt ist. Seine politische Laufbahn begann er 2009 bis 2013 als Bürgermeister der Gemeinde Rivignano. Nach einem kurzen Zeitraum als kommissarischer Bürgermeister der Gemeinde Rivignano Teor war er daraufhin deren Bürgermeister von 2014 bis 2023.

PUPI AVATI

Pupi Avati was born in Bologna in 1938. His long filming career took off in 1974 with the movie "La mazurka del Barone, della Santa e del figo fiorone" followed by the cult film "La casa dalle finestre che ridono". Avati has directed more than 50 films and participated in many international film festivals including Berlin, Cannes and Venice with films such as: "Una gita scolastica", "Noi tre", "Regalo di Natale", "Bix", "Magnificat", "Festival", "Il Testimone dello Sposo", "Il cuore altrove", "La seconda notte di nozze", and "Il papà di Giovanna". In 2021 his film "Dante" was shown at a unique event in the presence of the President of the Italian Republic. Avati has won countless awards, including seven Silver Ribbons and three David di Donatello. He also is a producer, musician and writer.

Pupi Avati wurde 1938 in Bologna geboren. Seine lange Filmkarriere begann er 1974 mit dem Film „La mazurka del Barone“, *della Santa e del figo fiorone*, dem der Kultfilm *La casa dalle finestre che ridono* (Das Haus der lachenden Fenster) folgte. Der Regisseur drehte mehr als 50 Filme und nahm an zahlreichen internationalen Filmfestivals teil, darunter in Berlin, Cannes und Venedig mit Filmen wie: „*Una gita scolastica*“ (Ein Schulausflug), *Noi tre* (Wir drei); *Regalo di Natale* (Weihnachtsgeschenk); *Bix* (Bix – Eine Interpretation der Legende); *Magnificat*; *Festival*; *Il Testimone dello Sposo* (Der Trauzeuge meines Mannes); *Il cuore altrove*; *La seconda notte di nozze*; *Il papà di Giovanna*. Der Film „Dante“ im Jahr 2021 wurde bei einer besonderen Vorführung in Anwesenheit des italienischen Präsidenten gezeigt. Avati hat zahlreiche Preise gewonnen, darunter sieben Silberne Bänder und drei David-di-Donatello-Preise. Er ist ebenfalls Produzent, Musiker und Schriftsteller.

SCIALOM BAHBOUT

Scialom Bahbout, born in Tripoli in 1944, of a Libyan mother and a father born in Jerusalem, whose family was forced to leave the city in 1948 due to the invasion of the Arab countries. He graduated in 1966 from the Collegio Rabbिनico with Rabbi Elio Toaff. Bahbout graduated in Physics from La Sapienza University of Rome in 1970 with a thesis on the physical aspects of blood circulation. He continued to work in the field of medical physics as a confirmed researcher until 2009. He has been Head Rabbi in Naples (and south), Bologna and Venice. He completed an internship in medical physics at the Hadassa School of Medicine in Jerusalem. He headed the Department of Culture of the Union of Jewish Communities, particularly following small communities in Italy. Bahbout has published articles on medicine, Judaism and medical ethics. He is a senior Jerusalem fellow of Amitei Yerushalàyim. He has published Hebrew books in Italy with Editori Adelphi e Giunti.

Scialom Bahbout wurde 1944 in Tripolis von einer libyschen Mutter und einem Vater aus Jerusalem geboren, worauf die Familie 1948 die Stadt aufgrund der Invasion arabischer Länder verlassen musste. 1966 erhielt er am Rabbinerseminar bei Rabbi Elio Toaff seine Weihe. 1970 absolvierte er an der Universität La Sapienza in Rom einen Abschluss in Physik mit einer Abschlussarbeit über die physikalischen Aspekte der Blutzirkulation. Bis 2009 arbeitete er als anerkannter Forscher im Bereich der medizinischen Physik. Er war Oberrabbiner in Neapel (und Süditalien), Bologna und Venedig. An der Hadassa School of Medicine in Jerusalem absolvierte er ein Praktikum in Medizinphysik. Er leitete die Kulturabteilung des Verbands der jüdischen Gemeinden und interessierte sich vor allem für kleine italienische Gemeinden. Rabbi Bahbout hat Artikel über Medizin, Judentum und medizinische Ethik veröffentlicht. Er ist Senior Jerusalem Fellow der Amitei Yerushalàyim und hat in Italien bei Adelphi und Giunti Bücher veröffentlicht, die sich mit dem Judentum befassen.

STEFANO BOERI

Stefano Boeri was born in Milan in 1956 and is an architect and full professor of urban planning at the Politecnico di Milano. In Shanghai, he leads the Future City Lab at Tongji University. He is chairman of the Futuro delle Città Foundation and the Scientific Committee of Forestami, an urban forestry project in the metropolitan area of Milan. As President of Triennale Milano (since 2018), he is Commissioner of the 24th International Exhibition, titled "Inequalities", scheduled for 2025. In addition to his role as a designer, Boeri is known for his research, visions and master plans regarding the future of the urban condition. He has worked on regeneration and development projects for metropolises and major cities, including Shanghai, St. Paul, Moscow, Geneva, Tirana, Eindhoven, Utrecht, Cancun, Riyadh, Cairo, and in Italy, Milan, Genoa, Cagliari, Padua, Taranto and many more. Thanks to its 'Green Obsession' design approach, Stefano Boeri Architetti was awarded the UN SDG's Action Award in the Inspire category in 2023.

Stefano Boeri wurde 1956 in Mailand geboren und ist Architekt und ordentlicher Professor für Stadtplanung am Polytechnikum in Mailand. In Shanghai leitet er das Future City Lab an der Tongji University. Er ist Vorsitzender der Stiftung für die Zukunft der Städte und der Wissenschaftskommission Forestami, des Stadt-waldprojekts der Metropolregion Mailand. Als Vorsitzender der Triennale di Milano (seit 2018) ist er auch verantwortlich für die 24. Ausgabe der für 2025 geplanten internationalen Ausstellung *Inequalities*. Boeri ist nicht nur als architektonischer Gestalter bekannt, sondern auch für seine Forschungsarbeiten, Visionen und Masterpläne zur Zukunft städtischen Bauens weltweit. Er arbeitete an Sanierungs- und Entwicklungsprojekten für Großstädte und Metropolen, darunter Shanghai, São Paulo, Moskau, Genf, Tirana, Eindhoven, Utrecht, Cancun, Riad, Kairo sowie in Italien Mailand, Genua, Cagliari, Padua, Taranto und viele andere mehr. Dank seines Ansatzes „Green Obsession“ wurde das Architekturbüro Stefano Boeri Architetti 2023 von den Vereinten Nationen mit dem UN SDGs Action Award in der Kategorie „Inspire“ ausgezeichnet.

FRIDA BOLLANI MAGONI

Frida Bollani Magoni was born in Versilia in 2004. She started studying classical piano regularly at the age of seven under the guidance of master Paolo Razzuoli, who taught her braille musical notation. She has collaborated several times with the Massimo Nunzi Operaia Orchestra (jazz big band) as both a singer and pianist, performing at the Auditorium Parco della Musica in Rome. Bollani Magoni has often performed as a surprise guest at concerts of her parents (Petra Magoni and Stefano Bollani), both in Italy and abroad. On 23 April 2021, she was a special guest of the television broadcast Rai "Via dei Matti numero 0", led by her father, Stefano Bollani, and Valentina Cenni. She performed at the Quirinale Palace in front of the President of the Republic during the Italian Republic Day celebrations of 2 June 2021. In addition to her touching interpretation of the national anthem, the very young musician performed a moving version of Lucio Dalla's masterpiece *Caruso* in music and voice and honoured Franco Battiato with an interpretation of the song *La Cura*. In 2021, she played in Milan to accompany Roberto Bolle in *L'Opera Meravigliosa. Roberto Bolle per il Duomo di Milano*. On 20 June 2022, she released her first album, *Primo Tour*.

Frida Bollani Magoni wurde 2004 in Versilia geboren. Im Alter von sieben Jahren begann sie regelmäßig mit klassischem Klavierunterricht bei Paolo Razzuoli, der ihr die Braille-Notenschrift beibrachte. Sie arbeitete mehrfach mit dem Massimo Nunzi Operaia Orchestra (Jazz Big Band) zusammen, sowohl als Sängerin als auch als Pianistin im Auditorium Parco della Musica in Rom. Sie trat oft als Überraschungsgast bei Konzerten ihrer Eltern (Petra Magoni und Stefano Bollani) in Italien und im Ausland auf. Am 23. April 2021 war sie Sondergast der Fernsehsendung „Rai Via dei Matti numero 0“, die von ihrem Vater Stefano Bollani und Valentina Cenni geleitet wurde. Am Nationalfeiertag am 2. Juni 2021 trat Frida Bollani Magoni im Quirinalspalast vor dem Präsidenten der Republik auf. Neben der berührenden Interpretation der Nationalhymne gab die junge Musikerin mit ihrem Instrument und ihrer Stimme eine bewegende Version des Meisterwerks Lucio Dallas *Caruso* zum Besten und ehrte Franco Battiato mit einer Interpretation des Liedes *La Cura*. 2021 begleitete sie in Mailand Roberto Bolle in *L'Opera Meravigliosa. Roberto Bolle per il Duomo di Milano*. Am 20. Juni 2022 erschien ihr erstes Album *Primo tour*.

FRANCESCO BORGONOVO

Francesco Borgonovo was born in Reggio Emilia in 1983 and is deputy editor of the newspaper "La Verità". He obtained his degree in Philosophy in the city of Bari and became a professional journalist in 2009. He worked as editor-in-chief at the newspaper "Libero" until 2016. He has written television programmes for RAI and La7 and hosted the talk show "Iceberg su Telem Lombardia". He is a regular contributor to news broadcasts with the Media-set networks. He has written several essays, including *Fermate le macchine!* (Sperling & Kupfer, 2018) and *La malattia del mondo. In cerca della cura per il nostro tempo* (UTET, 2020).

Francesco Borgonovo wurde 1983 in Reggio Emilia geboren und ist stellvertretender Chefredakteur der Tageszeitung „La Verità“. Er hat einen Hochschulabschluss in Philosophie von der Universität Bari und ist seit 2009 als Journalist tätig. Bis 2016 arbeitete er als Chefredakteur bei der Zeitung „Libero“. Er hat Fernsehsendungen für die RAI und La7 geschrieben und die Talkshow „Iceberg“ im Regionalfernsehen Telem Lombardia moderiert. Er ist regelmäßig in Nachrichtensendungen der Mediaset-Sender zu sehen. Zudem ist er Verfasser mehrerer Essays, darunter *Fermate le macchine!* (Sperling & Kupfer, 2018) und *La malattia del mondo. In cerca della cura per il nostro tempo* (UTET, 2020).

MASSIMO BRAY

Massimo Bray, born in Lecce in 1959, has been Managing Director of the Enciclopedia Italiana, founded by Giovanni Treccani, since 2015. Previously, he was the Encyclopedia's editorial director (1994–2013) and head of the Modern History section (1991–1994). He was also Chairman of the "La Notte della Taranta" Foundation, which organises Europe's largest folk music festival. In the 2013 elections, Bray was elected Deputy of the Democratic Party ticket, and on 28 April 2013 he was appointed Minister for Heritage, Cultural Activities and Tourism of the government headed by Enrico Letta. In March 2015 he resigned from Parliament and returned to Treccani. As President of the Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura, he was responsible for the 2017 and 2018 editions of the *Salone Internazionale del Libro di Torino*. He published the book *Alla voce Cultura: Diario sospeso della mia esperienza di Ministro* (Manni, 2019).

Massimo Bray, 1959 in Lecce geboren, ist Generaldirektor des Instituts der Italienischen Enzyklopädie, das 2015 von Giovanni Treccani gegründet wurde. Zuvor war er Chefredakteur (1994–2013) und Leiter der Abteilung für moderne Geschichte (seit 1991). Er war auch Präsident der Stiftung „La Notte della Taranta“, die Europas größtes Volksmusikfestival veranstaltet. Bei den Wahlen 2013 wurde er zum Abgeordneten der Demokratischen Partei gewählt und am 28. April 2013 zum Kulturminister der Regierung von Ministerpräsident Enrico Letta ernannt. Im März 2015 trat er aus dem Parlament zurück und kehrte zur Italienischen Enzyklopädie zurück. Als Präsident der Stiftung für Bücher, Musik und Kultur war er für die Buchmesse 2017 und 2018 in Turin verantwortlich. Er verfasste das Buch *Alla voce Cultura. Diario sospeso della mia esperienza di Ministro* (Manni, 2019).

SIMONA ERCOLANI

Born in Rome in 1963, award-winning producer, author and director Simona Ercolani turned her passion for storytelling into a job, and her experience into a company, founding in 2010, Stand By Me – an audiovisual production company of which she is CEO and Creative Director. Her first big success came in 1998, when she created and directed the TV format *Sfide* (RAI 3), one of the longest-running RAI programmes, which ran until 2016. She has designed and produced over 40 original programme formats and written more than ten series, collaborating with all major broadcasters (RAI, Mediaset, La7, Sky, WB Discovery, Netflix and Prime Video). In 2021 Ercolani directed and produced for Netflix "Stories of a Generation – with Pope Francis", an international docuseries inspired by the book written by Pope Francis and edited by Antonio Spadaro, *Sharing the Wisdom of Time*. One of her latest productions is the mini-series "Marconi, l'uomo che ha connesso il mondo" (RAI, 2024).

Simona Ercolani wurde 1963 in Rom geboren. Sie ist preisgekrönte Produzentin, Autorin und Regisseurin und hat ihre Leidenschaft für das Storytelling zum Job gemacht und ihre Erfahrung in ein Unternehmen verwandelt. 2010 gründete sie „Stand By Me“, ein audiovisuelles Produktionsunternehmen, und fungiert heute als CEO und Creative Director. Ihren ersten großen Erfolg hatte sie 1998 mit dem Format „Sfide“ (Rai3), einem der langlebigsten Rai-Programme, das bis 2016 lief. Ercolani entwickelte und produzierte über 40 Originalformate, schrieb mehr als zehn Serien und arbeitete dabei mit allen wichtigen Medienunternehmen zusammen (Rai, Mediaset, La7, Sky, WB Discovery, Netflix und PrimeVideo). 2021 übernahm sie die Produktion und Regie der internationalen Netflix-Doku-Serie „Stories of a generation with Papa Francesco“ auf der Grundlage des Buches *La Saggezza del tempo* (Das Interview mit Papst Franziskus) von Papst Franziskus und Antonio Spadaro. Zu ihren jüngsten Produktionen gehört die Miniserie *Marconi*, „l'uomo che ha connesso il mondo“ (Rai1, 2024).

RICCARDO GIUMELLI

Riccardo Giumelli was born in Carrara in 1978. An aphorism that more than others speaks to him is one that Machiavelli credits to Boccaccio: "It is better to act and repent, than not to act and regret". Like them, he is Tuscan, a restless soul looking for harbours to dock in and set off from again. He is a sociologist, teaching Communication Theories and Techniques at the University of Verona and Research Methodology in the Digital Society at Unimercaforum University. He has been a visiting professor at the University of Mar del Plata, in the Italian Culture and Globalization studies programme. He is a journalist for "La Voce di New York". He is Chairman of the Italy-United States Association of Verona. He is a member of the Board of Directors of APS Radici Venete, a winning project for Veneto with regard to roots tourism. He is the author of several monographs, including: *Post-made in Italy. Nuovi significati, nuove sfide nella società globale* (Altravista, 2019); *Scoprirsi italiani. Il viaggio delle radici in Italia* (Rubbettino, 2023).

Riccardo Giumelli wurde 1978 in Carrara geboren. Ihn kennzeichnet ein Aphorismus Machiavellis, der Boccaccio zitierte: „Es ist besser zu handeln und es zu bereuen, als nicht zu handeln und es zu bereuen.“ Wie diese beiden stammt er aus der Toskana, eine unruhige Seele auf der Suche nach Häfen, wo er ankommen und wieder ablegen kann. Als Soziologe unterrichtet er „Theorien und Techniken der Kommunikation“ an der Universität von Verona sowie „Forschungsmethodik in der digitalen Gesellschaft“ an der Universität Unimercaforum. Er ist außerordentlicher Professor an der Universität Mar del Plata und hat dort den Lehrstuhl „Italische Kultur und Globalisierung“ inne. Als Journalist schreibt er für die digitale italienisch-amerikanische Tageszeitung „La Voce di New York“. Er ist Präsident des Verbands Italien-USA in Verona und Vorstandsmitglied des Vereins „APS Radici Venete“, dem Gewinnerprojekt für den Roots-Tourismus in Venetien. Giumelli hat verschiedene Monographien verfasst, darunter: *Post-made in Italy. Nuovi significati, nuove sfide nella società globale* und *Scoprirsi italiani. Il viaggio delle radici in Italia*.

MATTEO LORITO

Professor Matteo Lorito, born in Salerno in 1961, is the rector of the University of Naples Federico II. He has held the positions of Director of the Department of Arboriculture, Botanicals and Plant Pathology; Erasmus Delegate, Faculty of Agriculture; Director of the Doctorate in Agrobiology and Agrochemistry; Chairman of the Doctorate Programme in Agricultural and Agricultural Sciences; Chairman of the Bachelor's Degrees in Agricultural, Forestry and Environmental Sciences; Coordinator of the Biology and Protection of Agricultural and Forestry Systems Section of the Agriculture Department; Designated Chairman of the School of Agriculture and Veterinary Science; elected member of the Academic Senate (Representative of Full Professors, then Representative of the Department Heads); Member of the Scientific Committee of the Quality Presidium; Deputy Coordinator of the Statutes and Regulations Committee; Elected Member of the Board and Vice-President of the Italian Society of Plant Pathology; and President of the Italian Society of Plant Pathology (2020–today). Since 2020, he has been the Rector of the University of Naples Federico II. He has been Chairman of the Agritech Foundation since 2022.

Matteo Lorito, 1961 in Salerno geboren, ist Professor und Rektor der Universität Neapel Federico II. Er war Leiter des Departements für Baumkultur, Pflanzenkultur und Pflanzenkrankheiten, Erasmus-Delegierter der Fakultät für Landwirtschaft, Leiter des Promotionsstudiums in Agrobiologie und Agrochemie, Vorsitzender der Promotionsschule für Agrar- und Lebensmittelwissenschaften, Vorsitzender der Bachelorstudiengänge in Land-, Forst- und Umweltwissenschaften, Koordinator des Departements für Biologie und Schutz der Agrar- und Forstsysteme des Departements für Landwirtschaft, designierter Vorsitzender der Agrar- und Veterinärsschule, gewähltes Mitglied des Akademischen Senats (Vertreter der ordentlichen Professoren und dann Vertreter der Abteilungsleiter), Mitglied des Wissenschaftlichen Beirats des Präsidiums für Qualität, stellvertretender Koordinator der Satzungs- und Ordnungskommission, gewähltes Vorstandsmitglied und seit 2020 Präsident der italienischen Gesellschaft für Pflanzenpathologie. Seit 2020 ist er Rektor der Universität Neapel Federico II und seit 2022 Präsident der Stiftung Agritech.

GIACOMO MARRAMAO

Giacomo Marramao (b. Catanzaro, 1946) holds degrees in Philosophy from Florence University and Social Sciences from Frankfurt University (Alexander von Humboldt Foundation scholarship). A visiting professor at universities worldwide, he is currently professor emeritus at the University of Rome III and a member of the Collège International de Philosophie, Paris. His awards include: the *Palmes Académiques*, from France; honorary professor of Philosophy, University of Bucharest; honorary Doctorate in Philosophy and Linguistics, Universidad Nacional de Córdoba; the Karl-Otto Apel International Philosophy Prize. His many works include *Potere e secolarizzazione* (Bollati Boringhieri, 1983), *Minima temporalia* (Bollati Boringhieri, 1990), *Kairós: In Defence of 'Due Time'* (Bloomsbury USA, 2024), *Dopo il Leviatano* (Bollati Boringhieri, 2013), *The Passage West: Philosophy after the Age of the Nation State* (Verso Books, 2012), *Benjamin e la Scuola di Francoforte* (Mimesis, 2021).

1946 in Catanzaro geboren, studierte Giacomo Marramao Philosophie an der Universität Florenz sowie Sozialwissenschaften an der Universität Frankfurt als Stipendiat der Alexander von Humboldt-Stiftung. Er war als Gastprofessor an Universitäten in Europa, Amerika und Asien tätig und ist derzeit emeritierter Professor der Universität Roma III und Mitglied des Collège International de Philosophie in Paris. Ausgezeichnet wurde er u.a. mit den „Palmes Académiques“ der Präsidentschaft der Französischen Republik; einer Honorarprofessur für Philosophie der Universität Bukarest; einem Ehrendoktorat für Philosophie und Linguistik der Universidad Nacional de Córdoba sowie dem Karl-Otto-Apel-Preis für Philosophie. Zahlreiche Werke wurden auch ins Deutsche übersetzt, darunter *Potere e secolarizzazione* (1983; *Macht und Säkularisierung*); *Minima temporalia* (1990); *Apologia del tempo debito* (1992); *Dopo il Leviatano* (1995); *Passaggio a Occidente. Filosofia e globalizzazione* (2003; *Der Weg nach Westen, Philosophie und Globalisierung*) und *Benjamin e la Scuola di Francoforte* (2021).

FRANCESCO MORAGLIA

The Patriarch of Venice, Mons. Francesco Moraglia, was born in Genoa in 1953. He was ordained as a priest on 29 June 1977 and obtained his doctorate in Dogmatic Theology. He held the position of professor of theology at the Faculty of Theology of Northern Italy and, from December 1994 to 2007, was Dean of the Ligurian Higher Institute of Religious Sciences. On 6 December 2007 he was elected to the bishopric of Spezia-Sarzana-Brugnato and received the episcopal order on 3 February 2008 in the Cathedral of Genoa from Cardinal Angelo Bagnasco. On 31 January 2012, Pope Benedict XVI appointed him Patriarch of Venice and on 25 March 2012 he commenced his episcopal ministry in the Patriarchate. In the same year, he was elected President of the Episcopal Conference of Triveneto, a position he still holds. In 2012, as a synodal father, he participated in the XIII Ordinary General Assembly of the Bishops' Synod on New Evangelising. He is currently a member of the International Council for Catechesis and the Permanent Council of the Italian Episcopal Conference. In February 2023, Pope Francis appointed him a member of the Dicastery for Culture and Education.

Monsignore Francesco Moraglia, der Patriarch von Venedig, wurde 1953 in Genua geboren. Am 29. Juni 1977 empfing er die Priesterweihe und wurde in theologischer Dogmatik promoviert. Er war Professor an der Theologischen Fakultät von Norditalien und vom 1. Dezember 1994 bis 2007 Dekan des Höheren Instituts für Religionswissenschaften Liguriens. Am 6. Dezember 2007 wurde er zum Bischof von La Spezia-Sarzana-Brugnato ernannt, und am 3. Februar 2008 erhielt er in der Kathedrale von Genua von Kardinal Angelo Bagnasco die Bischofsweihe. Am 31. Januar 2012 ernannte ihn Papst Benedikt XVI. zum Patriarchen von Venedig, und die Amtseinführung fand am 25. März 2012 statt. Im selben Jahr wurde er zum Vorsitzenden der Bischofskonferenz Triveneto gewählt, und dieses Amt übt er bis heute aus. 2012 nahm er als synodaler Pater an der XIII. Ordentlichen Generalversammlung der Bischofssynode zur neuen Evangelisierung teil. Derzeit ist er Mitglied des Internationalen Rates für Katechese und des Ständigen Rates der Italienischen Bischofskonferenz. Im Februar 2023 ernannte ihn Papst Franziskus zum Mitglied des Dikasteriums für die Kultur und die Bildung.

ENRICO SCHLEIFF

Born in Luckenwalde in 1971, Enrico Schleiff studied physics at Charles University in Prague from 1990 to 1992 and at Johannes Gutenberg University in Mainz from 1992 to 1995. He completed his Master's thesis at the University of Basel and later received his PhD from the Department of Biochemistry at McGill University in Montreal. He subsequently worked as a research assistant at the University of Kiel as well as the Ludwig Maximilian University in Munich, where he qualified in cell biology and botany in 2003. Schleiff has been a professor at Goethe University in Frankfurt since 2007. In 2012, he was elected Vice Chancellor of the University, a role he held until 2018. In 2020 he was elected Chancellor, succeeding Birgitta Wolff. He was chairman of the board of the Frankfurt Institute for Advanced Studies between 2018-2020.

Enrico Schleiff wurde 1971 in Luckenwalde geboren. Von 1990 bis 1992 studierte er Physik an der Karls-Universität in Prag und von 1992 bis 1995 an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz. Seine Masterarbeit beendete er an der Universität Basel und promovierte anschließend am Institut für Biochemie der McGill University in Montreal. Später arbeitete er als wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Universität Kiel und der Ludwig-Maximilians-Universität München, wo er 2003 in Zellbiologie und Botanik habilitierte. Seit 2007 hat Schleiff eine Professur an der Goethe-Universität Frankfurt inne. 2012 wurde er zum Vizepräsidenten der Universität gewählt und hatte dieses Amt bis 2018 inne. 2020 wurde er als Nachfolger von Birgitta Wolff zum Präsidenten der Goethe-Universität Frankfurt gewählt. Von 2018 bis 2020 war er Vorstandsvorsitzender des Frankfurt Institute for Advanced Studies.

MARCO TARCHI

Marco Tarchi is a professor emeritus at the University of Florence, where he taught Political Science for 24 years and still offers two courses. He has lectured at many universities worldwide and given presentations at international conferences in Europe, South America and Asia. His many scientific articles and book chapters appear in several languages. His monographs include *La rivoluzione legale* (Il Mulino, 1994), *Dal Msi ad An* (Il Mulino, 1997), *Italia populista* (Il Mulino, 2018), *Fascismo: teorie, interpretazioni e modelli* (Laterza, 2003), *Contro l'americanismo* (Laterza, 2004), *Partito unico e dinamica autoritaria* (Akropolis, 1981), *Esuli in patria* (Guanda, 1995), *Cinquant'anni di nostalgia* (Rizzoli, 1995), *La rivoluzione impossibile* (Vallecchi, 2010), and the recent *Le tre età della Fiamma* (Solferino, 2024). He also contributes to various newspapers, including "Domani" (Solferino, 2024) and "Il Fatto Quotidiano", and edits the political culture magazines "Diorama" and "Trasgressioni".

Marco Tarchi ist emeritierter Professor an der Universität Florenz, wo er 24 Jahre lang Politikwissenschaft lehrte und nach wie vor zwei Vorlesungen hält. Er hat an zahlreichen Universitäten im Ausland unterrichtet und Vorträge auf internationalen Konferenzen in Europa, Südamerika und Asien gehalten. Überdies hat er viele wissenschaftliche Artikel sowie Kapitel in wissenschaftlichen Büchern in mehreren Sprachen verfasst. Zu seinen Monographien gehören *La rivoluzione legale*; *Dal MSI ad AN e Italia populista* (Il Mulino); *Fascismo: teorie, interpretazioni e modelli* und *Contro l'americanismo* (Laterza); *Partito unico e dinamica autoritaria* (Akropolis), *Esuli in patria* (Guanda); *Cinquant'anni di nostalgia* (Rizzoli); *La rivoluzione impossibile* (Vallecchi) und die kürzlich erschienene *Le tre età della Fiamma* (Solferino). Er schreibt für verschiedene Zeitungen, darunter „Domani“ und „Il Fatto Quotidiano“, und ist Herausgeber der politischen Kulturzeitschriften „Diorama“ und „Trasgressioni“.

SAMO TUREL

Samo Turel was born in 1975. He graduated in Law from the University of Ljubljana in 2000 and began working at the Regional Chamber of Commerce and Industry of Northern Primorska in Nova Gorica. A lawyer by profession, he was elected mayor of Nova Gorica in 2022.

Samo Turel wurde 1975 geboren. 2000 schloss er sein Jurastudium an der Universität Ljubljana ab und begann seine Tätigkeit bei der Regionalen Industrie- und Handelskammer des nördlichen Teils der Primorska in Nova Gorica. 2022 wurde er zum Bürgermeister von Nova Gorica gewählt.

UMBERTO VATTANI

Born in Skopje in 1938, Ambassador Umberto Vattani graduated in Law and Political Science from the Luiss University in Rome. In 1965, he was member of the Italian Delegation to the UN General Assembly, later he acted as Minister Counsellor at the Italian Embassy in London and Personal Representative of the Prime Minister for the Summits of the Seven Most Industrialised Countries. In April 1989, he was appointed Ambassador and held his post in the Federal Republic of Germany until 1996. Back in Rome, Vattani held the position of Secretary General of the Ministry of Foreign Affairs until 2001, the most important post for a diplomat at the Ministry. From 25 September 2001, he was Italy's Permanent Representative to the European Union in Brussels.

Botschafter Umberto Vattani wurde 1938 in Skopje geboren und schloss sein Studium der Rechts- und Politikwissenschaften an der Universität Luiss in Rom ab. Er war 1965 Mitglied der italienischen Delegation in der UN-Generalversammlung, später Ministerrat in der italienischen Botschaft in London und persönlicher Vertreter des Ministerpräsidenten bei den Gipfeltreffen der sieben wichtigsten Industrieländer. Im April 1989 wurde er zum Botschafter ernannt und hatte sein Amt in der Bundesrepublik Deutschland bis 1996 inne. Zurück in Rom bekleidete Vattani bis 2001 das Amt des Generalsekretärs des italienischen Ministeriums für auswärtige Angelegenheiten (Farnesina), den wichtigsten Posten für einen Diplomaten an der Farnesina. Seit dem 25. September 2001 war er Ständiger Vertreter Italiens bei der Europäischen Union in Brüssel.

LUIGI MARIA VIGNALI

Envoy Luigi Maria Vignali (b. Rome, 1962) graduated in Political Science from Rome in 1987 and began his diplomatic career in 1989 with the Directorate-General for Personnel. His appointments include: the Permanent Mission of Italy in the EU, Brussels, 1992; Consul General in Jeddah, 1996; Head of the Competitions Office of the Directorate-General for Personnel in Rome, 2000; Permanent Mission of Italy Brussels as Councillor for general coordination, 2004; Head of Coordination for the Secretariat General of the Ministry of Foreign Affairs, Rome, 2007; Adviser for International Relations to the CEO of Finmeccanica S.p.A, 2014; Diplomatic Advisor to the President of Italy's National Anti-Corruption Department, 2015. Since May 2017, he has been Director General for Italians Abroad and Migration Policies.

Luigi Maria Vignali wurde am 19. September 1962 in Rom geboren. 1987 schloss er sein Studium der Politikwissenschaften an der Universität Rom ab und begann 1989 seine diplomatische Laufbahn in der Generaldirektion für Personal. 1992 wurde er in die Ständige Vertretung Italiens bei der EG in Brüssel berufen. 1996 wurde er Generalkonsul in Dschidda, 2000 Leiter der Abteilung für Auswahlverfahren in Rom. 2004 kehrte er als Botschaftsrat für Allgemeine Koordination zur Ständigen Vertretung bei der EU in Brüssel zurück. 2007 wurde er Leiter der Koordinierungsstelle des Generalsekretariats in Rom, 2014 Berater für internationale Beziehungen des CEO von Finmeccanica S.p.a. Anschließend war er in der Generaldirektion „Promozione del Sistema Paese“ im Bereich der Förderung internationaler Sportveranstaltungen tätig. Im Jahr 2015 wurde er diplomatischer Berater des Präsidenten der Antikorruptionsbehörde. Seit Mai 2017 ist er Generaldirektor für Italiener im Ausland und Migrationspolitik.

RODOLFO ZIBERNA

Rodolfo Ziberna was born in Gorizia on 29 November 1961. He graduated in Law and has worked as a trainee lawyer and solicitor. From 2005 to 2013, he served as the Director General of the Union of the Provinces of Friuli-Venezia Giulia. A former regional councillor, Ziberna was elected mayor of Gorizia in 2017 and re-elected in 2022. As mayor, he was responsible for the nomination of Nova Gorica and Gorizia as European Capital of Culture 2025.

Rodolfo Ziberna wurde am 29. November 1961 in Gorizia (Görz) geboren. Er studierte Jura und war als Rechtsreferendar und Rechtsanwalt tätig. Von 2005 bis 2013 war er Generaldirektor der Union der Provinzen von Friaul-Julisch Venetien. 2017 wurde Ziberna, damals schon Regionalrat, zum Bürgermeister von Gorizia gewählt und 2022 wiedergewählt. In seine Amtszeit als Bürgermeister fällt die gemeinsame Ernennung Nova Goricas und Gorizias zur Kulturhauptstadt Europas 2025.

INSTITUTIONAL PARTNERS - INSTITUTIONELLE TRÄGER



PROJECT PARTNERS - PROJEKTPARTNER



MEDIA PARTNER - MEDIENPARTNER



SUPPORTING SPONSOR - UNTERSTÜTZENDER SPONSOR



TECHNICAL SPONSORS - TECHNISCHE SPONSOREN



SUPPORTERS



italiafrancoforte2024.com

[#ItalyFrankfurt2024](https://twitter.com/ItalyFrankfurt2024)

[#ItalienFrankfurt2024](https://twitter.com/ItalienFrankfurt2024)



ROOTS IN THE FUTURE

